

## Ellas, en pantalones



Ayer, en el Instituto de Cultura Italiana de Madrid, dio a conocer el conde Ferruccio Ducrey Giordano los programas de los salones internacionales de la Confección que se celebran en Turín. Como adelanto, aquí tienen nuestras lectoras dos conjuntos pantaloneros, en pura lana, diseñados por «Edmonda».

## CONVERSACIONES DE LOPEZ BRAVO EN EL CAIRO

EL CAIRO (RAU). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, que realiza una visita oficial a Egipto, aparece en la fotografía durante su primera reunión celebrada con su colega de la RAU, Mahmoud Riad (izd.). A la derecha, el embajador español en El Cairo, don Angel Sagaz.

(Telefoto Upi Cifra.)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, jueves, 22 de Enero de 1970

AÑO XXXI — N.º 10.125  
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## ENCADENADOS EN MOSCU



Dos jóvenes italianos, Valentino Tacchi y Teresa Marinuzzi, se encadenaron con esposas a unos barrotes en unos almacenes de Moscú y comenzaron a lanzar octavillas protestando por la inexistencia de la libertad de expresión para los escritores soviéticos. La Policía tuvo que romper sus esposas con una sierra metálica.

## PREPARATIVOS DE GUERRA EN CHINA

(Página 6)

### BIAFRA:

## OLOR A CADAVERES, LAMENTOS DE HERIDOS Y HAMBRE GALOPANTE

(Crónica de Diego Carcedo en pág. 5)

## PREMIOS NACIONALES DE PERIODISMO



De arriba abajo, don Jaime Campmany, Director de la Agencia «Pyresa», Premio Nacional de Periodismo «Jaime Balmes»; don Jesús Vasallo, Premio Nacional de Periodismo «José Antonio Primo de Rivera»; y don Antonio Izquierdo, redactor de «Arriba», Premio Nacional de Periodismo «Francisco Franco». Esta vez los amigos y colaboradores de «BALEARES» han copado todos los premios.

## «VIDA Y ENIGMA DE MATA-HARI»

Este es el título de un interesante serial, en cuatro capítulos y con numerosas ilustraciones, original de José Luis Fernández Rúa, que «BALEARES» comenzará a publicar mañana.



**VIVES**  
muebles metálicos

Tiene el honor de invitar a todos sus clientes y amigos a la demostración de los sistemas de PLANNING SISPLAMO que tiene lugar en su delegación, Font y Monteros 56 y 58 el día de hoy por personal especializado. Presentación del PLANNING especialmente concebido para reservas hoteleras.  
Horario: de 11 a 1,30 y de 5 a 7  
Agradecemos de antemano su visita.

## YA ESTA AQUI EL NUEVO



850 COUPE SPORT

MODELO 1970

INFORMES Y VENTA: **CASA DARDER**

C/. ROSSELLO Y CAZADOR



# GARTAS AL DIRECTOR

## UNAS AFICIONADAS PREGUNTAN

Sr. Director:

Como en ocasiones hemos visto, esta sección que usted con tanto acierto dirige, sirve también como consultorio. A un grupo de aficionadas a la española y singular fiesta de los toros nos interesaría saber, por una pequeña discusión que entre nosotras se suscitó, en qué fecha tomaron la alternativa José Luis Segura, José Vega «Marismeno», Dámaso González y E. Umberto Irizabal «Quinito II», y también deseamos saber cual es en la actualidad el matador de toros más antiguo de cuantos figuran en el escalafón.

Si pueden ustedes informarnos nos sentiremos muy agradecidas.

«LAS MADRONERAS DE PALMA»

(N. de la R.). — El matador de toros más antiguo es Manuel Álvarez, doctorado el día 15 de marzo de 1942, en Valencia. Ignoramos, no obstante, si continúa en activo después de las dos pruebas que realizó en el ruedo palmesano en la temporada pasada, tras muchos años de ausencia de los cosos taurinos como lidiador. En cuanto a la fecha de alternativa de los otros espadas que ustedes citan, son las siguientes: Quinito II se doctoró el día 3 de octubre de 1965 en Soria; Dámaso González, el 24 de junio del año pasado, en Alicante; José Vega «Marismeno», cinco días después, en la Monumental de Barcelona, y José Luis Segura, el día 18 de julio, también de 1969.

## LA ORTOGRAFIA, ESE PROBLEMA

Sr. Director:

Las mismas preguntas que me hicieron a mí, a las que no supe contestar, me permito formularlas a ustedes: ¿Por qué se escribe abulense con «b», si Avila se escribe con «v»?

¿Por qué se dice que es una falta de ortografía escribir ornamiento con «h», si nada falta, sino que acaso sobra?

¿Por qué hispano se escribe con «h», si español se escribe sin ella?

L. S.

(N. de la R.). — La Ortografía siempre ha sido materia convencional y evolutiva, aunque en la mayoría de los casos responde a unas reglas fijas. Nosotros nos sacudimos el toro de encima y le recomendamos el tratado de Ortografía de Miranda Podadera.

# EL PROYECTO DE LEY DE CAZA

(y II)

Por MIGUEL VAQUER SALORT  
Procurador en Cortes

DE los cotos municipales de caza dice el artículo 19 de la Ley: «Los Ayuntamientos y Entidades locales menores podrán patrocinar, dentro de sus respectivos términos, la constitución de cotos municipales de caza, representando a los propietarios de fincas rústicas en todo cuanto se relacione con la aplicación de los preceptos contenidos en el presente artículo». Superficie mínima del coto municipal 500 hectáreas, o 1.000 según se trate de caza menor o mayor. X. aspecto muy importante, no puede exceder del 75 por ciento del total del término.

El Procurador que suscribe ha solicitado en sus enmiendas que este 25 por ciento libre sea del 50 por ciento.

En los terrenos acotados, la caza deberá estar protegida y fomentada, aprovechándose de forma ordenada.

En los cotos privados el ejercicio del derecho de caza corresponde a los titulares de los aprovechamientos cinegéticos y a las personas que ellos autoricen. (Los titulares son en principio, los propietarios y los que ostenten derechos reales que llevan inherentes el uso y disfrute de los predios. Serán titulares del derecho de caza, los arrendatarios de la finca, cuando así se haya pactado expresamente).

En los cotos municipales el ejercicio del derecho de caza corresponde a los adjudicatarios de los aprovechamientos o a las personas que ellos autoricen.

Se permite el contrato de arrendamiento de los aprovechamientos cinegéticos, con una duración mínima de seis años para caza menor.

Sin embargo en el Proyecto se prohíben y declaran nulos los contratos de subarriendo del aprovechamiento cinegético de los cotos, o la cesión a título oneroso de los contratos de arrendamiento celebrados al amparo de la Ley.

Veamos ahora algo sobre los terrenos sometidos a régimen de caza controlada.

En la Ley de Caza hay que conjugar el derecho de propiedad con el interés social de la caza y con el interés público por la conservación de las especies.

Postulamos terrenos libres para cazar, al menos, la mitad de cada término municipal —en caso de acotarlo el Ayuntamiento—. Ahora bien, es necesario que el cazador tenga un uso «civiliter» del derecho de caza. Es decir, que la use en forma adecuada al fin de dicho deporte y respetando los derechos de los demás.

De aquí el interés que creo tiene la regulación de los terrenos sometidos a régimen de caza controlada.

El buen cazador es el que observa las reglas del juego, y su enemigo (de éste y de las especies cinegéticas) el furtivo, el que vive al margen de dichas reglas.

No cabe duda que, al buen cazador, le conviene una organización y una iniciativa voluntaria para constituir entidades, a través de las cuales se preocupen ellos mismos de preservar las especies y de ordenar el ejercicio de la caza en beneficio de todos. Esta materia, a mi juicio una de las más

SIN desechar los de ámbito superior, el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, se ha mostrado en Barcelona partidario de los convenios colectivos de empresa.

Dando por descontado que la negociación colectiva es básica para el buen entendimiento, para la convivencia entre capital y trabajo, parece lógico admitir que mejor que acuerdos de tipo general, se puede obtener mejoras más amplias, si quienes se sientan a ambos lados de la mesa conocen a fondo su empresa y sus problemas. Perspectivas, dificultades, defectos, aspectos favorables encuentran más fáciles vías de conjugación. Atendiendo a ello se han otorgado a las empresas con cincuenta productores las facultades para negociar, de las que hasta ahora carecían y se han cursado a las delegaciones provinciales normas concretas de orientación para el diálogo. La experiencia aconsejaba esta ampliación. Frente a quienes esgrimen estadísticas y cifras sobre paros y conflictos, está el hecho incontrovertible de que solamente el once por ciento de los 1.602 convenios firmados el año último necesitan laudo.

La negociación dentro de la empresa exige naturalmente imaginación, por parte de los interesados. Resultará inútil pretender avances con procedimientos anquilosados. Es preciso esforzarse por encontrar fórmulas nuevas de adaptación a cuanto impone el presente industrial europeo, al que vamos a incorporar. Todas las garantías están tomadas también desde el estamento oficial, con la participación de representantes sindicales, para que las mejoras repercutan singularmente sobre los salarios más bajos. Lo que a toda costa se pretende es elevar el nivel de vida de los económicamente débiles. Y a la vez, que el tirón de las subidas que se obtengan dentro de los tan-

tos por ciento señalados por el decreto de descongelación, no incidan peligrosamente sobre los precios. La buena voluntad común ha de ponerse a prueba sobre todo en los convenios a dos años, con mejoras fijadas más que a lo inmediato, al progreso y al desarrollo de la empresa y de sus hombres.

Dialogando con la documentación apropiada, sin que ningún sector escamotee al otro los datos que posea, podrán los trabajadores atenuar sus peticiones de entrada, con la seguridad de que su postura será rentable en el futuro. Y los empresarios, entender que el estímulo salarial es necesario para que el productor se sienta parte integrante de la empresa y sabedor de que los mayores beneficios repercutirán de verdad sobre sus ingresos. Al lado de ambos estará también, prestandoles aliento y seguridad, la Organización Sindical que entre otras cosas procurará intensificar cada día la formación profesional, sin la cual no puede ascender el índice de

productividad ni será posible la marcha próspera de la empresa.

«Los productores —dice García Ramal— deben conocer que con su trabajo cumplen con un deber que la sociedad les impone, pero que precisamente por ese cumplimiento, que exige cada día el afán de mejora y perfección en lo que se realiza, tienen un derecho que no puede ser conculcado, cual es el de la tranquilidad en el presente y, a la vez que garantiza su futuro en la vejez y en el infortunio». Junto a ello ha de

estar el cambio de la mentalidad empresarial hacia metas actuales y positivas. De esta estrecha unión entre capital y trabajo, en el marco negociador de la propia empresa donde cada uno presta sus servicios, se derivarán indiscutibles frutos, que han de actuar en la década ahora iniciada, como impulsores de esa reforma a fondo, total, que viene propugnándose y para la cual hay que buscar soluciones de hecho, como las que el Ministro recomienda, no puramente especulativas o teóricas.

# CONVENIOS COLECTIVOS DE EMPRESA

USTED PUEDE ESTAR O NO DE ACUERDO CON LA FILOSOFIA «HIPPI», pero antes de absolverla o condenarla, espere a ver este film

AQUELLA CHICA ESTABA EN EL VERTICE DEL ESTREPE Y NO OIA NADA



SUSAN STRASBERG DEAN STOCKWELL PASAPORTE A LA LOCURA PATHECOLOR

VD. QUE SE HA INTERESADO POR EL «CASO SHARON TATE» O POR LOS «HIPPIES» DE FORMENTERA, VEA ESTE FILM

VENGA A LA MAGICA NOCHE «HIPPIE»



—¡No andará por aquí Emilio Romero...!

# EL PLURIPARTIDISMO, EN CRISIS

MAGINAR que la única forma de viabilidad democrática está definida por el sistema de partidos, es un error y un falseamiento de la verdad. Nuestro orden constitucional abre sugestivos cauces de participación política, así como de control de la gestión pública, sin recurrir al juego del pluripartidismo. Esta realidad de hecho y de derecho es un argumento de orden práctico y concreto. En el terreno ideológico o en el de la ciencia política creemos que ni tan siquiera merece la pena argumentar, ahorrando al lector tanto farrago. El Derecho Político nos ofrece un panorama variadísimo y múltiple de formas democráticas ajenas al pluripartidismo.

En España, además, los partidos políticos están arropados por el ingrato recuerdo de su fracaso histórico. Volver a este sistema no sería en modo alguno un progreso, sino una clara regresión. No obstante, algunos creen más o menos de buena fe que esto es un fenómeno exclusivamente hispánico. Hay quienes dicen que lo de «España es diferente» está muy bien a la hora de atraer a nuestro solar veintidós millones de turistas, pero no a la hora de «sincronizarnos» con el resto del mundo y especialmente con Europa. E incluso no falta quien cree que debemos regresar a la España de los años treinta, para entrar en órbita con la Europa de los años setenta. Quizás no planteen la cuestión en estos paradójicos términos, pero el resultado es el mismo.

Pues bien; podría aducirse, sin duda, el ejemplo de muchos pueblos que han clausurado secamente la incapacidad de sus respectivos sistemas políticos pluripartidistas, para sustituirlos por formas políticas y rápidas a través de las cuales buscan una solución eficaz y diversa a sus graves problemas. Pero el hecho de que tales procesos se produzcan en naciones donde los problemas, incluso de simple supervivencia, son más acuciantes y angustiosos, puede ser esgrimido por algunos como manifestación tan solo de incapacidad de los pueblos subdesarrollados para una convivencia democrática.

Pero no es así. El pluripartidismo político está en crisis y en trance de revisión y que también en el mundo occidental estamos asistiendo a un proceso inequívoco de reforzamiento del poder ejecutivo y reconversión, más o menos lenta, más o menos ostensible, más o menos dramática, de los mecanismos de representación y participación políticas. Es indudable que el pluripartidismo no posee capacidad de respuesta para resolver los problemas nuevos de todo orden, que se plantean en la sociedad de nuestro tiempo.

Entre el partido demócrata y el partido republicano norteamericano, las diferencias son casi irreconocibles, y eso dejando a un lado cualquier intento crítico del sistema electoral. Las viejas y netas diferencias entre los laboristas y conservadores en Inglaterra, país del bipartidismo casi perfecto, se acortan ostensiblemente reduciéndose cada vez más a cuestiones periféricas Alemania occidental ha debido encontrar una fórmula de gobierno posible en la coalición de los grandes partidos, cuyas diferencias ideológicas son mucho menos que sustanciales. Francia, a través del neogaullismo táctico de Pompidou, va a la búsqueda de nuevas formas de participación popular. Italia, en fin, pese al sabio y coetáneo expecticismo de su pueblo, vive los dramáticos suavizos finales de la más tópica partitocracia.

Asistimos pues a una inequívoca tendencia unificadora. Y si de puertas para adentro nuestro futuro como pueblo y nación está dentro de la unidad y coherencia de nuestro sistema, en el concierto internacional nuestra vocación europea habrá de partir del inexcusable postulado de nuestra personalidad y autenticidad. No pretendemos hacer de nuestro sistema un producto para la exportación, pero en el presente y más aún en el futuro, esta presencia de España puede revestir auténticos caracteres de aportación. El asociacionismo tiene futuro, es el futuro, de España como cosa propia... y como parcela del mundo.



**DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA AL REGRESO DE PARIS**

**«EL I.N.I. ES RECONOCIDO EN EL EXTERIOR COMO UNO DE LOS ORGANOS PREPONDERANTES DEL FUTURO DESARROLLO ESPAÑOL»**

MADRID, 21. (Pyresa). — Alonso Villalobos entrevista en las páginas de "Ya" al Ministro de Industria, don José María López de Letona, con motivo de su viaje a París, donde se ha reunido y conversado con cuatro Ministros y numerosos industriales franceses. «Espero —dice el Ministro— en tiempo relativamente breve, definir ante el público las líneas concretas de nuestra política industrial. Entiendo que las medidas que debemos adoptar han de ser coherentes entre sí y responder a un marco concreto que previamente debemos definir. Se trata de dar a conocer los criterios a que se ajustará una política selectiva de acuerdo con la cual establecer la prioridad de actuaciones».

Sobre la concentración de empresas dice el Ministro: «El poder la talla interna precisa es hoy decisivo para la competencia industrial. Pero entendámonos: no quiere decir que todo consista en la dimensión. Dimensión no es sinónimo de eficacia, pero es un aspecto importante de ella, y es difícil y aún no conveniente—

**«EXISTE INTERES GRANDE EN LA BANCA FRANCESA POR RELACIONARSE CON EL Y SU FINANCIACION»**

**«ESPERO, EN BREVE, DEFINIR ANTE EL PUBLICO LAS LINEAS CONCRETAS DE NUESTRA POLITICA INDUSTRIAL»**

sustraerse de ella si aspiramos a intervenir en el mercado internacional».

**LOCALIZACION INDUSTRIAL**

«La conclusión ha sido que cada vez se reconoce más claramente por todos que el papel predominante en las decisiones empre-

sariales a la hora de la localización de sus empresas reside en la infraestructura: transportes, comunicaciones, servicios telefónicos, etc. La infraestructura es la razón decisiva, si bien ayudan los estímulos y alicientes que se instrumentan para atraer a una región las industrias».

**INTERES POR EL MOMENTO**

**ACTUAL ESPAÑOL**

«Existe, en concreto, interés grande en la banca francesa por relacionarse con el I. N. I. y su financiación, para la cual desean establecer contactos bien a nivel del Instituto Nacional de Industria, bien a nivel de sus empresas. El I. N. I. es reconocido en el exterior como uno de los órganos

preponderantes del futuro desarrollo español».

«Seguirá siendo pieza en nuestro desarrollo industrial. Seguramente será necesario adecuarle al momento actual tal vez algunas de sus actividades puedan no ser mantenidas; pero el I. N. I. presenta, en su conjunto, un saldo positivo importantísimo para el país y nos pone de manifiesto que fue creado con una gran visión del futuro».

**EXPORTACION DE PIEZAS**

**DE AUTOMOVIL**

«La Renault se halla en el camino de la colaboración industrial entre Francia y España. Esta colaboración se pone de manifiesto, de una parte, en el programa ya plasmado de producir en las plantas españolas elementos para la exportación. Inicialmente serán piezas de motores, para alcanzar en un período de seis a siete años una producción para dos millones de unidades, que serán exportadas a Francia en su parte más esencial».

Al final de la entrevista, subraya el Ministro de Industria: «Los empresarios franceses esperan con evidente interés las negociaciones de España con el Mercado Común, en el que juegan papel tan destacado, y dan por descontado el éxito en las negociaciones. El segundo punto que quiero destacar es la decisión adoptada por ambas partes de vigorizar el comité hispano francés, creado hace ya algunos años, que se quiere sea instrumento cada vez más operativo».

**GARCIA DEL RAMAL, DIJO A LOS EMPRESARIOS:**

**«NO ESPEREN QUE EL GOBIERNO LES SAQUE LAS CASTAÑAS DEL FUEGO EN LA NEGOCIACION DE LOS CONVENIOS COLECTIVOS»**

**QUIENES CUMPLAN LAS REGLAS DEL JUEGO TENDRAN NUESTRO TOTAL APOYO**

Madrid, 21. (Pyresa). — «No esperen los empresarios españoles que el Gobierno les saque las castañas del fuego en la negociación de los convenios colectivos», dijo don Enrique García del Ramal, Ministro Delegado de Sindicatos, en la clausura de las reuniones de la Asociación para el Progreso de la Dirección. El Ministro añadió que el empresario debe evitar negociar bajo coacción. Para ello, ha de atender las reclamaciones de los trabajadores, sin esperar a que estalle el conflicto para tratar entonces de solucionarlo. «Si el empresario no atiende las reclamaciones, descalifica a los negociadores obreros y acaba de hacer bueno que se sienten en la explanada de la fábrica y acuden a la huelga».

García del Ramal se refirió luego a la necesidad de un juego limpio por parte de los empresarios respecto a la política económica del Gobierno, que no aceptará los convenios colectivos acordados como consecuencia de unas fuertes elevaciones salariales dispuestas por los empresarios para evitar la huelga. «Quienes cumplan las reglas del juego —dijo— tendrán nuestro total apoyo».

Finalmente, el Ministro manifestó que en breve plazo el Ministerio de Comercio dictará las normativas sobre precios, concretando que serán especialmente controlados aquellos precios que afectan de modo preferente a la demanda.

**EL MINISTRO DE LA VIVIENDA DIO POR TERMINADA SU VISITA A ANDALUCIA**

**LOS PROBLEMAS PLANTEADOS POR LAS INUNDACIONES SE RESOLVERAN LO ANTES POSIBLE**

**EL PROXIMO VIERNES, EN CONSEJO DE MINISTROS, INFORMARA AL GOBIERNO**

Cádiz, 21. (Del enviado especial de Pyresa Diego Luis Hortelano). — «Las poblaciones afectadas pueden tener la seguridad de que los problemas planteados por las inundaciones se resolverán lo antes posible. El viernes próximo presentaré un informe al Gobierno para que los diversos Departamentos ministeriales tomen las decisiones pertinentes», ha declarado el Ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, en el curso de una conferencia de prensa reunida en el Gobierno Civil de esta ciudad. El señor Mortes convocó a los representantes de los diferentes medios informativos destacados en Cádiz, tras la reunión de trabajo que sostuvo, con quince Alcaldes de las localidades más afectadas por las inundaciones, y la provincia por el reciente temporal de lluvias. En la rueda de prensa, el Ministro expuso a su vez, en términos generales, los daños causados por las lluvias y las inundaciones, asegurando que su Ministerio colaboraría con el

Ayuntamiento para la construcción urgente de viviendas destinadas a alojar a los damnificados. Especialmente, en Tarifa, Barbate de Franco, Algeciras y La Línea, que han sido los puntos más afectados.

Por último, el señor Mortes dio las gracias a las autoridades locales y provinciales por los esfuerzos realizados para mitigar en parte la catástrofe, y agradeció la presencia de los informadores por su labor objetiva que ha conseguido despertar en la opinión pública sentimientos de solidaridad nacional hacia las provincias afectadas. A la una de la tarde, el Ministro, acompañado por el Director General de la Vivienda y otras personalidades, se dirigió al aeropuerto de Jerez, donde tomó un DC-4 del Ejército del Aire, para trasladarse a Madrid, dando así por finalizada su visita a las zonas andaluzas afectadas por las recientes inundaciones.

**AUDIENCIA DEL CAUDILLO**

**A la Cofradía de la Virgen de la Capilla, Patrona de Jaén**

**QUE LE NOMBRÓ HERMANO MAYOR HONORARIO A PERPETUIDAD**

MADRID, 21. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado recibió esta mañana, en audiencia, a la Junta de Gobierno de la Cofradía de la Santísima Virgen de la Capilla, Patrona de Jaén, acompañada del Prelado de la Diócesis, Doctor don Félix Romero Menjíbar, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Ruiz de Gordo, y del Alcalde de la ciudad de Jaén, don Ramón Calatayud Sierra.

El Hermano Mayor de la Cofradía, don Francisco González Quero, pronunció unas palabras, en las que manifestó que el Caudillo tenía una vinculación especial con la vida religiosa de Jaén, puesto que había sido quien devolvió al Cabildo Catedralicio la Sagrada reliquia del Santo Rostro. Hizo mención de las continuas preocupaciones de Franco por la provincia de Jaén y resaltó la gran devoción que la ciudad y la provincia tiene hacia la Virgen de la Capilla, puesto que su milagrosa imagen recuerda el hecho portentoso del descenso glorioso de la Virgen a Jaén, acaecido en la noche del 10 al 11 de junio de 1430 y de que el Rey Felipe II dijo que entre los milagros conocidos era el mayor.

Su Excelencia el Jefe del Estado contestó a estas palabras agradeciendo la presencia de la Junta de Gobierno, de la Cofradía y de las autoridades de Jaén, y resaltó la religiosidad del pueblo español y, concretamente, la gran devoción mariana, de la que es muestra el fervor de las gentes de Jaén.

El Hermano Mayor de la Cofradía hizo entrega a Su Excelencia de la capilla de oro de la Cofradía y de un pergamino en el que consta el nombramiento de Hermano Mayor honorario a perpetuidad de la misma.

Terminada esta audiencia, las autoridades referidas y la Junta de Gobierno de la Cofradía visitaron a la esposa de Su Excelencia, doña Carmen Polo de Franco, quien les recibió asimismo, en el Palacio de El Pardo.

El Hermano Mayor de la Cofradía pronunció también unas palabras, haciendo el ofrecimiento de una placa de plata con el nombramiento de Camarera Principal Honoraria de Honor de la Cofradía de la Virgen de la Capilla, a la esposa del Caudillo.

Doña Carmen Polo de Franco agradeció este ofrecimiento y manifestó su devoción a la imagen, patrona de Jaén, a la que siempre visita y a cuyas plantas se postra durante su estancia en tierras jienenses.

**OTRAS AUDIENCIAS**

MADRID, 21. (Pyresa). — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, entre otras, a las personas siguientes:

Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, presidida por don Francisco Ruiz Jarabo Baquero.

D. Manuel Fraga Iribarne, ex Ministro y Catedrático de la Universidad de Madrid.

D. Cruz Martínez Esteruelas, Secretario Primero del Consejo Nacional del Movimiento.

D. Alberto Leiva Rey, Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento.

D. Gabriel Cisneros Laborda, Delegado Nacional de la Juventud.

**UNIVERSIDAD**

**INCIDENTES EN EL EDIFICIO CENTRAL DE BARCELONA**

**EXAMENES EN MEDICINA, POR LA INASISTENCIA A CLASE**

Barcelona, ene. 21. (Cifra). — Diversos incidentes se registraron a mediodía de hoy en el edificio central de la Universidad, sito en la plaza del mismo nombre, que alberga actualmente la Facultad de Filosofía y Letras, tres secciones de la de Ciencia y los servicios administrativos del Rectorado.

Prevista la celebración de una asamblea a nivel de distrito en el aula número once, los estudiantes, según fuentes dignas de crédito, fueron invitados a dispersarse abandonando el edificio del primer centro docente profiriendo gritos hostiles. La circu-

lación quedó cortada algunos momentos en la Avenida de José Antonio Primo de Rivera. Posteriormente los grupos fueron disueltos por la fuerza pública.

No se tienen noticias de haber sido practicadas detenciones.

Por otra parte se informa que en las restantes Facultades las clases de desarrollaron con normalidad.

**EXAMENES POR**

**FALTAR A CLASE**

Madrid, 21. (Pyresa). — El Gabinete de Prensa de la Universidad de Madrid ha facilitado una nota de prensa, en la que dice: «El Decano de la Facultad de Medicina de esta Universidad se reunió el lunes, día 19, con los Catedráticos de su Facultad, que imparten las enseñanzas de los cursos segundo y tercero del plan moderno, que como se sabe están en paro académico. Ante la circunstancia del escaso número de clases a las que estos alumnos han asistido durante el primer cuatrimestre del curso, los citados profesores estimaron que es imposible, dada esta circunstancia, calificar por cursos como se venía haciendo habitualmente, por lo que será preciso llevar a cabo exámenes sobre el contenido de las asignaturas que forman el plan de estudios de dicho cuatrimestre.

Habiendo transmitido el Decano esta propuesta al Rectorado de la Universidad éste ha concedido la celebración de los citados exámenes. Esta convocatoria de exámenes podrá perderse si los alumnos persisten en su actitud de inasistencia a clase. Las clases del primer cuatrimestre finalizarán el día 31 de enero, comenzándose a continuación los exámenes».

**ULTIMATUM**

Pamplona, ene. 21. (Cifra). — Los alumnos de la Escuela de Comercio que se encuentran en paro académico, han recibido un telegrama de la Dirección General correspondiente advirtiéndoles que si en el plazo de 48 horas no se reintegran a clase, perderán el derecho de matrícula.

**UN CORAZON ARTIFICIAL POR ENERGIA TRANSPORTABLE. DESTINADO A ESPAÑA**

**PARA REALIZAR POR EL DR. MARTINEZ BORDIU, EL PRIMER IMPLANTE EUOPEO**

MADRID, 21. (Cifra). — Un corazón artificial accionado por energía transportable, que se está construyendo en Houston (Estados Unidos) y cuyo costo es de veinte mil dólares, llegará a España en el próximo mes de marzo para que en nuestro país el Doctor don Cristóbal Martínez Bordiu realice el primer implante europeo de este tipo, según dice el vespertino «Informaciones».

Este corazón artificial está siendo fabricado en los laboratorios Cutter, de Los Angeles (Estados Unidos), por el equipo del Doctor Cooley y Domingo Liotta.

De acuerdo con el convenio Houston-Madrid, España será la pionera de Europa en implante de este tipo de protesis cardiaca intrapericardica. Y será el Doctor Martínez Bordiu, como Cirujano jefe del Centro Cardiovascular de Madrid, quien coloque esta protesis por primera vez en el continente europeo.

**UN EXITO DE LOCURA**

INFORMESE DE QUIENES YA HAN VISTO LA REVISTA

QUE TODO MALLORCA COMENTA



Con aparcamiento asegurado

7 TARDE

10'45 NOCHE

**COLSADA PRESENTA**

**«ESTA NOCHE... SI»**

CUYAS SITUACIONES FRIVOLAS, «TURISTICAS» Y LIOS SE DESARROLLAN EN MALLORCA, CON LA

SENSACIONAL VEDETTE

**TANIA DORIS**

y los incomparables

**LUIS CUENCA y PEDRO PEÑA**

UN ESPECTACULAR ALARDE DE CARCAJADAS Y MUJERES GUAPAS

**DOMINGO ULTIMO DIA**

Taquillas abiertas de 11 a 1 de la mañana y desde las 5 tarde. Tel. 211255.



MADRID

CENA, CON ENTREGA DE TROFEOS, A LOS «POPULARES DE «PUEBLO»

ASISTIERON CUATRO MINISTROS Y LOS MARQUESES DE VILLAVERDE

Madrid, 21. (Pyresa). — Con asistencia de numerosas y destacadas personalidades de la vida nacional, se celebró esta noche en el diario «Pueblo» la cena de entrega de trofeos a los personajes populares elegidos por el diario «Pueblo» para el año 1969. Cuatro Ministros, el Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda; de Hacienda, don Alberto Monreal; de Obras Públicas, don Federico Silva y Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García del Ramal, se encontraban presentes en la misma. También se hallaban el Vicesecretario General del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordas; el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; el Subsecretario de Información y Turismo, señor Hernández Sampelayo; Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva; Director General de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo; Director General de Empresas y Actividades Turísticas, don Pedro Zaragoza; Director de la Agen-

cia Pyresa, don Jaime Campmany; Director del diario «Pueblo», don Emilio Romero; Director del diario «Ya», don Aquilino Morcillo; del «Alcázar», don Lucio del Alama y de «Informaciones», don Jesús de la Serna. Los Marqueses de Villaverde acompañaban en la cena a su hija Carmen, elegida «Popular 1969» por su belleza, a Carmen Martínez Bordiu la acompañaba también su prometido don Jaime Rivera. Finalizada la cena y leída el acta del jurado, fueron entregados los trofeos. El correspondiente al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, «Popular 1969» como figura nacional, fue recogido, en su nombre, por el Marqués de Mondéjar ya que el Príncipe está actualmente en Portugal. Tampoco recogieron personalmente sus trofeos los tres astronautas del Apolo XI, premio a la popularidad como figuras internacionales. En su nombre lo recogió el Embajador de Estados Unidos, señor Robert Hill. Don Alejandro Fernández Sordo recogió el correspondiente a Willy Brand

personaje popular en política internacional. Y el Director General de Radio y Televisión, don Fernando Suárez, recogió, a su vez, el correspondiente a la figura popular como director de cine, Luis Buñuel. Otro ausente fue Ramón Sander. Durante la lectura del acta se tuvo un recuerdo especial para Pancho Cossio, «Popular» del año 69 en pintura, que falleció hace muy pocos días en Alicante. Finalizada la entrega de trofeos, habló en nombre de los galardonados el pintor Rafael Díaz Llanos, popular de «Pueblo 1969» como sorpresa pictórica del año. A continuación el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García del Ramal, pronunció unas breves palabras, y se cerró el acto con la lectura, por parte del Subdirector del diario «Pueblo», señor Morales, de una carta escrita por los miembros de la redacción de dicho diario, en la que solicitaban fuera nombrado personaje popular del año en periodismo el Director del diario «Pueblo», don Emilio Romero.

MADRID

DETENCION DE DOS LADRONES, AUTORES DE ROBOS EN DIVERSAS CAPITALS

Madrid, 21. (Pyresa). — Dos delincuentes habituales contra la propiedad han sido detenidos por inspectores de la BIC. El servicio fue realizado cuando los funcionarios policiales observaron que, ante una tienda de compra-venta de la calle Donoso Cortés, se encontraba estacionado el coche matrícula NA-15.224, bajo cuyo asiento posterior se veía la culata de una pistola. Inmediatamente se montó un servicio de espera en torno al vehículo y se comenzaron las pesquisas pertinentes, que dieron como resultado el conocimiento de que en dicho vehículo habían llegado tres jóvenes, cuya actitud resultaba sospechosa. No pasó mucho tiempo sin que se acercara al coche un joven, cuyo nombre responde a las iniciales J. L. S. O., y al ser detenido por la policía, manifestó que el arma de fuego la había comprado a un desconocido en San Sebastián, comprobándose después la falsedad de esta declaración, puesto que lo cierto era que la habían sustraído en un domicilio particular de la calle de Serrano, de Valencia, en donde habían entrado para robar

largo, con cargador completo de munición y otros 67 cartuchos. El coche, que indicó la pista de su detención y que fue recuperado, lo habían comprado con dinero, producto de la venta de los efectos sustraídos. Asimismo, les fueron ocupados diversos efectos procedentes de robos, así como 166.000 pesetas en metálico, y en poder de la novia de uno de ellos una pulsera y una libreta de ahorros con un saldo de diez mil pesetas.

R. M., natural de la provincia de Guadalajara. El hecho fue denunciado por la víctima en la Comisaría de Retiro, donde manifestó que un desconocido la atacó por la espalda, amenazándola con un objeto duro, que ella creyó que era una navaja, intentando primero robarla y que más tarde, aprovechando la soledad de una casa en construcción y dado el terror que ella tenía, abusó de ella. Inmediatamente, Inspectores de la BIC realizaron activas gestiones para la identificación y detención del autor del hecho, que dieron como resultado su localización y detención. Interrogado en dicha dependencia policial, confesó haber cometido el hecho de referencia, si bien amenazó a la joven con una llave grande de hierro y no con una navaja. Tras haber sido reconocido por la víctima sin la menor duda, fue puesto a disposición judicial.

OTRA DETENCION

Por Inspectores de la misma Brigada, ha sido detenido un joven de 18 años de edad, que el pasado día 13 de los corrientes abordó a una joven de 18 años, con intención de robarla. El mismo ha sido identificado como M.

EN SON RAPINYA

PEATON HERIDO DE GRAVEDAD, ARROLLADO POR UN TURISMO

Con la cabeza, una señora rompió la luna de un escarapate

Poco después de las cuatro de la tarde de ayer resultó con heridas que calificaron su estado de pronóstico grave, el vecino de Son Rapinya Bernardo Jordá Clar, de 72 años de edad, cocinero, al ser arrollado por el turismo PM. 178 mil 003, que conducía un extranjero.

Según nos manifestaron, el señor Jordá descendió de un taxi y pasando por delante del vehículo fue a cruzar la carretera sin percibirse de la proximidad del referido turismo que marchaba en dirección a Son Vida y cuyo conductor, ante la inesperada presencia en la calzada del peatón, pese a los esfuerzos realizados no pudo evitar atropellar al anciano.

Trasladado a un centro médico presentaba fracturas abiertas de tibia y peroneo en la pierna izquierda.

Dada la violenta colisión, sufrió el conductor tan gravísimas heridas que ocasionaron su muerte en el instante, resultando también herido el acompañante, cuyo estado es grave.

ROMPIO UN ESCAPARATE

A mediodía en la calle de Tous y Ferrer, la señora M. Ll. R. de 58 años de edad, resbaló y al perder el equilibrio tuvo la mala suerte de ir a dar con su cabeza contra la luna de un escarapate de forma y manera tan violenta que rompió el cristal, produciéndose heridas incisivo contusas de las que tuvo que ser asistida en la Casa de Socorro.

Apenas producida la caída, el turismo comenzó a arder por la parte posterior y gracias a la decisión y arrojo de uno de los camareros de un restaurante sito en las inmediaciones del lugar del accidente, que al advertir el accidente acudió a prestar auxilio, fue extraído del coche el cadáver del señor Pinar antes de que las llamas le alcanzaran.

CONDUCTOR MUERTO Y PASAJERO HERIDO

En la madrugada de ayer se registró un mortal accidente de circulación en el kilómetro 12.500 de la carretera de Manacor. Parece ser que en dirección a nuestra ciudad circulaba el turismo matrícula

Los Bomberos acudieron asimismo para sofocar el incendio. También hicieron acto de presencia fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil y el Juzgado de Guardia, instruyendo las diligencias propias del caso.

TARRAGONA

Donación del pintor Joan Miró a la Cruz Roja local

UN VALIOSO TAPIZ POR EL DISEÑADO Tarragona, 21. (Pyresa). — Un valioso tapiz cuyo cartón ha sido realizado por el pintor Joan Miró, se está confeccionando en la Escuela de Tapicería de San Cugat del Valles y será donado por el famoso artista a la Cruz Roja de Tarragona. Un familiar de Joan Miró sufrió hace algunos años un accidente de tráfico y fue atendido por personal de la Cruz Roja. En prueba de agradecimiento el pintor ha efectuado esta valiosa donación.

Advertisement for INVOLCA featuring a typewriter and the text 'por qué INVOLCA? porque INVOLCA es INVOLCABLE'.

VIENA

EL PADRE DE LA CIRUGIA TRAUMATICA, LORENZ BOEHLER, CUMPLE 85 AÑOS

DESCUBRIO UNA NUEVA TECNICA PARA EL TRATAMIENTO DE LAS FRACTURAS

Viena, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguilagay). — A la raya de los 80 años tuvo que volar todavía el austriaco Lorenz Boehler a Rusia, Finlandia y Sudáfrica, reclamado por la insistencia de los colegas, que querían, a toda costa, recibir el espadarazo directo del «Padre de la cirugía de accidentes» para sus modernísimas instalaciones. Sin embargo, fueron los norteamericanos —la American Medical Association of Vienna— los primeros que reconocieron la genialidad de la nueva técnica del tratamiento de fracturas, creada por Boehler, y su primera gira científica triunfal se realiza, en 1930, por treinta y tantas ciudades de los Estados

Unidos. Boehler va acompañado de un grupo representativo de sus «gimnastas con fracturas de columna vertebral», aquellos enfermos, antes incurables, a los que el método Boehler había devuelto plenamente la función del hueso fracturado, y a los que Boehler presentó haciendo los más difíciles ejercicios gimnásticos, para convencer a sus escépticos colegas austriacos en sus difíciles comienzos en Viena. Entonces, en 1952, con poco éxito, ya que el viejo recelo de los establecidos ante la irrupción del joven genio, que venía a revolucionar todo un capítulo de la medicina considerado cerrado, inventó para estas asombrosas —aunque algo heterodoxas— demostraciones el nombre despectivo de «Circo de Boehler». EN ESPAÑA

personalmente la buena nueva por todo el mundo, siempre con los métodos más modernos, es uno de los primeros que utiliza material filmico en sus conferencias. Su divisa «Miembros derechos y recuperación de la función, pese a todas las dificultades» se ha difundido, además, hasta la última estantería de médico con su libro «Técnica del tratamiento de fracturas», que tuvo que publicar a su costa en 1961 por no encontrar editora, y que, en un solo año, se había convertido en la sensación científica de la especialidad. Por cierto que las primeras traducciones fueron la inglesa y la española. Y por cierto también, que el sistema Boehler salvó de la mutilación a innumerables combatientes de nuestra guerra, y el maestro austriaco se presentó personalmente en muchos casos en hospitales de ambos lados para dar el último toque al funcionamiento «estilo Boehler».

El «Circo de Boehler», el hospital de la Webergasse 2 de Viena, el primer centro especializado del mundo dedicado al tratamiento de fracturas por accidentes de trabajo, se ha convertido entre tanto en una meca, no solo de la cirugía de fracturas y de los sistemas de rehabilitación, sino de organización y sentido social auténtico. Su director, a quien un colega sincero dio el título de «Praceptor fracturarum», no se limitó a ejercer su magisterio en su sede, sino que llevó

RECLAMACION DE MAS DE 3 MILLONES, CONTRA MATESA

POR CUOTAS IMPAGADAS DE UN SEGURO

Barcelona, enero, 21. (Cifra). — Una reclamación de mayor cuantía contra la empresa MATESA, ha sido presentada en el Decanato de los Juzgados de Primera Instancia de Barcelona, por la Unión Popular de Seguros, por impago de 3.079.000 pesetas, importe de cuotas de un seguro concertado con la mencionada entidad.

«NO DEBEMOS DESESPERAR DEL EXITO DEL ECUMENISMO PROMOVIDO POR EL CONCILIO»

HA DICHO PABLO VI EN LA AUDIENCIA GENERAL

Ciudad del Vaticano, 21. (Efe). — «No debemos desesperar del éxito feliz del ecumenismo promovido por el reciente Concilio Vaticano, aunque se trate de tarea ardua, lenta y gradual», afirmó hoy el Papa en el discurso pronunciado ante numerosos fieles de diversos países durante la audiencia general concedida en el aula de las bendiciones del Palacio Apostólico Vaticano.

no tiempo que se advierten las dificultades para llegar a una reconciliación sincera y efectiva... Se refirió después a algunas de esas dificultades, pasadas y presentes, algunas de las cuales parecen insuperables, «incluso —por que las generosas tentativas —dijo— del ecumenismo moderno católico, al tener que reconocer a cada denominación cristiana su propia creencia, despiertan ciertamente y estimulan el problema de la unidad, pero no pueden resolverlo sin aquella autoridad y aquel carisma —de la unidad precisamente— que creemos ser la divina prerrogativa de Pedro».

que desesperar del éxito del ecumenismo promovido por el reciente Concilio... ante todo, «es ya bastante lo que ha conseguido —añadió— la causa del ecumenismo... a nivel oficial y representativo hay en curso estudios, entrevistas. Se habla mucho de caridad entre cristianos separados y no hay desprecios, desconfianzas e indiferencia».

Pablo VI, a propósito de la semana de oraciones por la unidad que se está celebrando en toda la Iglesia entre el 18 y 25 de este mes de enero, dedicó su discurso a este tema de la «reintegración, en la única Iglesia querida por Cristo, de todos los cristianos distinguidos por el honor y la responsabilidad de este nombre y divididos todavía en muchas fracciones, separados entre sí y de la comunión con la Iglesia».

Hizo notar el Papa que «a medida que crece la evidencia de este deber fundamental que todo el que se llama cristiano está obligado, por eso mismo, a cumplir... crece también «el disgusto, el dolor por la insostenible ruptura del nombre cristiano y crece la impaciencia por ver y gozar los efectos del ecumenismo, al mis-

TARRAGONA

ASPIRANTE AL TITULO DE «MISTER EUROPA»

Tarragona, 21. (Pyresa). — Un joven barman tarraconense, Jaime Villacevil Escofet, de 19 años, que desde los 13 se dedica al físico-culturismo, participará este año en la competición de elección de «mister» Europa, como eslabón para aspirar al título de «mister» Universo.

Advertisement for television: MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION. Lógrelo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso. L. H. A. R. Tallers, 27. BARCELONA - 1. Autorizado Ministerio.

Advertisement for Auditorium: AUDITORIUM PROXIMO SABADO 22 h. UN DESFILE EXTRAORDINARIO DE MELODIAS INMORTALES a cargo de Ursula Far (Soprano) y Franz Lindauer (Barítono) DEL «LIED» AL «MUSICAL!» ¡UN REGALO PARA LOS OIDOS! ¡



CRONICA DE BIAFRA

Olor a cadáver, lamentos de heridos y el hambre galopante de los niños

SE MUERE DE HAMBRE, DE TIFUS, PERO NO HAY GENOCIDIO

OWERRI.— (Ultima capital de Biafra), 21.— (Del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo).— Lo peor de todo es el olor; aborreces hasta el respirar. Contienes la respiración y te dan vómitos; respiras y se revuelve el estómago. A veces, te abruma el calor, te

molesta la ropa pegada al cuerpo, te empapa la humedad, te abrasa la sed y, cuando te decides a beber, te da asco el agua y aquí por no haber no hay ni Coca-Cola. A veces, también ves unas estremitas de colores que te pasan fugaces por delante de los ojos, como si

hubieras tomado "LSD", sientes escalofríos, supones que has cogido la malaria, el tifus, la fiebre amarilla o el paludismo; piensas si te habrá picado la mosca del sueño y, cuando ya estás convencido de que te vas a poner muy mal, muy mal, resulta que no te importa,

que lo que de verdad te asusta es haberte vuelto loco, es haberte puesto majareta perdido. Y cuando vuelves a la realidad o crees que has vuelto a la realidad, se te ocurre echar a correr, trepar por un árbol como los lagartos y lanzarte a volar como una gaviota o como una cometa.

Los soldados se llevaron los cadáveres. Los cadáveres están lejos— bueno, queda alguno por ahí, solo los que se murieron anoche en la calle—, los cadáveres están en la selva, derritiéndose al sol, esperando los buitres. Pero queda el olor, el aroma fétido de los cadáveres descompuestos, mezclado con el sudor de los soldados, los lamentos de los heridos, el hambre galopante de los niños y la desolación del ambiente. Camiones ametrallados, coches patas arriba, casas derruidas, abandonadas, con las puertas de par en par y los cristales rotos; los comercios desvalijados, sin estanterías ni bombillas, las pequeñas iglesias llenas y las cajas de bancos recién forzadas, rebosando billetes devaluados el cien por cien. Un cabo coge los billetes "Banco Nacional de la República Biafra", se abraza al papel moneda flameante, rompe a reír como si estuviera histérico perdido, abriendo una boca más grande que la de un cocodrilo, enseñando unos colmillos tan largos como los de un elefante, y cuando se cansa de reír sale a la calle cargándose millones. Hasta que se cansa de llevar los millones en brazos y cuando se cansa deja los billetes en el suelo, para que los soldados los pisoteen y la brisa los vaya esparciendo, para que los hambrientos



LAGOS (Nigeria). — El Secretario General de las Naciones Unidas, U-Thant (derecha) se despide del General Gowon a su partida para Nueva York. U-Thant dijo que se iba satisfecho del trato que las tropas federales nigerianas daban a los biafreses. (Telefoto Upi Cifra.)

ORIENTE MEDIO

DUROS COMBATES ENTRE FUERZAS ISRAELIES Y JORDANAS

FRANCIA CONTINUA VENDIENDO ARMAS A ISRAEL A PESAR DEL EMBARGO

PARIS, 21. (Efe-Reuter). — Fuerzas israelíes y jordanas combaten desde anoche en el sector Sur del Valle del Jordán, según informa un portavoz militar jordano este mañana en Amman.

La batalla comenzó al cruzar las tropas israelíes, apoyadas por carros blindados y artillería, la línea de alto el fuego en las inmediaciones de Fífa y Safi durante la pasada noche, según el portavoz militar jordano.

La lucha continuaba con gran intensidad a las 4,30 de hoy (hora de Madrid), añade el portavoz, quien ni indica número de bajas ni tampoco especifica el volumen de las fuerzas israelíes atacantes.

El informador agrega únicamente que "fuerzas israelíes, apoyadas por tanques, carros blindados y artillería han cruzado la línea de alto el fuego al Sur del Mar Muerto; entablándose combate inmediatamente con las tropas jordanas".

La zona en donde se desarrolla la lucha ha sido objeto de activi-

dades durante los últimos dos días por parte de los comandos palestinos, quienes bombardearon con artillería una fábrica de productos químicos situada cerca de Sodoma, a la que causaron grandes daños.

Esta ha sido la primera invasión de las fuerzas israelíes desde el 21 de marzo de 1968, fecha en la que se libró la batalla de Karameh. En aquella fecha, los israelíes cruzaron la línea de alto el fuego para atacar supuestos campamentos de guerrilleros árabes situados a unos cinco kilómetros al Este del Jordán.

EXPLOSIONES EN BEIRUT

Beirut, 21. (Efe-Upi). — Una bomba de fabricación casera, introducida en un buzón de correos, hizo explosión esta noche, abriendo un agujero en una pared de un hospital de Beirut e hiriendo ligeramente a un empleado del mismo.

La explosión se produjo menos de cuarenta y ocho horas des-

pués de que una carga de dinamita estallara ante una escuela judía de esta capital, destruyendo las ventanas de otro hospital situado enfrente.

La bomba de esta noche causó daños a dos automóviles estacionados cerca del hospital Mulkassid, situado en un barrio musulmán, densamente poblado, de Beirut. El hospital se encuentra a unos centenares de metros de una zona habitada por palestinos y se ocupa frecuentemente de atender a los guerrilleros árabes heridos.

tengan un instante de ilusión y saquen fuerzas, sabe Dios de donde, y se lancen a por ellos como tigres y al darse cuenta de que no sirven se dejen caer abandonados para que el sol siga arrugando su piel y los soldados pasen un rato de risa.

NO HAY GENOCIDIO

Te vas con la cámara al hombro por la calle llena de trastos y de suciedad y no te dejan andar; das unos pasos y te encuentras rodeado de manos extendidas que te suplican un chelín, un par de peniques, lo que sea, algo redondo y de metal para comprar o un bollo o un plátano o lo que sea. Metes la mano en el bolsillo y eres hombre perdido, repartes los chelines que llevas sueltos y en vez de alegrarte con la alegría de los inesperadamente ricos te entristeces con los que no tuvieron suerte. Militares vienen y te explican en muy buena forma, con cortésia in-

cluso, que no hay genocidio, que tu mismo puedes comprobar que nadie se mete con los ibos, y tú, que llegaste creyendo lo contrario, te resistes a creer que ser cierto; luego, en cuanto te dejen en paz las estremitas de colores y las manos extendidas, preguntas y resulta que es cierto, que aquí al menos, en la última capital de la República de Biafra, los vencedores no matan a los vencidos así por las buenas desde que los vencidos entregaron las armas. Murieron muchos, más de quinientos según datos oficiales, pero fue defendiendo la ciudad; y mueren muchos todavía, continuamente están muriendo; pero es de hambre, de tifus, de mil cosas, como nos podemos morir tú y yo en cualquier momento; que eso no es genocidio, es una desgracia, desgracia simple y corriente, "porqu el hambre y las enfermedades" sia

(Continúa en la pág. siguiente)

EL CAIRO

López Bravo se entrevistó con Nasser

«ESPAÑA SOLO DESEA UNA PAZ JUSTA EN EL CONFLICTO DE ORIENTE MEDIO»

EL CAIRO, 21. (Por Fernando Casares, enviado especial de Efe). «Pretendo que España no sólo tenga una política exterior sino también que esté incorporada a la política internacional», ha declarado a última hora de la tarde de hoy el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en la rueda de prensa que pone fin oficialmente a su visita a esta ciudad, durante tres días de intenso programa.

Esta idea central del Ministro español, que impulsa a nuestro país hacia una política de altos vuelos, ha presidido su actuación en El Cairo, donde hoy ha sido recibido por el Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, en su residencia de Man Shiat El Bakry, y le hizo entrega de mensaje personal y los regalos del Jefe del Estado español, de que era portador.

«Me ha impresionado profundamente Nasser por su personalidad y porque todas sus opiniones respecto del conflicto del Oriente Medio me parecen realistas y animadas del mejor deseo de llegar cuanto antes a una paz justa, ha dicho López Bravo, refiriéndose a su visita al Presidente de media hora de duración.

Según ha manifestado el Ministro, en sus conversaciones políticas de El Cairo, se han suscitado problemas de ámbito internacional, tales como el conflicto del Medio Oriente y la seguridad de la cuenca mediterránea.

Respecto del primer punto, el Ministro descartó de plano cualquier intento español de mediar su «motu proprio» en una guerra de la que un bando no tiene relaciones diplomáticas con Madrid. Matizó que España, por la historia y por la geografía, es amiga de los pueblos árabes, sin esperar por su actitud beneficios materiales, pero que no debía considerarse en modo alguno como antijudía. «España — dijo — que ya se definió el cinco de junio de 1967, sólo desea una paz justa en este conflicto. Y, desde luego, sólo habría de mediar en caso de mantener relaciones con ambos bandos y a solicitud de sus amigos».

Refiriéndose al Mediterráneo, López Bravo declaró concretamente que «nos preocupa extraordinariamente el problema de la seguridad de esa zona, por ser España país ribereño y tener algo que decir al respecto» y, con relación al tema, sobre el establecimiento, cada vez más dificultoso de la sexta flota de los Estados Unidos en el Mare Nostrum, agregó:

«En lo que a nosotros nos concierne — Rota — no ha cambiado nuestro punto de vista, aunque es posible que haya cambiado el norteamericano».

Preguntado acerca de si el tema del Sahara español, gran especulación de la prensa internacional sobre el viaje había sido evocado en su visita a El Cairo, el Ministro contestó laconicamente: «No, no he hablado para nada del Sahara, tema que no estaba en mi agenda de viajes».

Respecto a la temática estrictamente hispano-egipcia, el Ministro explicó que, no existiendo problemas bipartitos, sus contactos han ido encaminados al estrechamiento de las relaciones de todo tipo.

López Bravo, en su jornada matinal de hoy, había visitado a los Ministros de la Industria, petróleo y riqueza minera, Aziz Sed Ki, y al de Investigación Científica, Mustafa Ahmed, con quien después firmaría un acuerdo de cooperación técnica y científica que comprende, esencialmente, estos puntos: Intercambio de visitas de expertos y postgraduados, intercambio de conocimientos en general, con especial mención de una cooperación en el campo de la investigación nuclear para usos pacíficos y creación de un comité bipartito para reglamentar el ambicioso programa de cooperación previsto.

El Ministro Ahmed ha invitado al Presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Profesor Lora Tamayo, a visitar El Cairo y, como ya se dijo, para marzo visitará esta capital el Ministro de Educación y Ciencia, Villar Palasi.

Se respira un ambiente de franca amistad y renovado y ampliado espíritu de cooperación entre España y este país. Visitas oficiales, políticas internacionales coincidentes — y más desde la inesperada escala de López Bravo en Moscú del pasado 26 de Diciembre — y

numerosos hombres de negocios españoles actualmente en El Cairo, aparte de una gran simpatía que se observa en todas partes hacia el español, hacen prever un fecundo resultado del estrechamiento de relaciones entre ambos países.

López Bravo, que partirá mañana a las ocho de la mañana, tras ofrecer esta noche una cena a su colega egipcio, Mahamud Riad, llegará a Madrid a media tarde y volverá a viajar, prácticamente horas después, a Roma, donde, según ha anunciado hoy aquí, se entrevistará con altas jerarquías vaticanas.

Preguntado acerca del contenido de estas conversaciones, con alusión directa a una posible renovación del Concordato, sonrió a contestar: «Cada día, un afán».

\*\*\*\*\*

a los 58 años por fin he logrado adelgazar en pocas visitas y sin esfuerzo.



AFIRMA LA SRA. FIOLE DE C. TENIENTE MULET

....¡Y me siento totalmente rejuvenecida!

Esto es verdad, la Sra. Fiol, de ningún modo aparenta los 58 años que ella misma confiesa con sencillez. Su mirada es serena y su andar muy joven. ¿Que piensa la Sra. Fiol del método S.R.T.?

«Al principio, debido a mi edad, tenía alguna aprensión... Injustamente, pues las jóvenes especialistas que se han ocupado de mí, me han orientado con una atención muy particular. Rapidamente, el tratamiento me ha sido, no solamente familiar, sino muy agradable. Con mi nueva silueta, he notado también una nueva flexibilidad. Desde el principio tenía el firme propósito de adelgazar, pero he quedado francamente sorprendida por el notable resultado obtenido gracias al método S.R.T.»

Un nuevo método En Europa el método S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy) se practica desde hace muchos años con 100% de eficacia.

Ningun fallo... ni siquiera un medio-exito En menos de una hora, S.R.T. le hará perder los cm. que le sobran... el resultado esta garantizado.

Método patentado en todo el mundo Vd. adelgazará ahí donde quiera.

El método S.R.T. se aplica directamente en los centímetros su perfluos, allí donde se encuentran. No es cuestión de adelgazamiento general si no es necesario o si Vd. no lo desea.

Beigitte de Borey Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo. Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 7 21 78 64

\*\*\*\*\*

VIAJES A LONDRES

DOCE Días de estancia que permiten:

- Visitar la capital inglesa
- Conocer sus interesantes alrededores
- A las señoras realizar compras en los famosos almacenes de Oxford y Regent Streets
- Y otras muchas cosas más

PROXIMOS VIAJES

2 al 13 de Febrero
16 al 27 de Febrero

OTRAS SALIDAS PROGRAMADAS DURANTE MARZO.

SOLICITE INFORMACION Y RESERVE SU PLAZA

AL SENSACIONAL PRECIO DE 6.975 PTAS.

INCLUYENDO:

- Pasajes de avión especial Jet Bac 1-11 ida y vuelta
- Traslados en Londres de Aeropuerto a Hotel y viceversa
- Estancia en Hotel de segunda a base de alojamiento y desayuno (Consulte suplemento si desea Hotel de 1.a)



Agencia de Viajes. Grupo A. Título nº 80 Avda. Alejandro Roselló, 102. Tfno. 22 69 49 y 21 66 79

EN IBIZA: Avda. de España, 9. Tfno. 31 12 49



Preparativos bélicos en China

«Estáte preparado frente a la guerra y las catástrofes naturales y hazlo todo por tu pueblo», es la consigna de Mao

Viena, 21. (Del corresponsal de Pyresa Francisco Eguiagaray). — «Estáte preparado frente a la guerra y las catástrofes naturales y hazlo todo por tu pueblo». Esta consigna de Mao Tse-Tung preside la febril preparación para la amenaza inmediata de un conflicto bélico a gran escala que se está llevando a cabo en los últimos tiempos en China. Todos los grandes diarios chinos reprodujeron al comenzar el año un artículo donde se contiene un llamamiento de Mao para prepararse «desde este mismo momento» ante el peligro de una «agresión». Dias antes el «Yiefangyun Pao» o diario del Ejército de Liberación había advertido terminantemente que «China está amenazada por una guerra de agresión a gran escala por parte del imperialismo americano y del imperialismo socialista», es decir de la URSS.

Pero estas declaraciones propagandísticas han comenzado a ser acompañadas de medidas concretas. La preparación bélica se lleva a cabo a ritmo forzado en todo el país, y con este motivo se han eliminado los últimos restos de cierta libertad de movimientos para diplomáticos y corresponsales de prensa. El Departamento Político General del Ejército chino ha dirigido una orden circular a todas las unidades para que estén preparadas para la guerra. La «Defensa popular general», ese «océano que ha de ahogar a cualquier agresor», y que se centra sobre todo en la organización de la lucha independiente y total de todos los grupos y sectores de la sociedad china, se organiza a ritmo acelerado.

Aparte de la instrucción intensiva de guerrillas, se ha abordado una gigantesca reorganización de la industria y una creación a gran escala de reservas alimenticias y de materiales estratégicos. En la industria por una parte se subraya la actual necesidad de una férrea centralización, que permita en cualquier momento transformar todas las plantas en industria de guerra. Pero por otra, ante la eventualidad de un ataque a gran escala, se dedican toda suerte de esfuerzos al desarrollo de una industria puramente local, que pueda continuar funcionando independientemente en pequeñas unidades si son destruidos los centros vitales del país. Diariamente aparecen en los periódicos los resultados de este esfuerzo inmenso: Ayer por ejemplo se recogía que solo en la zona de Thsinigan de la provincia de Kiangsi se habían construido más de 60 centrales

hidráulicas para la producción local de energía eléctrica y se habían creado más de 300 nuevas unidades locales de producción. Pareja importancia se concede al almacenamiento de viveres y material estratégico, también sobre la doble base de un sistema centralizado a gran escala, equilibrado por una infinita cantidad de pequeñas unidades independientes —se han creado reservas especiales en barrios, comunas campesinas y hasta en cada hogar— para el caso de un ataque decisivo a los órganos coordinadores. Hasta las unidades militares regulares están remitidas al máximo al autoabastecimiento, y en cuarteles y aeródromos han surgido por todas partes parcelas cultivadas. Por fin, en todas las grandes ciudades se están construyendo a toda prisa refugios antiáereos, prácticamente en cada bloque de casas.

PREOCCUPACION EN MOSCU

Más que la propaganda de guerra, son estas medidas concretas de organización las que han producido en Moscú una preocupación profunda. Hasta el punto de que las supremas autoridades militares se han negado a aceptar el riesgo que representa la única propuesta práctica a la que se había llegado en las conversaciones de Pekín: La retirada de tropas de las fronteras en litigio. Los estrategas soviéticos saben que, de realizarse la retirada, los problemas logísticos que se plantearían a las fuerzas de la URSS ante una eventual necesidad de volver a ocupar las mismas posiciones son muy superiores a los que tendrían que resolver los Ejércitos chinos. Pero a su vez esta negativa soviética ha confirmado a Pekín en su obsesión de que la Unión Soviética, de acuerdo con los Estados Unidos, prepara efectivamente una agresión, lo que ha deteriorado de tal manera el clima de las conversaciones de Pekín que los círculos diplomáticos de Pekín y Moscú —tras la retirada de Matrosov y la de un nuevo miembro de la delegación soviética, Tikunsky, anunciada el día 17— se cuentan con la posibilidad de una ruptura de las negociaciones en cualquier momento. La situación es tan grave, que alguna agencia ha asegurado que se han producido nuevos choques armados en la zona de Damansky, y algún ex-puerto regresado hace poco de China no vacila en afirmar que el peligro bélico es absolutamente real.

PARIS

Presencia de España en Francia

SEISCIENTOS MIL TRABAJADORES ESPAÑOLES EN FRANCIA Y NUEVE MILLONES DE TURISTAS FRANCESES EN ESPAÑA

Paris, 21. (Crónica del corresponsal de Pyresa Manuel de Agustín). — Con una frecuencia casi rítmica, aparecen en la prensa española y también en las tribunas internacionales, las declaraciones de un eminente aspirante a estadista o ilustre político, cuando no las de un docto catedrático o prestigioso diplomático, asegurando que de esta u aquella manera «España llegaría a formar parte de Europa, entraría en Europa, se adaptaría a Europa o sería europea». La serie de fórmulas lapidarias que adopta el tópicos varía según las modas, el léxico o la gracia del autor, pero el fondo siempre es el mismo: Nosotros no estamos en Europa.

Por lo que a Francia se refiere, semejante afirmación, no exenta de añoranza, refleja únicamente la ceguera de quien dice semejante vulgaridad. Nunca, desde hace siglos, la presencia y la influencia española fue tan evidente y apreciada. El hecho indiscutible se aprecia en los detalles más nimios, en los aspectos más insignificantes, en los asuntos de mayor importancia y en los problemas decisivos para el porvenir. Vemos en lo cotidiano, entrando en lo popular: la paella, mal hecha, con aceite de girasol, arroz de California, gambas de África del Sur, pimientos de Bulgaria y agua del Sena es un plato que se parece poco a la obra maestra en materia culinaria de los pueblos del Levante español, pero se ha hecho corriente y obligado en el cincuenta por ciento de las minutas de los restaurantes franceses. Como la sangría, (también difícil de identificar), como los turrónes «de Jijona» (fabricados en Perpignan), como las angulas que ya se comen y se aprecian, como el chorizo italiano que se disfraza de español para venderse más, como las aceitunas rellenas, en fin, como otras muchas tradiciones de nuestra civilización, que conquista poco a poco, las preferencias del francés medio, después evidentemente, de haberlas descubierto.

COSTUMBRES Y MODAS

Idéntica observación puede hacerse en torno a las costumbres, a las modas, a los bailes, al arte y a la música. Los toros, el folklore, la guitarra flamenca, el sombrero cordobés, todo parece que haya

elegido residencia en este país, igual que las fechas de fiestas populares, puesto que la feria de Sevilla, el encierro de Pamplona, la Semana Santa de Valladolid o Murcia y las fallas de Valencia están siendo seguidas, cuando no imitadas como nunca lo fueron.

Todo esto no se debe a simples aspectos de la «evolución incontenible» ni siquiera al imponente número de nueve millones de turistas franceses que todos los años nos visita, ni tampoco al considerable efecto que ejercen en el contacto permanente, los seiscientos mil trabajadores españoles que residen aquí. No, por muy efectivas que resulten las influencias de la masa, esta gigantesca compenetración que vincula los dos pueblos no se lograría sino que otros factores funcionales hubieran permanecido ausentes: Tenemos la «mecanización» de las comunicaciones en cuya palabra el lector descubrirá ese magnífico logro del paso de trenes sin cambio en frontera, la rítmica red de servicios de aviones de transporte que Iberia y Air France han establecido con la frecuencia que se emplea entre dos provincias de una misma capital. Encontramos igualmente los acuerdos comerciales y el intercambio, que han unido las economías como si fueran casi complementarias. Están ahí las obras en curso para la realización de un túnel en Bielsa que, a partir de 1971, habrá de verdad eliminado los Pirineos y finalmente citamos que el español es, después del inglés, la lengua extranjera más estudiada en Francia, superando incluso al alemán, a pesar de la influencia que tiene debido al valor de su ciencia y a la importancia de la técnica que enseña.

No hace falta añadir más, ni lanzarse a consideraciones particularmente sutiles, para reconocer que España, en estos últimos treinta años, fue «cuando por primera vez logró «entrar» y la misma consideración vale para el resto del Continente. Así es que cuantos proponen un cambio de actitud de política y de sistema, para «hacernos figurar en Europa» corren el peligro de incidirnos a todo lo contrario. Entiéndase a dejarnos tan extraños a ella como estuvimos en otros tiempos.

NIXON SE OPONE A LA REDUCCION DE TROPAS U.S.A. EN EUROPA

Washington, 21. (Efe). — El Gobierno del Presidente Nixon

AL SALIR DE UN HELICOPTERO

DAYAN, SE HIRIO EN UNA PIERNA

Tel Aviv, 21. (Efe-Reuters). — El Ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, se hirió hoy en una pierna al salir de un helicóptero según reveló un portavoz de su Departamento.

Tras haber sido curado en el hospital, el General Dayan se reintegró a su trabajo, añadió el portavoz.

El accidente tuvo lugar cuando el General Dayan regresaba en helicóptero de una visita al valle del Jordán con la Jefe del Gobierno señora Golda Meir.

El aparato fue requerido urgentemente para ayudar a un piloto civil que había sufrido un accidente con un avión a reacción. El helicóptero tomó tierra en un terreno rocoso y el Ministro de Defensa se lesionó en un tobillo al saltar fuera de la cabina.

FRANCIA, CONTINUO

VENDIENDO ARMAS

A ISRAEL

Paris, 21. (Efe-Reuters). — El Ministro de Defensa Michel Debré ha dicho hoy que Francia continuó vendiendo armas a Israel, incluidas piezas de repuesto para los aviones «Mirage», aún después de que el General De Gaulle decretase el embargo total sobre los envíos al Estado judío.

Debré, que hablaba ante la Comisión de Defensa de la Asamblea Nacional, ha hecho la historia de la política francesa sobre armamento en relación con Oriente Medio, desde la guerra de 1967 hasta la incursión israelita sobre el aeropuerto de Beirut, que permitió al General De Gaulle decretar el embargo el día 3 de enero de 1968.

Un portavoz de la Comisión ha dicho que Debré añadió: «Aun a partir de aquella fecha, Francia continuó vendiendo armas a Israel y el embargo no se aplicó nunca a las piezas de repuesto para los «Mirages».

El Ministro no ha precisado si continúan realizándose envíos de armas, ni quiso dar más detalles. Rumores no confirmados indican que Israel continúa recibiendo piezas de repuesto a pesar del citado embargo.

declaró hoy, anticipándose a un nuevo movimiento de la oposición, que no habrá una reducción de tropas en Europa en los próximos meses.

El Subsecretario de Estado, Elliot Richardson, repitió anoche en Chicago la amenaza que su departamento lanzó días atrás sobre el peligro de una guerra nuclear en Europa en caso de que la Alianza Atlántica perdiera el balance de fuerzas existente con el pacto de Varsovia.

El líder demócrata en el Senado, Michael Mansfield, declaró a continuación que contaba ya con 51 Senadores a favor de su proyecto de resolución para reducir el número de las tropas norteamericanas estacionadas en Europa y cuyo nivel se calcula en 310.000 hombres.

Con la inauguración a principios de semana de la segunda sesión del 91 Congreso, el Gobierno Nixon desea dejar en claro desde el principio su decisión en este tema de no comprometer la estructura actual de la O.T.A.N.

Aunque el Subsecretario Richardson se refirió concretamente a los efectivos de la Alianza Atlántica, la impresión entre los observadores en la capital es de que el Gobierno republicano desea mantener de momento todos sus actuales compromisos militares en el viejo continente.

Una segunda declaración oficial en este sentido se espera dentro de dos semanas cuando el propio Nixon envíe al Congreso un mensaje especial sobre política exterior como anunció ayer la Casa Blanca.

La crítica principal de la oposición a la presencia masiva de soldados norteamericanos en Europa se basa en el aspecto económico a este respecto. Richardson dijo que aunque el costo de mantenimiento de dichas fuerzas cuesta a los Estados Unidos un déficit en su balanza de pagos de mil millones y medio de dólares, la situación podría resolverse con un aumento de las compras de armamento de los países miembros en Norteamérica así como en otros actos sobre el financiamiento.

Según el Subsecretario de Estado norteamericano, los Estados Unidos tratan de ayudar a Alemania Occidental en sus intentos de mejorar las relaciones con la Alemania del Este, para lo cual —dijo— cualquier esfuerzo por parte de Bonn de elevar los gastos de defensa lo que sería inmediato en caso de una reducción norteamericana, sería contraproducente para esa política.

CRONICA DE BIAFRA

(Viene de la página anterior) «no son culpa nuestra» sí; «el haber y las enfermedades existían en Biafra antes de que llegaron los federalistas, la culpa es de Ojukwu, del maldito Ojukwu que lió a esta gente».

BR.AVO, UN MEDICO

ESPAÑOL

Quedan dos médicos franceses que ya estaban cuando Ojukwu era rey y señor de estos pagos y estos, los federalistas, los hausas, no les han hecho nada. «Ustedes sigan curando, que es lo suyo». Primero, la gente cree que eres francés, no se porque les da la impresión de que eres francés, y te dicen unas cuantas palabras en francés, porque Ojukwu intenta cambiar el idioma de los biafraños y casi todo el mundo aprendió a decir «merci», «bonjours», etcétera, etcétera, hasta que les dice que no, que no eres francés, que eres español, que eres «spanich», y cuando les dices que eres español y se quedan como si nada, como si les dijese que eres del Nepal, de Camboya o de Tegucigalpa; les da igual, les dice lo mismo. Hasta que uno salta electrizado y te pregunta otra vez si eres español y tu le contestas «yes i am» y entonces todos se ponen nerviosos, quieren abrazarte, gritan «Bravoooo...». En ese momento te olvidas del olor, de la sed, de la malaria, se te quitan los escalofríos y las ganas de trepar a los árboles, te encanta que tus compañeros se queden pensando que les habrá dado a esta pobre gente para que ha abrazen y te digan «Bravoooo... Bravoooo...».

Y uno te enseña torcida y da unos saltitos entre el polvo para que veas que ya puede andar; otro rompe la camisa para enseñarte la cicatriz que tiene en la barriga y en cuanto haces ademán de marcharte vuelve a decirte «Bravoooo... Bravoooo... Bravoooo...» y te tienden otra vez las manos por si te quedase algún penique desperdigado por los bolsillos para ir a comprar un bollo, un plátano o una latita de esa pasta picante que comen los soldados. Después caes en la cuenta: Tu no eres un tío bravo como te habías creído un momento, tu eres un simple reportero que anda por Africa deseando lanzarse a volar para huir del mal olor, para beber algo que no te de asco y cambiarte los pantalones que llevas pegados al cuerpo. Bravo es otro español. Bravo de nombre y de calificativo, es el médico español que anduvo por estas selvas de Biafra haciendo el bien sin mirar a quien, ganándose el cielo, si señor, como hay que ganar el cielo, a pulso, sin preocuparse de la popularidad, de conseguir una exclusiva, ni siquiera del mal olor, ni de la sed ni de los vómitos propios ni de los tiros.

Bravo marchó, tuvo que salir zumbando —no por miedo, desde luego, que él ya demostró que su vida la trae sin cuidado; huyó para poder seguir salvando vidas ajenas. Partido para Santo Tomé y es probable que haya llegado ya a Madrid. Tú quisieras haber-

te encontrado con él, quisieras que te hubiese contado en buen castellano mil cosas y, además, a su lado te encontrarías más protegido. A lo mejor hasta consigues que te ahuyentase las estreñidas de colores. Pero tampoco es manco su recuerdo. Un soldado se pone contentísimo cuando ve blancos y lanza una ráfaga de fusil al aire antes de empezar a reír. Los disparos rompen el extraño silencio de la selva y la gente que pasa por la carretera corre a esconderse entre la maleza. La gente camina día y noche; son filas interminables de hombres, de mujeres con niños a la espalda, de ancianos que se van quedando en la cuneta, todos con camisas a la espalda y hatillos de ropa en la cabeza. Son miles, decenas de millares, quizás cientos de miles. Ni saben a donde van ni tienen idea de donde vienen; caminan buscando el hogar perdido, impulsados por la esperanza de encontrar algo de comer o de ver aparecer de pronto al hijo perdido, al marido ausente, o al hermano encarcelado. Oyen disparos y corren, corren a refugiarse; dejan abandonadas las camas, las cestas, los hatillos de ropa que llevan en la cabeza, gritan y se zambullen en la selva sin preocuparse de las fieras, sin importarle las serpientes. El soldado que dispara, sólo por hacer gracia, sólo porque tiene buen humor y le gusta gastar bromas, rompe a reír, rie panza arriba, panza abajo, se retuerce con el fusil entre las manos mientras los hombres, las mujeres y los niños asustados luchan con la naturaleza en busca de protección.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 212277-Palma

¡UN FILM DEL QUE SE HABLARA! La Francesa y el Amor. ¡TODO LO QUE ESTE TITULO INSINUA... EXPRESADO CON SAL, PIMIENTA Y «SAVOIR FAIRE»!

KAGOSHIMA (Japón)

LANZAMIENTO DE UN COHETE DE OBSERVACION JAPONES

Kagoshima (Japón), 21. (Efe-Reuters). — Expertos espaciales de la Unión Soviética de Tokio han lanzado, con éxito, hoy, un cohete de observación, desde el centro espacial de Uchinoura, próximo a esta ciudad.

Los hombres de ciencia se muestran optimistas ahora, con respecto al proyecto de colocar en órbita un satélite, en el mes de febrero próximo.

El cohete «Lamda 3-H» de 16 metros de longitud y de tres fases, alcanzó la altura proyectada de 1.759 kilómetros y todo funcionó normalmente.

NUEVO «COSMOS»

SOVIETICO

Moscú, 21. (Efe). — La Unión soviética lanzó hoy un nuevo satélite de la serie «Cosmos», según informa la agencia «Tass».

Añade la agencia soviética que todos los instrumentos a bordo del vehículo, que hace el número 321 de la serie, funcionan normalmente.

El satélite ha sido colocado en

una órbita con los siguientes parámetros: 280 kilómetros de perigeo y 507 de apogeo. Realiza una vuelta a la Tierra cada 92 minutos y su ángulo de inclinación respecto al Ecuador es de 71 grados, agrega «Tass».

Científicos occidentales estiman que el Cosmos 321 está destinado a llevar a cabo observaciones científicas y no es recuperable.

RUSIA SE NIEGA A PONER EN LIBERTAD A HESS

Bonn, 21. (Efe-Upl). — Ruste ha rechazado las propuestas occidentales para poner en libertad a Rudolf Hess, condenado a cadena perpetua y que se encuentra actualmente enfermo, según confirma el Gobierno federal alemán.

LA HIJA DE STALIN YA NO ES CIUDADANA RUSA

Moscú, 21. (Efe-Upl). — La URSS ha anunciado hoy que Svetlana Aliluyeva Stalin, hija del que fue Jefe de Gobierno, ha sido privada de su ciudadanía, según un decreto del Soviet Supremo, alegando como motivo que «Svetlana desearía abandonar los estatutos de todo ciudadano soviético».

Recientemente Svetlana quemó su pasaporte soviético, indicando que renunciaba a su ciudadanía y que proyectaba obtener la norteamericana.

Advertisement for MASALLES rabbit feed, featuring a rabbit and the text 'Toda clase de material para instalaciones ganaderas'.

Advertisement for Blapidón, featuring a cartoon rabbit and the text 'Blapidón' and '¡CONTRA EL RESFRÍO!'.



**Radio**

**RADIO JUVENTUD**  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R. N. E.; 8:20: Con buen pie; 9:10: Mientras Mallorca trabaja; 9:40: Cita en la mañana; 9:55: Escaparate de novedades; 10:05: Radio Club I; 11:00: Las garras del chantaje; 11:20: Una orquesta, dos títulos; 11:30: La coctelera; 12:00: Dos uno tres ocho cuatro cero; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Talayot (revista de arte); 13:40: Aperitivo musical; 14:00: Así es la vida; 14:03: Noticiario y reportajes; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15:00: Por el camino de la Música; 15:30: Café. Copa y puro con música; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17:30: Revista Archi; 18:30: Confidencias; 19:00: Studio Alemán; 20:00: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Desfile de éxitos; 20:15: Radio Internacional; 20:45: Quiniela Arpón; 21:00: El fabuloso Mr. Rock; 21:30: Noticiario; 21:40: Hogar 70; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Gran Musical; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 MEGACICLOS:  
19:00: Studio Alemán; 20:15: Radio Internacional; 21:00: Bachillerato radiofónico. (Curso cuarto).

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**  
(O. M. y F. M.)

Programa para hoy:

7: Buenos días. — Concierto matinal; 7:27: Lectura de Programas; 7:30: A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Hora; 9:15: Concierto y cantar; 9:50: En antena; 10:55: Destino: Ellas; 11:25: Al paso de la mañana; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud-70; 12:55: Nueva Frontera; 13:30: Radio Optimismo; 14:00: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 14:55: Cambio y Bolsa; 15:00: Transmite Radio Popular; 15:05: Música en la sobremesa; 15:35: Disco-quiniela; 16:00: Salud a Mallorca; 16:05: Club de Amigos de Radio Popular; 16:45: Entre amigos; 17:20: Objetivo musical; 17:30: Fiesta Brava; 18:00: Estudio; 18:30: 224753 Aquí, Radio Popular; 18:55: Aprenda para saber escuchar; 19:25: Platero y Yo; 20:00: Retransmisión directa del Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Show del disco; 21:00: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22:00: Información Nacional; 22:30: Boletín meteorológico 22:40: En la noche una guitarra; 23:05: Gran Discoteca; 24:00: La Hora Cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 MEGACICLOS:  
9:00: Bachillerato radiofónico (segundo curso); 9:45: Voces de nuestros días; 10:00: Silbando al trabajar; 19:00: Radio Sur. Emisión en suceso.

**E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA**

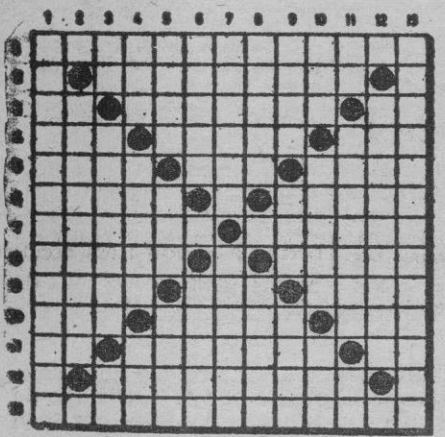
(O. M. y F. M.)

Programa para hoy

**SOLO EN F. M.:**  
7:10: Bachillerato radiofónico; 16: Musical F.M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

**EN ONDAS MEDIA Y DE F. M.:**  
7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Programas del día; 9:40: Paco Ruiz, detective privado; 10: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Cub Bacomo; 11:50: Adivine Vd. la sopa; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Los favoritos; 12:20: Ritmos al sol; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsuro; 14:15: Ana María; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15:00: Carteleras; 15:10: De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16:00: El motín de la Bounty. Galería breve; 16:30: La sangre de Iberon; 17:00: El valle de las viudas. Galería breve; 17:30: El premio del honor; 18:00: Conflictos humanos. Galería breve; 18:30: El torobado; 19:00: Extraño poder. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: El show de Clavel; 20:30: La iglesia en el mundo; 20:35: Concierto de Andrés Sogobia; 21:25: No-do de los deportes; 21:30: El cuchi-cuchi y yo; 22:00: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:25: Música española; 22:45: Vds son formidables; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

**CRUCIGRAMA**



revés, calmoso. — 8: Atolladeros. Punto cardinal. Moro. — 9: Al revés, cierto perro. Al revés, escuchaba. Al revés, mamífero roedor. — 10: Nota musical, plural. Al revés, nombre de mujer. Cerveza inglesa. — 11: Nombre de letra. Línea curva que da indefinidamente vueltas alrededor de un punto, alargándose más en cada uno de ellos. Preposición. — 12: Vocal. Compadecidos. Consonante. 13: Menospreciáble.

VERTICALES. — 1: Mosqueteros. — 2: Diez. Clasificación de las ideas. Símbolo químico. — 3: Nombre de letra. Asaltos. Al revés, matrícula de coche española. — 4: Animal salvaje. Al revés, entregaría. Ciudad de Holanda. — 5: Plato de comida. Artículo. Ciudad de Italia. — 6: Cierto árbol. Consonante. Al revés, muro de cerca. — 7: Guño. Al revés, coloquio amoroso. — 8: Cierto perro. Punto cardinal. Al revés, turbación. — 9: Estimo una dimensión. Posesivo. Enebro. — 10: Lugar de la provincia de Huesca. Al revés, quemar. Al revés, ponchera. — 11: Matrícula de coche española. Conseguirá. Al revés, campeón. — 12: Consonante. Imitáble. Cincuenta. — 13: Con elegancia.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

13. SUBESTIMABLE  
12. AFIADIDOS  
11. ESPRAL  
10. EN  
9. ALE  
8. ARAM  
7. ARAB  
6. OGD  
5. MOCA  
4. OZOR  
3. MARI  
2. O  
1. S  
EXCUSAMENTE  
HORIZONALES

**Cupon del ciego**  
**963**

**HORIZONTALES.** — 1: Con excusas. — 2: Punto cardinal. Sustancia amoría. Cincuenta. 3: Letra griega. Intervenida. Nombre de una consonante. — 4: Río de Italia. Acierto. Al revés, tonto. — 5: Sin mezcla. Organó de la vista. Cierto alimento. — 6: Encierro de los toros que van a lidiarse. Punto cardinal. Imaginación. — 7: Armazón de madera para reducir la boca de una puerta. Al revés, calmoso. — 8: Atolladeros. Punto cardinal. Moro. — 9: Al revés, cierto perro. Al revés, escuchaba. Al revés, mamífero roedor. — 10: Nota musical, plural. Al revés, nombre de mujer. Cerveza inglesa. — 11: Nombre de letra. Línea curva que da indefinidamente vueltas alrededor de un punto, alargándose más en cada uno de ellos. Preposición. — 12: Vocal. Compadecidos. Consonante. 13: Menospreciáble.

**El tiempo**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Cielo parcialmente nuboso. Vientos moderados del cuarto cuadrante. Marejadilla.

**OBSERVACIONES**

Humedad relativa: 83 x 100.  
Insolación: 3 h, 10 m.

**dietario**

**Farmacias**

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Avenida Alejandro Rosselló, 71. Tel. 226817; Carrío, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 211534; Alemany, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu). Tel. 273065; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 271490; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 274141; (\*) Morell, Lullio, 28. Teléfono 211564; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Teléfono 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, S.n Magin, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828; Esteve, Andrea Doria, 92. Teléfono 237389.

(De 10 noche a 9 mañana)  
(\*) Vanrell, Jaime II, 107.  
(Abierta hasta las 12 noche)  
Grimalt, Héroes de Manacor, 178; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-reta).  
**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29.  
Bomberos: 25 12 34.  
Ambulancias: 22 21 79.  
Policia: 21 12 21.

**Television**

**PRIMERA CADENA**  
**MATINAL**  
9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación; 10:02: TV Escolar; 11:00: Cierre.  
**SOBREMESA**  
1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Avances; 3:30: Bonanza; 4:30: Nivel de vida; 5:00: España al día; 5:15: Cierre.  
**TARDE**  
6:40: Carta de ajuste; 6:55: Apertura y presentación; 7:00: Baloncesto. En directo: Real Madrid - Slavia de Praga.  
**NOCHE**  
8:30: Misterios al descubierta; 8:55: Esta noche...; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: Doble imagen; 10:30: Estudio 1: "Un espíritu burlón"; 12:00: Veinticuatro horas y Cierre.  
19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Dibujos animados; 20:30: Mi marcano favorito; 21:00: Viaje sin pasaporte; 9:30: Imágenes y melodías; 22:00: Noticia 2; 22:15: Avances; 22:20: Homaje a Benito Pérez Galdós; 23:00: Último grito; 23:30: Cierre.

**Religiosas**

**VIERNES 23**  
San Ildefonso, arzobispo de Toledo.  
Turnos de Adoración solemnemente al Stmo. Sacramento.  
En las MM. Reparadoras. A las 8 Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6 bendición y reserva de S. D. M.  
En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 bendición, reserva de S. D. M. y Sto. Rosario.  
Otros actos religiosos  
En Sta. Catalina de Sena (C. S. Miguel). Adoración Nocturna Turno de Guardia. "San Ignacio de Loyola".  
Visita etc.  
A la Virgen de Lourdes en S. Felipe Neri.

**CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR**

**BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS**

Dólar U.S.A.:	69,74
10 y superiores	69,60
1, 2 y 5	64,63
1 Dólar canadiense	11,89
1 Franco francés	22,84
100 Francos C.F.A.	166,74
1 Libra esterlina	16,13
1 Franco suizo	137,46
100 Francos belgas	18,85
1 Marco alemán	10,97
100 Liras italianas	19,10
1 Florin holandés	13,43
1 Corona sueca	9,23
1 Corona danesa	9,68
1 Corona noruega	16,47
1 Marco finlandés	268,10
100 Chelines austríacos	241,57
100 Escudos portugueses	11,86
1 Dirham	11,61
1 Cruceiro nuevo	5,38
1 Peso mejicano	2,87
1 Peso colombiano	0,17
1 Peso uruguayo	1,09
1 Sol peruano	15,12
1 Bolívar	0,18
1 Peso argentino	205,09
100 Dracmas griegos	

**URGENCIAS MEDICAS**  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
SERVICIO PERMANENTE:  
Tel. 222008

**¡SALVAJE!**

**EL INDIOS APACHE QUE SE DESLIZABA PELIGROSAMENTE, COMO UNA FIERA AL ACECHO, CUBRIENDOSE BAJO LAS SOMBRAS DE LA NOCHE... ¡PARA MATAR SIN PIEDAD!**



**LA NOCHE DE LOS GIGANTES**  
ROBERT FORSTER

**EL «WESTERN» MAS EXCITANTE QUE SE HA FILMADO**

**SIN LLEGAR A SER UN CULTURISTA DELE A SU CUERPO UN ASPECTO ATLETICO PERDIENDO**



desarrolle al mismo tiempo sus musculos de la espalda, brazos y pecho.  
Si, estos son los resultados que obtienen cada día en el mundo entero los miembros de ATLAS BRADFORD.  
Este nuevo y extraordinario descubrimiento hace desaparecer los centímetros superfluos más rápidamente que cualquier otro método. Es el Silhouette Reduction Therapy. El S. R. T. es un método asombroso que da unos resultados increíbles, pero seguros al 100%. Es el éxito mas grande de los Estados Unidos.  
Asímilase por un momento todo eso que S. R. T. puede hacer por Vd. ... 8 cms. menos en la cintura, 5 en la cadera, 5 en los muslos y tendrá un aspecto mas deportivo, y mucha mejor salud.  
Nosotros se lo garantizamos.  
**REEMBOLSO GARANTIZADO**  
en el caso de que no pierda los centímetros superfluos que debe perder  
**Atlas Bradford**  
Avda. General Primo de Rivera, 121, Pral Edificio Renault  
Abierto de 9 a 9 noche. Sábados cerrado

**HAGA VD. SUS PROPIOS MUEBLES**

EN LA FORMA QUE QUIERA SIN HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS



**MULTIMUEBLE**  
DISTRIBUIDOR  
**LOYMA**  
Muebles Metálicos Cunas y Cochecitos  
FRANCISCO SANCHO, 57 PALMA DE MALLORCA  
TELEFONO 25 44 75  
**Lea «BALEARES»**



## Concurso escolar de Historia y Arqueología mallorquinas

PATROCINADO POR J. MASCARO PASARIUS  
ORGANIZADO POR «BALEARES»

A petición de numerosos colegas, estudiantes y lectores, publicamos hoy de nuevo las Bases de nuestro concurso, al que pueden concurrir no sólo los estudiantes matriculados en cualquier centro de enseñanza público o privado, sino cualquier estudiante o lector de ambos sexos, menor de 18 años.

Con objeto de despertar un mayor interés por nuestra Historia y Arqueología entre los escolares y estudiantes, y promover o fomentar su afición y estudio hacia esos temas, establecemos un premio semanal consistente en un ejemplar de «Prehistoria de las Baleares», de J. Mascaro Pasarius (obra en 27 fascículos, sobretiro de «Corpus de Toponimia», de casi un millar de páginas conteniendo 761 fotografías, mapas, planos y dibujos; incluye además el Inventario de los Monumentos Megalíticos de las Baleares formado por 2.141 Sitios Arqueológicos, así como la Bibliografía Básica sobre el tema, formada por 1.272 títulos; y su precio de venta es de mil pesetas), para aquel que acierte mayor número de preguntas del Boletín que se insertará en las páginas de «BALEARES», cada semana y bajo las siguientes BASES GENERALES:

- 1º Podrán tomar parte en el mismo todos los escolares y estudiantes de ambos sexos, de edad hasta 18 años, asistentes a cualquier centro de enseñanza público o privado de Mallorca.
- 2º Semanalmente, el diario «BALEARES» publicará seis preguntas sobre historia y arqueología mallorquinas, o sobre arqueólogos e historiadores vinculados a estos temas.
- 3º Los escolares y estudiantes que concursan deberán responder a las preguntas utilizando para ello nuestro Boletín.
- 4º Cada sábado y en la redacción de «BALEARES» se hará el escrutinio de boletines, concediendo el premio semanal al colegial que haya acertado mayor número de preguntas. En caso de haber más de un máximo acertante, se hará un sorteo entre ellos en la misma redacción de «BALEARES» al que podrán asistir cuantos lo deseen. Este sorteo se efectuará, de ser necesario, entre las ocho y las nueve de la tarde del sábado.
- 5º Los boletines con las seis preguntas de arqueología e historia mallorquinas se publicarán durante cincuenta semanas consecutivas. Habrá por lo tanto cincuenta ganadores. Al final del concurso se hará entre los citados cincuenta ganadores, un concurso especial de redacción sobre un tema propuesto previamente, de Arqueología e Historia mallorquinas, de una extensión máxima de dos folios. Un tribunal calificador, formado por destacados especialistas isleños, que oportunamente será dado a conocer, elegirá el mejor. Su autor y uno de sus profesores, a elegir por el alumno o alumna, serán obsequiados con un viaje de varios días a la hermana isla de Menorca, alojándose en un hotel de primera clase y disponiendo de un guía adecuado, automóvil y chófer, para visitar los principales monumentos megalíticos y lugares de interés histórico, arqueológico y turístico de Menorca. La fecha de este viaje será elegida por los ganadores.
- 6º A partir de la tercera semana de publicarse el Boletín de Preguntas daremos las respuestas correctas de la primera semana y así sucesivamente, así como la fotografía y pequeña entrevista con el colegial ganador del concurso de la semana.
- 7º El boletín de preguntas se publicará todos los miércoles, y convenientemente rellenos deberán tener entrada en la redacción de «BALEARES» antes del mediodía del sábado de la semana siguiente a la de su publicación. La entrega de boletines podrá efectuarse en manos o ser remitidos por correo, debiendo indicar en el sobre PARA EL CONCURSO DE ARQUEOLOGIA E HISTORIA MALLORQUINAS.
- 8º Todas las dudas que puedan surgir para la correcta interpretación de estas bases serán resueltas por la dirección del diario «BALEARES» y su fallo será inapelable, al que se someten cuantos participen en nuestro Concurso Escolar de Historia y Arqueología Mallorquinas.

## Crónica de Sociedad

ENLACE GORDIOLA ROSSELLO



En la Basílica de San Francisco tuvo lugar el enlace matrimonial entre don Rafael Gordiola Borobia y la encantadora señorita María Antonia Rosselló Buñola.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Padre D. José Roig.

Fueron padrinos por parte del novio, sus padres don Jaime Gordiola Mut y doña Margarita Borobia Colomina, y por parte de la novia, sus padres don Juan Rosselló Esteve y doña Magdalena Buñola Cerdá.

Actuaron de testigos por parte del novio, sus hermanos Andrés y Jaime, don Antonio Borobia Fanigose, don Antonio Gordiola Mut, don Antonio Borobia Ordinas y don José Vidal. Por parte de la novia su hermano Francisco, don Martín Andreu Arbós, don Juan Soler Alba, don Vicente Oliver Jaume y don Antonio Pol Palerm.

Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un magnífico almuerzo en el Pueblo Español.

Los nuevos esposos a quienes deseamos toda clase de felicidad, salieron en viaje de novios para Madrid y las Islas Canarias.

ENLACE GUAL GOMILA



En el día de ayer en el altar de la Real Capilla de Santa Ana, del Palacio de la Almudaina, se celebró el enlace matrimonial de la simpática señorita María Magdalena Gomila Ramis y don Simón Gual Perelló.

La novia que estaba bellísima en sus galas nupciales entró en el templo bellamente iluminado del brazo de su padre.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. D. Miguel Lladó, quien dió lectura a un telegrama especial de S.S. el Papa, bendiciendo a los nuevos esposos.

Apadrinaron a los contrayentes sus padres don Simón Gual Nebot (militar) y doña Marta Perelló Calafell por parte del novio y don Lorenzo Gomila Moll (Funcionario de Correos) y doña Antonia Ramis Ferrá por parte de la novia.

Firmaron el acta como testigos por la desposada don Damián Gomila Ramis, don Andrés Gomila Moll, don Juan Estele March y don Desiderio Berjam Carreras y por parte del contrayente don Antonio Gual Nebot, don Francisco Casanova Aparici, don Juan Alcover Abraham y don Guillermo Haro Lluch.

Durante la celebración de la misa, la Capella Mallorquina, dirigida por don Bernardo Juliá, interpretó varias composiciones de su selecto repertorio.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un Restaurante de esta ciudad.

Los novios a quienes deseamos muchas felicidades en su nuestro estado salieron en su viaje de luna de miel hacia diversas ciudades de la península.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Viernes día 23. — De las 8,30 a las 10 horas: Tapices Pollensa calle Campos y calle Cruces.

De las 8,30 a las 10,30 horas: Urb. Son Flo, Turco, Son Pereb, Son Rapifia, Urb. Son Pax, Son Xigala, La Vileta, Urb. Son Vida, Tajar Toledo.

De las 8,30 a las 14,15 horas: Ca'n Berenguer, Sa Font, Ca'n Noble, Moll Ca'n Cosme, Ca'n Punxa, La Huerta, Ca'n Salas, Ca Ne Marge, Ca'n Diable, D'Alt, Ca's Frarev, Moll de Ca'n Llinás, Ca'n Llobera Ses Creus, Mortixet y Mortitz.

De las 8,30 a las 14,30 horas: Chalet Son Quint y Coma de'n Quint.

## PELICULAS CIENTIFICAS

HOSPITAL PROVINCIAL CLINICA MEDICA B (Dr. Munar Qués)

Hoy jueves día 22 de enero a las 12, tendrá lugar la 2.ª Sesión Clínica del Año Académico en el Aula Clínica del Hospital. Al final de la Sesión y por cortesía de Laboratorios SEARLE, se proyectarán dos películas científicas cuyos títulos son:

- 1) Diuréticos
- 2) Anticolinérgicos

## CONGREGACION MARIANA EXCURSION AL PLA DE CUBA

El próximo día 25, se efectuará, la excursión al Pla de Cuba. La hora de salida será a las 9. El recorrido a pie constará de doce km.

Se invita a todos los socios y simpatizantes a dicha excursión, esperando resulte del agrado de todos.

Para inscripción, en la conserjería de nuestro local calle Apuntadores, 6.

## PAPEL VIEJO

NO LO TIRE

PAGO BIEN

en

C. Escultor Galmés, 3  
Tel. 212523

# Aula

ESTUDIO GENERAL LULIANO

## CONFERENCIA DEL P. BATLLORI

Hoy jueves día 22 a las 19'30, en el Estudio General Luliano de Mallorca dará una conferencia el R. P. Miguel Batllori, S. I. de la Real Academia de la Historia.

El tema será: «L'humanisme a la corona Catalano - Aragonesa visto desde la problemática actual del Renaixement».

EN EL CIRCULO MEDINA

## LUIS RIPOLL, HABLO ANOCHE

### ACERCA DE «L'IGNORANCIA»

Anoche en el «Círculo Cultural Medina», Luis Ripoll pronunció una charla acerca del semanario del siglo pasado «L'Ignorancia» y de su tiempo, charla, casi diálogo con el público, que resultó verdaderamente amena por lo sencillo con que fue dicha y por lo interesante del tema.

A través de las páginas de «L'Ignorancia» pudo Luis Ripoll hacernos vislumbrar una estampa de la lejána Palma de hace noventa y pico de años y de como era Mallorca, en general, y los mallorquines de entonces.

Claro que Luis Ripoll nos explicó asimismo en que consistía aquel semanario, ahora, como se sabe, a punto de reeditarse y de su extraordinario interés e importancia para las letras propias, interés que sigue hoy vigente.

Así, sabemos que colaboraron en sus columnas, —en las de «L'Ignorancia»— los más importantes prosistas y poetas del siglo pasado, formando una legión intelectual que, puede decirse que en este campo no ha sido superada. Todos ellos emplearon seudónimos, a menudo muy graciosos; y tarea principal del conferenciante fue identificarlos, ver a quién correspondían. De ello nos dió cumplida cuenta.

Conocemos también de las secciones del semanario, de sus «Xeremiades» y de sus «Coverbos» y también de la amenísima de los «Porros - Fuyes». Luis Ripoll, prepuso al auditorio algunas de las adivinanzas contenidas en esta sección evocadoras en extremo, y graciosas por demás.

Asimismo Luis Ripoll, trasladó al auditorio a la Palma de hace casi un siglo; le hizo recorrer sus calles, entrar en sus comercios y hasta leer sus anuncios. Los comerciantes de entonces hacían unos tímidos ensayos de publicidad, que muchas veces era en verso. Algunos de esos anuncios fueron repetidos por Luis Ripoll, haciendo las delicias de los presentes.

Asimismo el público subrayó con sus risas, como en otros apartes, algunos epigramas, sacados —como dijo— del caudaloso acervo que se publicó en la revista.

El público, que estuvo durante una hora pendiente de las labras de Luis Ripoll, salió muy complacido de esa disertación.

CIRCULO MALLORQUIN

## «UN MOMENTO DIFICIL EN LA VIDA DE LA IGLESIA»

### CONFERENCIA POR EL DR. ORLANDIS

En los salones del Círculo Mallorquín pronunció ayer tarde, ante un numeroso y selecto público, el Dr. Don José Orlandis, Catedrático de la Universidad de Navarra, su anunciada conferencia sobre el tema: «Un momento difícil en la vida de la iglesia».

Con justa y clara palabra, el P. Orlandis fue desgranando la problemática actual, estudiando de modo especial cuanto afecta a la juventud en lo que respecta al erotismo, la sexualidad, drogas, etc. A través de su brillante conferencia, citó palabras de S.S. Juan XXIII, San Juan y San Pablo para finalizar con otras del Rvdo. P. Escrivá de Balaguer, sobre el «agloamiento» de los hombres católicos.

La calidad de la documentada conferencia no permite hacer un extracto de la misma ya que toda ella fue de extremo interés y seguida con vivísima atención por todo el auditorio, que premió al conferenciante con una calorosa ovación al final de la misma.

## Mañana día 23, conferencia por el Padre Beltrán

En la sala de conferencias del Círculo Mallorquín, mañana viernes, día 23 de enero, el Rvdo. P. Juan Bautista Beltrán S. I. disertará sobre un tema lírico «Tres generaciones líricas post rubenianas en Nicaragua».

El P. Beltrán que ahora vive en Barcelona, es muy conocido de los oyentes de dicho Casino donde ya ha desarrollado importantes conferencias sobre temas líricos.

Comenzará este acto a las siete y media de la tarde.

## (162) TECNICO TITULADO EN CURTIDOS CON EXPERIENCIA EN FABRICA SE NECESITA EN IMPORTANTE EMPRESA

Escribir a **TEPSOR** - C. GOETHE, 9-7.0-D.

SALA RIVALE

2.º MES

LOS INSACIABLES

HORARIO DEL FILM:  
3'35, 6'40, 9'50  
(Mayores 18 años)

METROPOLITAN PALACE

2.ª SEMANA

GREGORY / OMAR PECK / SHARIP

EL ORO DE MACHENNA

JULIE NEWMAR - CAMILLA SPARKY - KEENAN WYNN - TED GASSIOP

HORARIO DEL FILM  
3'45 6'50 - 10  
(Aut. todos los públicos)

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Viernes día 23. — De las 8,30 a las 10 horas: Tapices Pollensa calle Campos y calle Cruces.

De las 8,30 a las 10,30 horas: Urb. Son Flo, Turco, Son Pereb, Son Rapifia, Urb. Son Pax, Son Xigala, La Vileta, Urb. Son Vida, Tajar Toledo.

De las 8,30 a las 14,15 horas: Ca'n Berenguer, Sa Font, Ca'n Noble, Moll Ca'n Cosme, Ca'n Punxa, La Huerta, Ca'n Salas, Ca Ne Marge, Ca'n Diable, D'Alt, Ca's Frarev, Moll de Ca'n Llinás, Ca'n Llobera Ses Creus, Mortixet y Mortitz.

De las 8,30 a las 14,30 horas: Chalet Son Quint y Coma de'n Quint.

PAPEL VIEJO NO LO TIRE PAGO BIEN en C. Escultor Galmés, 3 Tel. 212523

PELICULAS CIENTIFICAS

HOSPITAL PROVINCIAL CLINICA MEDICA B (Dr. Munar Qués)

Hoy jueves día 22 de enero a las 12, tendrá lugar la 2.ª Sesión Clínica del Año Académico en el Aula Clínica del Hospital. Al final de la Sesión y por cortesía de Laboratorios SEARLE, se proyectarán dos películas científicas cuyos títulos son:

- 1) Diuréticos
- 2) Anticolinérgicos

CONGREGACION MARIANA EXCURSION AL PLA DE CUBA

El próximo día 25, se efectuará, la excursión al Pla de Cuba. La hora de salida será a las 9. El recorrido a pie constará de doce km.

Se invita a todos los socios y simpatizantes a dicha excursión, esperando resulte del agrado de todos.

Para inscripción, en la conserjería de nuestro local calle Apuntadores, 6.

(162) TECNICO TITULADO EN CURTIDOS CON EXPERIENCIA EN FABRICA SE NECESITA EN IMPORTANTE EMPRESA

Escribir a **TEPSOR** - C. GOETHE, 9-7.0-D.



# SE HAN ORGANIZADO CINCO INTERESANTES EXCURSIONES DE ONCE DIAS, (CADA UNA), A LONDRES



## AEROPUERTO

Ayer no estuvo cerrado el aeropuerto, pero tuvo características similares al martes, en cuanto a clima. La mañana fue fría, gris, con fina lluvia. Pero ya en las primeras horas de la tarde, todo cambiaba, y aparecía un sol sin mucha energía, pero que daba un aspecto diferente al panorama.

Y en lo referente a movimiento de pasajeros, nada especial puedo mencionar, ya que por estas fechas tenemos que acostumbrarnos a la tranquilidad. Un par de aviones charter, en mitad de semana son motivo para despertar comentarios y ver más gente en las salas de espera.

Los charters no abundaron, más bien sucedió todo lo contrario. Y los vuelos regulares trajeron un número apreciable de viajeros. Con ello se consiguió, que a determinadas horas, se viera menos vacío el aeropuerto. Que algunas de sus zonas, tuvieran por lo menos una breve animación.

### A LONDRES

Para los meses de febrero y marzo, viajes Barceló prepara unos interesantes viajes a la capital inglesa. Estos viajes de por sí atractivos, pues se trata de visitar una interesante y muy importante ciudad europea, tienen otro aliciente; el precio que se ofrece.

Muchas veces se ha hablado de las bondades económicas que las agencias extranjeras ofrecen a sus clientes para venir a Mallorca. Esta vez, se podría aplicar lo mismo, a estas excursiones que ya están estructuradas y, prácticamente en marcha.

### CINCO

Cinco son los vuelos que ofrece Viajes Barceló a sus clientes. Y dichos viajes se realizarán en las siguientes fechas: el 2 de febrero; el 16 de febrero; el 2 de marzo; el 16 de marzo y el 30 de marzo.

Todos los viajes durarán once días, y el precio por persona es de 6.975 pesetas. Incluye este precio el billete de avión, ida y regreso; el hotel; el desayuno, diariamente; y los desplazamientos entre la ciudad y el aeropuerto de Londres.

Desde luego, que como en toda programación de este tipo, hay posibilidad de variaciones, sobre todo en lo referente al alojamiento.

### EXCURSIONES

Dentro de Inglaterra, se realizarán algunas excursiones, que serán opcionales para los pasajeros. Posiblemente, la más interesante es la visita a la llamada región de Shakespeare, para la que se utiliza todo el día, pues se come y merienda en el lugar.

Como se puede apreciar, por esta síntesis del programa, se trata de una de las más interesantes excursiones organizadas en provecho de los mallorquines.

### BELGICA

Procedente de Bruselas, en un caravelle de Sabena, llegó el señor

## EL PRECIO POR PERSONA ES DE 6.975 PTAS., Y SE REALIZARAN ENTRE FEBRERO Y MARZO

Volkaert, delegado de dicha compañía para España, quien fue recibido por D. Francisco Krygelmans, delegado de Sabena para las Baleares.

Como dato interesante sobre Sabena, les diré que durante 1969 han transportado más de un millón 400.000 pasajeros, con lo cual han superado al movimiento de 1968, en un 9%.

La compañía Spantax, que ya tiene diez años de servicios, y que posee una numerosa flota compuesta por treinta y tres aviones, transportó durante 1969, más de un millón de pasajeros.

La compañía Spantax, cubre principalmente líneas entre Europa y en varias ocasiones se ha desplazado a otros continentes, África, Asia y en menor escala a América hispana.

Con destino a Madrid marchó el señor Orlando Labié, director de cine uruguayo.

Procedente de Holanda, tras dos años de ausencia, ha llegado la señorita Christina Narjes.

Con destino a Las Palmas debe marchar hoy, a primera hora, el señor D. Luis Jorge Martín, subdelegado de Iberia.

Hacia Barcelona salió la señorita Lola Aurelia Meigs, que se halla estudiando Ciencias Sociales en aquella ciudad.

### APROXIMADAMENTE

En los primeros veinte días de enero, y solamente haciendo un cálculo aproximado, puedo decirles que se han contabilizado 77.500 pasajeros. O sea que la cifra de 89.222 que se logró en los 31 días de este mes, en el año 1969, está a punto de ser alcanzada.

Desde luego, que los días que decidirán el avance de enero, han de ser los del próximo fin de semana, sábado 24 y domingo 25.

Después de este próximo fin de semana, se puede tener una idea clara de las posibilidades del mes, y calcular con mayor seguridad las proyecciones de un aumento para todo el año.

### NORTEAMERICANOS

El movimiento de turistas norteamericanos, desde distintas ciudades de los Estados Unidos a Mallorca, parece que va en aumento. De los dos aviones que vienen el sábado y otros dos el domingo, se subirá a tres o cuatro en meses futuros.

Otra de las cosas interesantes, es que este movimiento turístico, no se detendrá en los meses de verano, sino que continuará a igual ritmo.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# ES PELUQUERO, CAMARERO, HA TRABAJADO EN IBERIA, Y NACIO EN GUADIX

## D. JOSE LOPEZ RODRIGUEZ LLEGO A MALLORCA HACE UNA DOCENA DE AÑOS

Hace una docena de años vino desde Guadix, de la provincia de Granada un joven llamado José López Rodríguez, que sabía varios oficios, y tenía muchos deseos de abrirse paso en Mallorca. A él, le interesaba, principalmente, trabajar como peluquero, que era el primero que había aprendido, y con lo que se había ganado la vida en su tierra.



—Trabajé varios años como peluquero. Pero luego, tuve que cambiar a camarero, que también había aprendido allí en Granada.

Sin embargo, un buen día —en plena temporada alta— apareció vistiendo el uniforme de mozo en la Compañía Iberia. Y él se sintió muy a gusto. Tenía que trabajar portando equipajes, desembarcando bultos de los aviones. En fin, era un trabajo bastante diferente al que había realizado hasta entonces, pero él se sentía cómodo.

—Pero luego, pasada la temporada, he vuelto a ser camarero.

Y diariamente se le ve tras la barra del bar nacional del aeropuerto. Ahí don José López Rodríguez, siempre sonriente, sirve a los numerosos clientes que siempre hay.

—Pero, en definitiva, ¿cuál de tus oficios te gusta más?

José López, piensa un momento. Luego, va respondiendo sin vacilar:

—La peluquería. Pero los otros también me gustan. Yo quisiera llegar a ser propietario de una peluquería, trabajaría feliz de la vida. No sé si llegará a tanto, pero tengo esperanzas.

López es casado y tiene dos hijos. Durante el tiempo que trabajó en Iberia, se acostumbró mucho, hizo buenos amigos, y es otro de

los trabajos que no desagradaría volver a hacer.

—Si fuera portar bultos en otro sitio, tal vez no me gustaría tanto, pero en el aeropuerto es diferente, el ambiente es simpático. Se pasa bien.

De modo que para López, aún bastante joven, el futuro está por decidirse, por fabricarse. El tiene delante de sí tres caminos: peluquero, camarero, mozo en Iberia.

A ninguno de los tres le teme, los tres le gustan por igual, aunque cuando se pone serio y piensa qué es lo que prefiere, se inclina por la peluquería.

—La practiqué desde muy joven, es por eso —explica.

Peró para él, lo principal es haber acertado en el lugar. Se siente cómodo, en Mallorca. Contento de haber venido. Recuerda con simpatía y cariño a Guadix, pero aquí ha echado raíces, y es sobre este escenario que espera terminar a forjarse un buen destino.

### RIBAS, EN EL MOLLET

## MENU SOLO PARA PESCADORES: SOPA, PESCADO, CARNE, VINO, PAN Y FRUTA, 40 PESETAS

—¿Que Tomeu, ¿haremos hoy esa serie de fotografías sobre el estado actual de las obras del Mollet? —fue lo primero que le preguntamos a nuestro fotógrafo en cuanto apareció, muy temprano, por la Redacción.

—No. Eso puede esperar. —Seguro, que ya tienes algo previsto para hoy, ¿verdad?

—¿Qué te parece si vamos a hablar con un viejo amigo tuyo, al que hace mucho tiempo que no ves y que es amigo de todos los pescadores del Mollet?

—De quién se trata? —De Sebastián Catalá, hombre el encargado del restaurante del pabellón B del Club Náutico.

Y hacia allí nos fuimos. Cierzo es que Sebastián Catalá es amigo nuestro. El, prácticamente, ha nacido en el Mollet, bueno, un poquito más a un lado, en el Club Náutico, pues recordamos que nos decía en cierta ocasión que lleva más de veinte años allí.

—El trabajo lo comenzamos eso de las cuatro y media de la mañana. A esa hora comenzamos a servir los desayunos a muchos pescadores y a los empleados y trabajadores del Club y del Mollet.

—Ribas nos decía que para los pescadores, tan solo para ellos y los empleados de esta zona marítima, preparáis unos menús especiales y a un precio también especial.

—Tomeu tiene razón. Mira, damos un plato de sopa, uno de pescado y un tercero de carne, pan, vino y fruta por cuarenta pesetas.

—Y para el público? —Para el público, como es natural, rigen los precios normales de la casa.

Es todo, un detalle, pensamos nosotros, que se tenga algo de



consideración con los clientes de siempre, los pescadores y los trabajadores de la zona del Mollet. Un detalle, por otra parte, que no se suele prodigar.

J. J.

# DESPUES DE VARIOS DIAS DE TRANQUILIDAD, ESTA MAÑANA, ESCALA DEL «FRANCA C»



Muy parecida a la última fue la jornada de ayer, por lo menos en el capítulo de entradas, en nuestro puerto. Unos catorce llegaron a los distintos muelles palmesanos.

En los muelles comerciales, en los viejos muelles comerciales, fue en donde se localizó casi todo el movimiento de la jornada, ya que en estos muelles están descargando sus mercancías la mayoría de los buques entrados.

### ENTRADAS

Los buques entrados fueron los siguientes: "Puerto de Cullera", llegado desde Barcelona con carga general. "Estela", desde Ibiza con carga general. "Gabi", desde Tarragona con carga general. "Cala Pinar", desde Blanes con carga general. "Malvarrosa", desde Mahón con carga general. "Fenicio", llegado desde Ibiza con carga general. "Ciudad de Burgos", llegado desde Alicante con pasaje y carga general. "Vicente Puchol", desde Barcelona con pasaje y carga general. "Sada", entrado desde San Carlos de La Rápita con carga general. "Cala Valldemosa", desde Barcelona con automóviles. "Bahía de Santander", desde Barcelona con carga general. "Barredos", desde Palamós con carga general.

Y a esto que han visto se redujo la jornada de ayer en nuestros muelles.

### COCHES

Como ya habíamos dicho en nuestra última crónica, se desembarcó ayer en los muelles palmesanos un lote de coches de fabricación nacional. Una veintena, aproximadamente. Y para hoy, posible-mente a bordo del "Cala Deyá", se espera otra tanda de coches.

### FOROFOS

No todos los viajes tienen que ser para los aficionados, para los seguidores de nuestro ahora equipo de Primera División. Esto, pensamos nosotros, debieron decirse los infatigables seguidores del Atlético Baleares, que el próximo domingo deberá disputar un importante partido en Menorca, contra el "Ciudadela" concretamente.

Pues bien; los hinchas del equipo palmesano han fletado un correo de la Trasmediterránea, el "Ciudad de Algeciras", y en él se embarcarán, para animar a su equipo.

### ESPERADOS

Pocas son las novedades que tenemos para adelantar en el capítulo de esperados. Además del sueco "Karen Danica", que llegará en lastre para cargar garrofa con destino a Hamburgo, y del chiliprieta "Parthenon", que viene con un lote de madera levantada en Suecia, los otros buques esperados son toda esa serie de cargueros que nos visitan asiduamente desde puertos próximos y con sendos lotes de carga general.

### ALEMAN

Bueno, sí, nos dejábamos en el tintero al alemán "Bilbao", de la Naviera Eco-OPDR, que como otros tantos buques de la misma Compañía se dedica a realizar una serie de viajes de carácter regular entre diversos puertos del Norte de Europa y el Mediterráneo.

El "Bilbao" anuncia su llegada a nuestros muelles para el próximo día 27, procedente de Barcelona. En Palma dejará unas cien toneladas de carga general y levantará un lote de doscientas cincuenta que se envían a varios puertos del Norte. Su salida está prevista para el mismo día, una vez finalizado sus tareas de carga y descarga.

El buque viene consignado a la Agencia Estela.

### TRASATLANTICO

Y después de una larga temporada sin que llegara a nuestro

## EL PAQUEBOTE EN CUESTION, NOS VISITARA (dos veces por mes) HASTA MAYO

### AYER, CATORCE ENTRADAS

puerto ningún trasatlántico, para esta mañana, como ya habíamos adelantado, está prevista la entrada del italiano "Franca C", de la Giacomo Costa. Como otras tantas veces, el buque quedará en los muelles de Perales, junto a la estación marítima.

Su hora de entrada está anunciada para las nueve de la mañana, procedente de Cannes. Quedará en Palma hasta las 02 horas del día siguiente, en que zarpará de nuevo en esta ocasión rumbo a Málaga.

### ITINERARIO

Ya hemos dicho otras veces que el "Franca C" está realizando ahora una serie de cruceros de carácter regular en los que nos visitará cada quince días. El crucero, pues, tiene una duración de quince días, en la que el buque visita los puertos de Génova, Cannes, Málaga, Casablanca, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Madeira y nuevamente rumbo a Génova, como final del delicioso viaje.

Por el momento, el "Franca C" nos visitará, dos veces por mes, hasta el de mayo.

Y nada más. Hasta mañana.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla

J. J.

## IMPORTANTE EMPRESA

interesa entrar en contacto con personas de MALLORCA que deseen iniciar ahora su labor y obtener de inmediato ingresos importantes.

### OFRECEMOS:

- Una preparación técnica.
- Una preparación práctica.
- Importantes ingresos.
- Un trabajo de porvenir.
- Firme colaboración con los seleccionados.
- Una zona de trabajo, promocionada.

### EXIGIMOS:

- Espíritu de trabajo.
- Formación moral.
- Libre de complejos.
- Ambición.
- Constancia.

Presentarse los interesados, para entrevista personal en c/. Zanoguera, 14, 1.º, 4.º y 5.º - PALMA DE MALLORCA, de 10 a 1 mañana y de 5 a 8 tarde

## ATENCIÓN HOTELEROS

NECESITAMOS HABITACIONES EN PLAYA DEL 15 MARZO AL 31 OCTUBRE. INTERESADOS LLÁMEN A

## Viajes España Mundial

Paseo Marítimo, 354 — Teléfono 237354



**LLUCHMAYOR** BRILLANTES Y MUY CONCURRIDAS RESULTARON «SES BENEIDES DE SANT ANTONI» EN EL ARENAL



Presidencia y el Jurado que otorgó los premios y trofeos a los vencedores del Concurso. (Foto Rapi Tur - El Arenal.)

(De nuestro Corresponsal GA-RA). Con sinceridad hemos de reconocer que la Cabalgata de «Ses Beneides de Sant Antoni» organizada por el «Club S'AJuda» de El Arenal y patrocinada por Cafetería San Diego y Cafetería Bonet, constituyera un brillantísimo éxito artístico, de concurrencias y de público, pues desfilaron numerosas cabalgaduras, carrozas y animales domésticos, ofreciendo al numeroso público, estacionado en la Plaza de Reina María Cristina, una nota de entusiasmo, de alegría y de colorido. El escenario elegido no podía ser más adecuado. El amplio rectángulo que ofrece la plaza permitió el desfile de los participantes en la Cabalgata y que el público pudiera presenciar cómodamente las incidencias de la fiesta.

**LA PRESIDENCIA**

**Y JURADO**

En un tablado metálico, mon-

to expreso para mejor presentarse y juzgar los participantes en la Cabalgata, presidieron el desfile D. Andrés Martín Burguera, Alcalde de la ciudad; D. Antonio Salvá, Alcalde-Pedáneo de El Arenal de Lluçmanyor; D. Francisco Ferrer, Alcalde Pedáneo de El Arenal de Palma; D. Fermín Izquierdo, Comandante de Puesto de la Guardia Civil; D. Antonio Galmés, Presidente del Club Náutico El Arenal; D. Jaime Tarré, Presidente del Club Ciclista El Arenal; D. Andrés Amer, Proprietario de la «Sastrería Galas»; D. José Artero y D. Gabriel Ramón Juliá, Corresponsal del periódico «BALEARES».

**LA CABALGATA**

Ante los aplausos del numeroso público congregado en las calles de paso: Carretera Militar, Amílcar, Avenida Nacional, 18 de Julio, Salud, hasta llegar a la Plaza de Reina María Cristina que ofrecía un espectáculo muy bonito, los componentes del cortejo montando o conduciendo sus ca-

balgaduras o los animales domésticos, desfilaron ante la tribuna, en donde recibieron de manos del Rdo. Sr. D. Bartolomé Gomila la bendición del Santo, concediéndose a continuación los numerosos trofeos, premios y regalos a los vencedores del concurso y procediéndose a su entrega inmediata.

**VENCEDORES**

**Monta Española**  
Camilo Serrano - Manuel Domingo y Pedro Caldentey.

**Monta Inglesa**  
Bernardo Capó - Manriker Klipn José Sureda y Forteza Rey.

**Animales Domésticos**  
Andrés Amer y Pilar Gaspar.

**Amazonas**  
Ana Joachim - Paquita Iglesias y Anne Tec.

**Ponies montados por niños**  
Jorge Caldentey y Poncio.

**Cabriolets**  
Cristóbal Sbert y Baltasar Sulev.

**Carrozas**  
Saturnino Carrión y Alfonso Cañellas.

**Ganado Bovino**  
Bartolomé Jaume - Manuel Sánchez - Deste Mentavo y Salvador Izquierdo.

Al público, que como hemos dicho, fue numeroso ha venido comentando favorablemente el desarrollo de tan tradicional fiesta, que seguro servirá, todo ello, para incrementar, aun más, los deseos de celebrarla de nuevo el próximo año y de mejorar y perfeccionar su organización y la colaboración de todos.

**«ELS ESCORPINS»**

Para el próximo domingo, día 25, nuestro grupo excursionista, en conjunto con «Els Escorpins» de Manacor, tienen en proyecto efectuar una excursión a «Sa Cova de Ses Bruixes» (Mortitx). Esta excursión es bastante larga, pero nada fatigosa. Los que piensen asistir es necesario vayan provistos de buen calzado y ropa impermeable, para el caso de que el tiempo no resultara favorable.

Los autocares saldrán a las siete y media de la mañana de la Plaza Santa Catalina Thomás. La inscripción, por cuantos deseen asistir, pueden hacerla hasta el viernes, día 23, en los lugares de costumbre.

**CAMPOS DEL PUERTO** Requiem a una tradición que desaparece.- El reloj del Ayuntamiento ya funciona

(Del corresponsal M. Roig). — La en otros tiempos no muy lejanos importante y entrañable cabalgata de San Antonio, que durante las primeras horas de la tarde de tan popular festividad desfilaba por las más céntricas vías de la población, punto de arranque del también desaparecido Carnaval, se nos muere por inacción. La gente de hoy, la juventud «hippie» y los modernos «in», en su constante trafagar, deja relajada su participación en tal tradicionales «corregudes», prefiriendo ser espectador que actor en ese sainete, que a los que peinamos canas, nos llena de nostalgia y agradables recuerdos, almacenados en el estuario del corazón, de una época no muy lejana, cuya festividad era celebrada al son de gaita y tamboril y casi en un piadoso pugilato de solemnidad entre la festividad de San Julián, Patrón de la villa y la del santo anacoreta.

«Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad» como diría el popular personaje de «La Verbena de la Paloma», motivo quizá, para esa constante prisa, sin jamás llegar a la meta anhelada, de esa vida aerodinámica y tensa que yo me pregunto, ¿para qué ha correspondido vivir a nuestra generación.

La dolencia o raquitismo de la Cabalgata no se puede culpar ni achacar a las autoridades locales, tanto civiles como eclesiásticas, ya que ellas, a un mes vista, inician anualmente con cariño y atención, la puesta a punto de la organización, estimulándola con la concesión de importantes premios en metálico y trofeos, donados por los centros oficiales y comerciantes e industriales de la localidad. Es el sino de los tiempos nuevos que borran antiguas costumbres entronizando otra clase de espectáculos que como el cine o el fútbol, la radio y la televisión acaparan la atención de las masas relegando en el desván de los recuerdos lo que en otras edades constituyeron un gozo y deleite para nuestros padres y abuelos.

Hogaño, previa la perfecta organización de la Cabalgata, a la que no faltó una gran multitud de curiosos espectadores colocados apretujados sobre las aceras de las calles del itinerario, resultó deslucida y deplorable, no obstante dilucidarse artísticos trofeos —17 en total— e importantes premios en metálico para las carrozas y caballerías mejor presentadas, al igual que para el ganado vacuno, ovino y de cerda de nuestra selecta y bien cuidada cabaña. A este cronista le sobran dedos de las manos para contar los participantes en el desfile: dos carrozas, las dos arrastradas por tractores, una del pujante y entusiasta Club Parroquial «L'Estel», y la otra presentada por un grupo de jóvenes humoristas; dos caballerías, montadas por sendos jinetes; el desfile de un cabriolet, una motocicleta y el ya tradicional grupo infantil de las Escuelas Graduadas, con su variadísima Arca de Noé, precedidos por los vistosos «tamboreros de la Sala».

Y esto fue todo. La gente prefirió el cine y el fútbol que a la misma hora, en la vecina ciudad de Lluçmanyor, por una penalización impuesta al campo de «Ses Forques» por la Federación Balear de Fútbol, contendían en partido de Campeonato de Liga de Segunda Regional el once titular con el C.D. Felanitx, al que vencieron por el abultado tanteo de 6 a 2.

**YA FUNCIONA EL NUEVO RELOJ DEL AYUNTAMIENTO**

Ha constituido un agradable espectáculo multitudinario la puesta en marcha y funcionamiento del flamante reloj instalado en la fachada del Ayuntamiento. Han sido ininidad los curiosos que a través de la semana pasada contemplaron satisfechos y embelesados el marcaje de las horas por las gruesas manecillas de ese artillugio, fabricado por la Viuda de Murua, de Vitoria, y los novedosos sonos argentinos de las tres campanas del carrillón, señalando los cuartos y las medias horas.

La esfera, cuadrada, está iluminada durante la noche, motivo por el cual más comentarios encomiásticos ha suscitado, llenados de orgullo y satisfacción a cuantos, como a este cronista, aman y sueñan para el pueblo donde viven y mueren las más agradables comodidades y prosperidad para ese Campos, tan noble y laborioso.

**LA CALLE DE NUÑO**

Se han iniciado las obras para la alineación y el asfaltado de la prolongación de la importante calle de Nuño Sans, en cuya vía radica uno de los más famosos restaurantes de solera de la isla. Desde hace unos días una brigada de albañiles han comenzado el derribo de una vieja cochería de la popular «Maquina vella», levantando al mismo tiempo la pared o muro divisionario de la finca afectada por la reforma y que en breve tiempo quedará abierta al tráfico, gesto digno de agradecer a los hombres que rigen los destinos del Ayuntamiento empeñados en transfor-

mar la fisionomía de la población para comodidad y ornato de sus habitantes.

Cumplida esa misión, digna de agradecer, la próxima que ya está sobre el tapete, es la municipalización de la tan urgente como necesaria recogida de basuras para la higiene y salubridad de la villa. Poco a poco hila la vieja el copo.

**ANIVERSARIO DEL CLUB «L'ESTEL»**

El próximo sábado el Club Parroquial «L'Estel» celebra la conmemoración de su segundo aniversario fundacional. Para esa fecha ha sido organizado un acto recreativo para sus socios y simpatizantes, consistente en una función en el teatro de la Caja de Pensiones, a las 9 de la noche, en la cual será presentado un gran show televisivo bajo el siguiente programa: Telediarlo, «El Tiempo», «Pequeño Estudio», con la obra titulada: «NIT DE MORTS», interpretada por el grupo de actores del Club. «Galas del Sábado», Meditación y Cierre.

El pasado martes a las 8 de la noche, la mayoría de socios del Club, se reunieron en el restaurante «Sa Cánova» en una cena de hermandad, reinando durante el ágape la más sana alegría, haciendo proyectos para el porvenir, que gracias a su juventud y entusiasmo cabe esperar grandes cosas para la vida cultural de Campos.

**LLEGADO**  
Para pasar unas semanas de descanso entre sus familiares ha llegado procedente de Nueva York, donde ejerce su sagrado ministerio, nuestro paisano y amigo Rvdo. Padre Tomás Burguera García, Misionero Paul, adscrito a la parroquia de Montserrat del barrio neoyorquino de Bronklyn. Sea bienvenido.

**SAN JUAN**

(De nuestro corresponsal informativo JAUME). — El nombramiento del nuevo alcalde de nuestra villa, en la persona de don Francisco Company Bauzá ha sido acogido con satisfacción en todo el vecindario, donde el Sr. Company, goza de popularidad y estima.

Del acto de toma de posesión, que tuvo lugar el pasado día 15, nos ocupáramos al día siguiente, si bien con la premura de tiempo, no pudimos extendernos en detalles que hoy gustosos y satisfaciendo numerosas peticiones, nos proponemos reseñar.

El Sr. Company, sucede en el mando a don Lorenzo Juan Font, que regía los destinos de la localidad desde el 23-4-63, siendo el hombre que ha permanecido más tiempo al frente de la alcaldía, después de nuestra Cruzada Nacional, rebasando solo por meses, el mandato de don Juan Oliver Barceló, (22-12-50 al 16-2-57).

El nuevo alcalde, hombre joven, dinámico y trabajador, era Concejal de nuestro Ayuntamiento forma parte del Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores, Presidente del Tele-Club y Vocal de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares, es condecorado por tanto de los numerosos problemas que aquejan a nuestra villa. Sus

**EL NUEVO ALCALDE HA SIDO ACOGIDO CON SATISFACCION**

excelentes dotes personales, hacen abrigar esperanzas que puedan verse convertidas en realidad tanta mejoras como el plan de alcantarillado, en su segunda fase y pavimentación asfáltica de calles, la ampliación y reforma del Cementerio, obras iniciadas recientemente, señalización de calles, la citada ampliación de la Escuela de Niñas y ensanchamiento de caminos vecinales, entre otras.

Al reiterar nuestra felicitación al nuevo Alcalde, deseamos que con su mandato sea iniciada una nueva etapa de prosperidad para nuestro pueblo, alentando al propio tiempo a todos los vecinos, que hoy comentan con agrado su toma de posesión, a apoyar su labor municipal haciendo que tanta acumulación de mejoras y retrasos en la ejecución de las mismas, pueda convertirse en realidad en un corto y prudente espacio de tiempo, para bien y progreso de nuestra querida villa de San Juan.

**MANACOR HASTA CUARENTA**

**Y TRES FOGATAS ANIMARON LA «REVETLA»**

(De nuestra corresponsalía informativa). — En plan de afianzamiento y desarrollo, anda nuestra festividad de San Antonio. La formidable promoción registrada en los dos últimos años, especialmente en 1969, tuvo feliz coronación en el presente, en que se superó toda previsión hecha: la jornada del santo y su vispera —esta, especialmente— tuvieron auténtico aire de fiesta: algo que, en Manacor, realmente no abunda.

La «revetla», lanzó a la calle a medio Manacor. Hasta un total de cuarenta y tres fogatas habían sido autorizadas, incluyendo en el cómputo Son Maciá y Porto-Cristó. Ellas polarizaron la animación, ya que, en cada caso, significaba la presencia de algún grupo bullidor y con ganas de hacer notar su presencia. En Manacor, algún «foguero» fue, de hecho, toda una «falla», ya que la pila de leña preparada iba rematada con figuras simbólicas, inscripciones, etc. Algo realmente simpático y que mereció fuera seguido el itinerario kilométrico que marcaban, a la noche, las hogueras.

La festividad de San Antonio, está, pensamos, en inmejorables condiciones para recibir el empujón definitivo. Falta, a ojos vista, acentuar la animación callejera estimulando a la gente a salir a cenar fuera. Una programación bien hecha, conseguiría que los restaurantes y cafés se vieran inundados de gente en actitud festiva. De ello, saldrían beneficiados los profesionales y la fiesta, lo que equivale a decir que todo Manacor.

Un «handicap» que la fiesta arrastra, como plomo en los pies, es el que representa la excesiva superficie de nuestro casco ciudadano. Ello da una dispersión que en nada favorece a la fiesta, que mejor se ambientaría concentrando a la gente en una zona determinada. A su manera, es agradable ver a toda la ciudad moteada de aire festivo, pero más espectacular sería una mayor concentración humana.

Animada fiesta, en resumen, y prometedora posibilidad para el futuro, si se organiza bien.

**EL COLEGIO RAMON**

**LLULL, CAMPEON DE**

**FUTBOL INFANTIL**

En el Campo Municipal de Deportes se celebró el encuentro de fútbol correspondiente a los Campeonatos Escolares entre los equipos representativos de la Escuela de Aprendizaje Industrial y el Ramón Llull, equipo A, vencedor de este último por el tanteo de 5 a 2 en el último partido, con cuyo resultado los Colegiales de Enseñanza Media se proclaman Campeones en su categoría juvenil en esta fase local, título que les da derecho a disputar el de Campeones provinciales al que resulte vencedor de la capital, para a su vez dilucidar en representante de Baleares para la fase de Sector.

El partido fue arbitrado por el señor Adrover, quien cumplió a la perfección su cometido, reiterando en todo momento gran deportividad.

En ambos conjuntos se registraron ausencias de importancia como son en el Ramón Llull su portero titular Antonio Pascual, que se encuentra en Madrid llamado por tercera vez consecutiva por el eleccionador nacional juvenil, a la que se añaden las de Lladó y Ramis, ambos lesionados.

En el equipo de la Escuela de Aprendizaje se registró igualmente la de Estrany, delantero centro del Juvenil Manacor y de la Selección Balear Juvenil del año pasado, quien, si bien salió al terreno de juego tuvo que retirarse al no estar aún en perfectas condiciones físicas para la práctica de este deporte.

Los equipos se alinearon como sigue:

**ESCUELA DE APRENDIZAJE:** García; Torrens, Gomila, Salas; Nicolau, Mestre; Santandreu, Servera, Font, Riera y Brunet (Estrany y Peñaranda).

**RAMON LLULL:** A. Fernández; R. Fernández, Mesquida, Forteza; Muntaner, Melis; Gómez, Miró, Conesa, Rigo J., Barceló (Rigo S. y Quetglas).

**HOTEL CALA MURADA 1970**  
Su renombrado FIN DE SEMANA  
CON: MATANZAS CERDO  
COMIDAS SELECTAS Y VARIADAS  
SABADO NOCHE, BAILE CON  
«LOS MARBLAU»  
TENIS - MINIGOLF - PING - PONG TELEVISION, ETC.  
DESDE CENA SABADO A DESAYUNO LUNES, Precio por persona 375 ptas.  
RESERVAS: Teléfono 237339 - PALMA y Teléfono 3 - CALA MURADA

**SALA Astoria**  
ARTURO FERNANDEZ ANTONIO GARISA  
SONIA BRUNO  
TURISTAS BRIBONES  
INGRID GARBO RAFAEL ALONSO VALERIANO ANDRES  
En el mismo programa:  
**EL FILO DE UN CUCHILLO**  
Color  
(MAYORES 18 AÑOS)



# Musica

JUVENTUDES MUSICALES

## Recital del organista Willy Hardmeyer

DOMINGO, EN LA PARROQUIA DE SAN NICOLAS

El próximo domingo a las ocho y cuarto de la tarde, organizado por la Delegación en Palma de las Juventudes Musicales, tendrá lugar el anunciado concierto del instrumentista suizo Willy Hardmeyer, en la Parroquial Iglesia de San Nicolás, que tan excelente órgano ofrece después de la restauración recientemente efectuada.

Willy Hardmeyer nació en Zurich, contando en la actualidad sesenta años. Concluyó brillantemente con Ernest Isler y el Dr. Volkmar Andrae, los estudios de órgano y piano, así como la di-

rección orquestal en el Conservatorio de su Ciudad natal. Posteriormente los completó en París con el celeberrimo Marcel Dupré.

Ha sido organista del Templo Zurich-Oerlikon dejando este puesto para ocupar la titularidad del gran órgano de St. Thomas. Es considerado como uno de los principales especialistas de Bach, así como de sus contemporáneos suizos.

Juventudes Musicales, como es ya tradicional, celebrándose en recinto sagrado, el mencionado concierto de órgano, no exige presentación de carnet, por lo que el acto será público.

## «EL REY DEL PELIGRO»



Mientras los Bonds y los Flints y los Helms pueden elegantemente resolver los supercrimenos del mundo con extrema sutileza, consiguiendo casualmente suntuosas comidas y voluptuosas mujeres con igual facilidad, el incompetente Inspector Clouseau, desespero de La Sureté francesa chapucea entre pistas, se mete en situaciones desesperadas y malogra todas sus oportunidades con los bien dispuestos detectives que le ayudan.

En su persecución de criminales utiliza solo por accidente el "deringer" que lleva en la hebilla de su cinturón y el encendedor equipado con un laser que emite ondas, pero no obstante captura a la banda que ha dejado limpios los mayores bancos de Suiza y conquista a la muchacha, en la hilante y alocada comedia "El rey del peligro", de la Mirisch Corporation, rodada en color y pantalla grande para United Artists, a Transamerica Company.

Producida por Lewis J. Rachmil y protagonizada por Alan Arkin bajo la dirección de Bud Yorkin, esta película, de un coste de muchos millones, fue rodada en Londres, Zurich, Basle, Lucerna, Colonia y Ginebra. Tiene como co-protagonistas a principales actores ingleses tales como Beryl Reid, Frank Finley, Patrick Car-gill. Exteriores y escenarios describiendo unos fondos tan disparatados e impresionantes como toda una fábrica de chocolates suiza y el Mercado de Pescado de Billingsgate de Londres, fueron utilizados.

## «LA NOCHE DE LOS GIGANTES»



"La noche de los gigantes" es el título de la excitante película realizada por Robert Mulligan basándose en la novela de Theodore V. Olsen "The Stalking Moon", un relato apasionante interpretado por Gregory Peck, que personifica a Sam Verner, un explorador profesional al servicio de un destacamento del ejército, cuyo objetivo era impedir a los indios Apaches que traspasaran los límites de sus reservas en Arizona y Nuevo México. Durante el cumplimiento de su deber, encuentra a Eva Marie Saint, en el papel de Sarah, extenuada y llena de pánico; una mujer blanca que ha sido

prisionera de la tribu de los Apaches durante diez años, y que ahora está aferrada a su hijo, un niño mestizo de nueve años, cuyo padre es el Apache más renegado y asesino del territorio. La amistad que surge entre ellos, el resentimiento del muchacho y el azaroso e invisible peligro que representa el padre, forman la línea central de "La noche de los gigantes".

Producida por Alan J. Pakula y Robert Mulligan en Technicolor y Panavisión, "La noche de los gigantes" será presentada en breve por Bengala, bajo la garantía de la National General Pictures.

# Programas Para hoy!

## REVISTA

TEATRO BALEAR (Tel. 211255). — Grandioso éxito. 7 tarde y 10'45 noche, de la divertida Revista Colsada «¡ESTA NOCHE... SI!». con los ídolos del público Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña. Un derroche de comicidad y guapísimas mujeres. Taquillas abiertas de 11 a 1 de la mañana y desde las 5 de la tarde.

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Climatizado: 4.ª semana. «SIGNORE E SIGNORI» (Señoras y Señores). Un film de Pietro Germi. — (May. 18 años)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00: «TURISTAS Y BRIBONES», en Eastmancolor, con Arturo Fernández y Sonia Bruno. Complemento: «EL FILO DEL CUCHILLO». May 18 años

PALACIO AVENIDA. — Desde las 3'15: 2ª semana: «CERVEZA PARA TODOS», con Gina Lollobrigida y Bob Hope, en technicolor. Complemento: «CRIMINAL ACORRALADO». (May 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: «NOCHES EN LA CIUDAD», en Todd-Ao y technicolor, con Shirley Maclaine y Ricardo Montalban. Complemento: «PALACIOS REALES INGLESES», en technicolor. — (Aut. mayores)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «JUICIO DE FALDAS», con Manolo Escobar, Conchita Velasco y Gracita Morales. Complemento: «ADIOS GRINGO». color - May. 18 años

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «EL NOVIO DE MAMA», con Doris Day y Brian Keith, color y panavisión. Complemento. «EL TIGRE DE LOS 7 MARES», en color, con Antonella Luardi. — (Toj menores)

METROPOLITAN. — (Climatizado) (Todd-Ao) — 2ª semana: «EL ORO DE MACKENNA», con Gregory Peck y Omar Sharif, en Technicolor-70 mm. — Horario del film: 3'45 6'50 v 10 — (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «EL TORMENTO Y EL EXTASIS», color-scope, con Charlton Heston y Rex Harrison; v «EL ALEGRE MUNDO DE LAUREL Y HARDY», con Stan Laurel y Oliver Hardy. — (Toj. menores)

PRINCIPAL. — Desde las 3: «JUICIO DE FALDAS», con Manolo Escobar, Conchita Velasco y Gracita Morales. Complemento: «EL YANKEE», en color. - May. 18 años

RIVOLI. — (Climatizado) — Desde las 3'15: 2ª mes: «LOS INSACIABLES» (George Peppard, Alan Ladd, Bob Cummings, Martha Ayer, Elizabeth Ashley, Carrou Baker) Technicolor-Panavisión. (May. 18 años)

RIALTO. — (Desde las 3'30: «CUIDADO CON EL MAYORDOMO», panavisión y technicolor, con Dick Van Dyke; y «EL MAS FELIZ MILLONARIO», color, con Tommy Steele y Greer Garson. — (Toj. menores)

## CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «MAS ALLA DE LA LEY», con Antonio Sabato, en cinemascope y color; y «RAQUEL Y SUS BRIBONES», en cinemascope y color, con Raquel Welch y Robert Wagner.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «LA HERENCIA DE LOS MONSTER», technicolor Ivonne de Carlo y «AQUI ROBAMOS TODOS», cinemascope y color. Katherine Spack (Prog. toj menores v Económico)

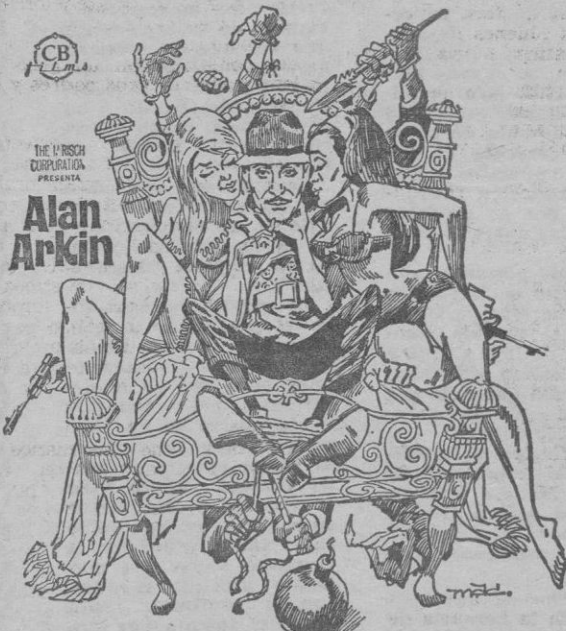
HISPANIA. — Desde las 3'15: «EL DIA DE LA IRA», en technicolor, con Giuliano Gemma y Lee Van Cleef; y «LA QUE ARMAN LAS MUJERES», con Juanjo Menéndez.

VICTORIA. — «OESTE SIN FRONTERA», en color; y «MARIA ISABEL», en color, con Silvia Pinal.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — To3os los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* GABY RABBIT. — El Nido de los Enamorados. Night Club. — Todas las noches, todos los domingos y festivos Galas de Juventud.

## ¡LLEGA EL JAMES BOND DE LOS DETECTIVES!



## El Rey del Peligro

CO-INTERPRETES: FRANK FINLAY, BARRY PATRICK, BERYL REID, CLIVE BROWN, DELIA BOCCARDO  
 BASEADO EN LA OBRA DE: BLAKE EDWARDS, MAURICE RICHLIN  
 ESCRITO POR: TOM WALDMAN, FRANK WALDMAN  
 PRODUCIDA POR: LEWIS J. RACHMIL, DIRECCION: BUD YORKIN

Un peligro: LAS DROGAS  
 Varios peligros: LAS MUJERES  
 ...PERO AQUI ESTA EL INSPECTOR  
 CLOUSEAU PARA VENCERLOS TODOS  
 (MAY. 14 AÑOS)

# MANANA ESTRENO



HOY - ULTIMO DIA  
 CERVEZA PARA TODOS

# Sala Pelaires

PELAIRES, 63 — PALMA

## GALERIA DE ARTE

EXPOSICION  
 COLECTIVA  
 DE PINTORES

EN

PERMANENCIA



# BUENOS DIAS

## EL REPARTIDOR

ESTABA buscando un tema para esta es- quina, para escapar del seguir hablando de los Premios y otros excesos, cuando me topo con una noticia de estos días que también resulta como un poco excesiva. La noticia de ese James Brody, de Nueva York, que al tocarle una herencia de unos mil ochocientos millones de pesetas, va y decide repartirla entre aquellos que necesitan dinero y que se lo pidan.

El muchacho —de 21 años— convocó una rueda de prensa para ello y a las pocas horas, rendido de atender llamadas, tuvo que pedir un descansillo, prometiendo ir estudiando los casos de las peticiones que le fueran llegando.

La noticia, que no se ha continuado —como suele ocurrir— no nos dice si James Brody llegó a repartir toda la herencia, pero sí que hizo felices (?) a unos cuantos necesitados. El había dicho que ni él ni su mujer eran ambiciosos, que lo único que deseaban era vivir en paz y que acabarían por irse a vivir a una isla desierta.

A James, al parecer, lo primero que le había sorprendido era que hubiera tantos pobres a los que atender, hasta en USA. Esto es así. Lo primero que sorprende, en un mundo que parece el mejor de los mundos, es que exista tanta miseria y tanta necesidad. El muchacho es, evidentemente, un idealista y no tenía una idea clara del mundo que le rodeaba. Luego de pasarse horas y horas repartiendo dinero, cayó en la cuenta de que le faltaban las fuerzas para rematar su labor.



Y no sabemos más de la historia, que es una historia bonita, pero, como suelen ser las historias reales, bastante incompleta y sin que se le admita un desenlace.

Nada hay tan hermoso como acudir en remedio de la gente. Y para comenzar un trabajo así, de cara al prójimo, el «primus viveres» se impone. ¿Qué le falta a muchísima gente para salir de un drama cotidiano? Dinero, que es a comenzar el reparto.

Pero, ¿hasta dónde puede llegar un reparto, contando aún con casi dos mil millones de pesetas? ¿Pueden resolverse los problemas de toda una ciudad, de un barrio entero? ahí está el verdadero drama, que, sospecho, ha hecho desgraciados a todos los filántropos que en el mundo han sido: no poder llegar hasta el final, no poder resolver, con su ayuda a todos los necesitados que abren la boca para pedir.

Con todo, queda la buena voluntad de James, su desprendimiento, su gesto íntelct de amor y buena voluntad. ¿Tendrá imitadores James? ¿Tendrá seguidores? En muchos sentidos no es tan fácil que los tenga.

Además en este mundo, de contrastes y de extremismos, también hay que contar con los pobres, esperanzados, con quienes confían en sus manos y no en la lotería. James hizo una llamada general, pero, ¿y los que no saben pedir?

(Ilustración: James Brody y una de sus allegadas favorecidas)

Juan Bonet

## INTELIGENCIA



—De todos mis alumnos es el más listo. Ha conseguido que compramos una computadora para ahorrarnos las cavilaciones de las matemáticas. (De «Ya».)

INTELIGENTE. —AQUEL HOMBRE ERA TAN INTELIGENTE QUE CASI NO SERVIA PARA NADA EN EL MUNDO. (Lichtenberg)

## LA HERENCIA DE MARYLIN

NEW YORK.— De los 922.400 dólares, importe de los bienes dejados por la extinta actriz Marilyn Monroe cuando murió, en 1962, sólo recibieron sus herederos 365.300 dólares, después de pagados los derechos de herencia e impuestos, según una información facilitada ayer por un portavoz del que fue abogado de la actriz.

El citado portavoz indicó que sólo en impuestos por los ingresos de la actriz en el período comprendido de 1958 a 1961 y que no habían sido abonados, hubo que entregar al Servicio de Recaudación 174.900 dólares.

Los principales beneficiarios del testamento de Marilyn Monroe son su madre, la señora Gladys Baker Eley, y su mentor artístico profesional, Leo Strassberg.

La forma en que será distribuida la herencia de la actriz no ha sido hecha pública por el abogado y administrador de los bienes de Marilyn. (De las Agencias)

## UNA ROSA DE ALQUILER

El próximo día 24 de junio, una Comisión del Ayuntamiento de Bolton, ciudad inglesa, entregará a la señora Marjorie Telford una rosa roja, premio de la renta anual de un trozo de terreno cedido a la comunidad.

Marjorie Telford sugirió al Ayuntamiento que era necesario poner un banco público en la ciudad, y cuando comenzaron las discusiones sobre el lugar de colocarlo, Marjorie ofreció ceder el terreno de su jardín para hacer espacio para el asiento.

A cambio, el abogado del Ayuntamiento, David Hoggis, sugirió que al alquiler debería ser una rosa roja pagadera el día 24 de junio de cada año. Esta cláusula ha sido escrita ahora en el contrato de arrendamiento.

SEGUIR.— «HAY ALGUNOS JEFES QUE SON SEGUIDOS TAN CIEGAMENTE QUE HAY QUE ESTAR CIEGOS PARA SEGUILOS.» (Rohan - Chabot.)

# DIGANOS Vd. 2190

## ANDREW VALENTE

«CREIA QUE SOLO PODIAN ASPIRAR AL PREMIO LOS PERIODISTAS QUE ESCRIBEN EN ESPAÑOL»

—Yo duermo cinco horas, que es lo justo, lo que necesita dormir un hombre que trabaja muchas horas... Tal vez don Pedro duerma media hora menos, porque no practica la siesta. (Qué pecador!.. Irá al infierno. CALDENTEY)



El premio de periodismo "Miguel de los Santos Oliver" quedó desierto. ¿Es que ya no quedan periodistas en Palma que merezcan? ¿Por qué no se presentan al certamen los que merezcan sobrados tienen para ello?

Para contestar de manera amplia y completa a estas preguntas habría sido necesaria una encuesta, mejor que una entrevista individual, pero nos conformamos con entablar diálogo sobre la cuestión con el primer compañero que el azar pusiera a nuestro alcance. Y quiso la suerte que este compañero fuera Andrew Valente, un estupeado profesional del periodismo que trabaja en Palma desde hace casi diez años.

Actualmente es el redactor jefe del "Berlan Daily Sun", primer diario editado en Palma de divulgación nacional, y secretario de redacción del "Majorca Daily Bulletin". Por si fuera poco, Andrew Valente escribe casi diariamente artículos y reportajes para periódicos ingleses, siempre sobre temas mallorquines, sobre todo palmesanos.

—¿Por qué no te presentas al Premio Ciudad de Palma de periodismo?

—Hombre, no se que decirte... La verdad es que nunca se me ocurrió tal idea... Quizá sea debido a la creencia, seguramente equivocada, de que a tal premio únicamente pueden aspirar los periodistas que escriben en español... ¡No es así!... En ese caso, pienso que las bases del concurso tendrían que ser más divulgadas.

Tengo entendido que para el próximo año serán modificadas las bases del premio de periodismo "Miguel de los Santos Oliver", en el sentido de que podrá ser adjudicado a cualquier periodista, aunque no haya presentado sus trabajos, si bien claro está, tendrán preferencia los que hayan sometido sus trabajos a la consideración del Jurado.

—En este caso, es muy posible que el año próximo tome parte en el certamen.

—Exactamente de Glasgow.

—Dónde se fabrica el mejor "whisky" del mundo.

—Y donde se practica el mejor fútbol del mundo, también. Allí está el "Celtic", que ostenta un título de campeón de Europa.

—¿Trabajabas como periodista, en Glasgow, antes de venir a Mallorca?

—Sí; mi profesión siempre ha sido el periodismo... Vine a la isla para trabajar de manera independiente, para periódicos ingleses, pero al poco tiempo de llegar me contrató con mi actual jefe, Pedro Serra, y con él sigo.

—¿Quién de los dos duerme menos?

## tertulia en la PLAZA MAYOR



—Recuerdo nos dijiste que la cena de la concesión de los Premios Palma sería este año a contrar a unos autores, a escuchar al Mantenedor, a ver quien está y quien no, a mirar las señoras guapas (que esta noche están más guapas que nunca porque en sus ojos brilla, reflejada, la luz del arte y de la sabiduría) y, finalmente, a que le veamos uno, que también es importante.

—Te has olvidado de lo principal.

—¿Qué es...?

—Aplaudir a los vencedores.

—Tienes razón, Pagasamaliano, dulcísimo. Pero, y si no se presentan...

—La hemos fastidiado. Uno, porque tiene los bronquios que silban...

—¿Digo que no fumi tant amb aquella pipota!

—El otro porque vive en Valencia...

—¿Digo que no donassin premis an es qui viuen tan enfora!

—Y el otro porque "verano" en el Camp Redó... lo cierto es que si no llega a ser por el juicio Antonio Fernández Molina nos quedamos sin fiesta, es decir, sin la materia prima que la justifica. Creo que el Ayuntamiento debe tomar urgentes medidas al respecto. Si no lo hace, la fiesta pronto va a degenerar en un desfile acústico de entelequias y nombres más o menos evocadores. Y esto no puede ser. Las bellas necesitan que el destinatario de sus vitores y palmas sea de carne y hueso.

—Las bellas y los hirsutos varones. Sobre todo después de una cena tan foja. Por lo menos, que haya algo que "pelas"...

—¿Jesús y que lo eres...?

—Bueno, y a ti ¿qué medidas se te ocurren para evitar estas abstinencias? Por o que me supongo que a los que no acuden por enfermedad, no se les va a exigir un certificado médico...

—En este, lo mismo que en los casos de "contestación", objetores de conciencia y otros que puedan darse, es un problema que pueda ser resuelto mediante estudio municipal.

—No t'entis. Porque lo cierto es que una fiesta como ésta, un homenaje a unos ganadores, merece de interés humano sin la presencia de éstos o, por lo menos, de algunos de éstos. Palma,afortunadamente, tiene todavía dimensiones notables y los nombres de la gente que no van acompañados de la respectiva carrocería.

—Volem pa amb oli! Pa amb oli volem!

—Exactamente Tú lo has dicho.

## DECLARACION

—Menos mal que la presencia de Baltasar Porcel en el Jurado dio, por lo menos, cierto tono de novedad y expectación a la fiesta...

—Tienes razón. Aunque ya sabemos que el Certamen no se reduce a la cena (cosa que pretenden hacer creer algunos no premiados y otros que, secretamente, aspiran a serlo, así como algunos premiados que ahora juegan al gastado "estar de vuelta" en plan de perdonaavidas de algo que, en definitiva, ha sido lo único positivo que han logrado en el terreno de las letras, pues se trata, naturalmente de letras, pero sí que su objetivo principal es el claramente expresado en sus estatutos o dictamen que sirven de base a su fundación, radique, también, en los episodios e incidencias que ocurran a lo largo de su celebración. Sigue con Baltasar Porcel.

—Decía que cuando le vi en el vestíbulo con aquel abrigo o "pardessus" jullovernesco...

—¿El nuevo sistema monetario. — Gobierno Civil de la Provincia. Ha llegado a mi conocimiento de que las pesetas han sido rechazadas por algunos particulares y hasta por dependencias del Estado o administraciones públicas, tan injusto como ilegal. Para evitar que pueda abusarse de la buena fe del público e imponer en otro caso correcciones oportunas he considerado conveniente publicar:

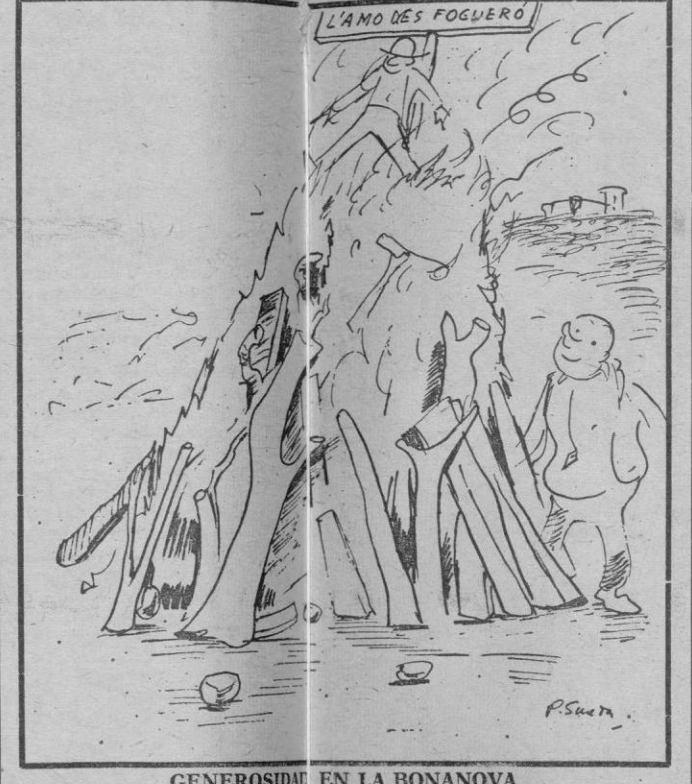
1. — Que la peseta española como unidad monetaria por el art. 1 del decreto de 19 de octubre de 1868, es el curso legal por el valor equivalente a cuatro reales de vellón o cuarenta milésimas de escudo.

2. — Que siendo el peso de esta moneda cinco gramos y el permiso en feble cinco milésimas de gramo, solamente deben tener curso legal, cuando la estampa haya desaparecido en todo o en parte, o el despiece exceda en cinco por ciento a dicho permiso en feble, según el artículo 4 del mismo decreto.

3. — Que no pueden emitirse por las cajas públicas ni ser obligados los particulares a admitirlas en cantidades que excedan de cinco pesetas, cuando sea la cuantía del pago, y a menos que otra cosa no dispongan convenio o convengan las partes interesadas; pero que el Estado debe recibirlos de los contribuyentes sin limitación alguna. Por tanto los particulares que no se atengan a las presentes disposiciones serán corregidos con la multa que les corresponda.

ESEA

## Cosas de CALAFAT



GENEROSIDAD EN LA BONANOVA

—No n'hi hagut cap de fer què amb aquest: Vi pa i sobresada de franc i a rompre pes qui en volia!

## Sucedio hace 100 Años

En el «Diario de Palma» leemos: El señor Carvajal es quien se ha encargado de la Empresa del Teatro Principal, quedando compañías lírica y coreográfica tal cual existen a excepción de que deben separarse de las mismas la señora Florentini, las señoras Dalmau Negro y Cechi y la primera pareja de baile; teniendo la nueva empresa que contratar a la conocida señora Gallitzi u otra triple de las mejores actuales.

Alcaldía Popular de Palma. Instruidos los expedientes para las reformas de la alineación de la calle del Milagro y plaza de la Puerta Pintada se anuncia al público que dichos documentos quedan de manifiesto desde esta fecha en la Secretaría del Ayuntamiento por el espacio de quince días, a fin de que las personas que se consideren interesadas puedan inspeccionarlos y formular las reclamaciones que crean convenientes.

El nuevo sistema monetario. — Gobierno Civil de la Provincia. Ha llegado a mi conocimiento de que las pesetas han sido rechazadas por algunos particulares y hasta por dependencias del Estado o administraciones públicas, tan injusto como ilegal. Para evitar que pueda abusarse de la buena fe del público e imponer en otro caso correcciones oportunas he considerado conveniente publicar:

1. — Que la peseta española como unidad monetaria por el art. 1 del decreto de 19 de octubre de 1868, es el curso legal por el valor equivalente a cuatro reales de vellón o cuarenta milésimas de escudo.

2. — Que siendo el peso de esta moneda cinco gramos y el permiso en feble cinco milésimas de gramo, solamente deben tener curso legal, cuando la estampa haya desaparecido en todo o en parte, o el despiece exceda en cinco por ciento a dicho permiso en feble, según el artículo 4 del mismo decreto.

3. — Que no pueden emitirse por las cajas públicas ni ser obligados los particulares a admitirlas en cantidades que excedan de cinco pesetas, cuando sea la cuantía del pago, y a menos que otra cosa no dispongan convenio o convengan las partes interesadas; pero que el Estado debe recibirlos de los contribuyentes sin limitación alguna. Por tanto los particulares que no se atengan a las presentes disposiciones serán corregidos con la multa que les corresponda.

ESEA

## UN PIE PARA ESTA FOTO

### LA CIUDAD SE ENSANCHA



¿Y de que manera! La Ciudad crece y se ensancha a un increíble ritmo de vértigo. Se construye acá y allí, nacen barriadas, se poblan zonas enteras, se alzan bloques de viviendas, y uno va de sorpresa en sorpresa ante tanto hallazgo y tanto descubrimiento y tanto pequeño milagro de velocidad, de número y de altura. También es verdad que ahora con la masiva motorización, con los «domingueros», con la saludable tendencia a marchar carretera adelante a la primera oportunidad, los barrios de la Ciudad, su periferia, no tienen secretos para nosotros. Antes, en cambio, se salía muy de tarde en tarde y nos encerrábamos en la monotonía del Borne arriba, Borne abajo, en el itinerario urbano siempre el mismo, en el pasear por las calles del centro, ignorando lo que ocurría en los alrededores. La Ciudad crece y se ensancha a gran velocidad e incluso diríamos que a peligrosa velocidad. Hay momentos en que la Ciudad y el campo no tienen sus límites lógicos. Algo así habrá querido decir Terrades con esta foto de hoy: una parcela de campo, con su vaca y todo y, más allá la Ciudad que continúa alta, moderna, ancha, dejando atrás en su arrollador avance a esta pequeña estampa rural... — F. J. J. (Foto Terrades.)

## Para los lectores de «BALEARES»

### VENTA DE PISOS ¡MAGNIFICA INVERSION!

¡¡ATENCIÓN!!: Pont d'Inca - Pla de Natesa - Vivero Son Ferriol - Marratxí - Portol - Cabaneta...

### ¡GRAN OPORTUNIDAD!

«EDIFICIO C'AS CAPITA» Situado en la misma Urbanización de C'AS CAPITA (JUNTO PONT D'INCA)

Por 310.000 pts., Ofrecemos pisos con:

¡¡SENSACIONAL!! 3 dormitorios (2 dobles) Baño

ESTE EDIFICIO DISPONDRÁ DE: SUPERMERCADO - CAFETERIA SNACK - BAR - LAVANDERIA

PARQUE INFANTIL Y LA GRAN VENTAJA DE TENER A 600 METROS 2 COLEGIOS Y 1 ESCUELA PUBLICA

CONSTRUYE Y VENDE: JAIME GIBERT RUIZ - FUNES CONSTRUCCIONES

ESCUULTOR GALMES, 4 - entresuelo TEL 254041-2 - PALMA

SIN INTERMEDIARIOS: TRATO DIRECTO

ENTRADA - 55.000 pesetas ENTREGA LLAVES 35.000 pesetas

Resto 10 años





# Atalaya Deportiva

## La piscina del Palma llevará el nombre de D. Bernardino Seguí



Hemos leído la referencia que de la Junta General celebrada por el C. N. Palma facilita nuestro querido compañero Tony en su correspondiente sección. Hemos leído que las gentes del Palma han decidido que la piscina lleve el nombre de don Bernardino Seguí Garriga y por muchas razones no quiero dejar de gloriar este gesto que nos parece maravilloso y que dignifica a quienes así lo han decidido.

Pocas personas habrá en Mallorca seguramente que hicieran tanto y se sacrificaran tanto por la natación, cuando estaba bien probado que organizar natación en aquellas fechas, como tampoco lo es ahora, representaba ningún negocio. Pero, el Palma tuvo siempre gentes dispuestas a trabajar codo con codo con los deportistas y hasta fueron capaces de realizar una obra impresionante y casi inverosímil en aquellas fechas, como fue la de construir una piscina reglamentaria de 33,33 metros, para que en ella pudieran desarrollarse competiciones de carácter nacional e internacional.

Ha llovido mucho desde entonces y aun cuando el espíritu es joven, las canas han puesto nieve en las sienas de quienes pudieran considerarse pioneros de la natación balear. Don Bernardino Seguí Garriga fue, sin duda, uno de los que más hicieron para que se pudiese llegar a aquella realidad, que ahora — el tiempo nos ha dado la razón — constituye de manera irrefragable, la base principal sobre la que se asienta todo el tinglado de la natación mallorquina.

Seguramente, si no hubiese sido por el esfuerzo realizado por aquellos hombres en momentos realmente difíciles, nada de lo que se está viviendo ahora y que estamos a punto de contemplar en todo su esplendor sería posible. Seguramente que si aquel desprendimiento momentáneo no hubiera existido, ahora mismo no podríamos vivir una realidad que muy pronto disfrutará Mallorca entera.

La Junta General del Palma regida por un presidente dinámico, un deportista completo de ayer y hoy, forjador de los deportistas de ahora, ha sabido reconocer el esfuerzo y no ha tenido ningún inconveniente en proclamar a los cuatro vientos su decisión, que estén seguros les honra.

Don Bernardino Seguí, en estos momentos, puede simbolizar la representación de todos aquellos que con él fueron. Don Bernardino Seguí contaría seguramente con los votos precisos para alcanzar este honor que ahora se le dispensa, si pudieran ellos emitir su opinión. Porque don Bernardino Seguí tuvo fe en aquellos y se entregó a ellos en momentos en que su colaboración podía ser decisiva e indispensable. Y ahora mismo se recoge el fruto maduro de aquella siembra desinteresada que, en un momento de euforia y deportivismo, se hicieron.

Nos alegra que la Directiva del Palma haya procedido de este modo. Nos encanta este reconocimiento y que en vida todavía, pueda uno ser testigo de estas demostraciones de afecto que tanto agradan.

El mundo se adorna con pequeñas cosas. Y, nosotros, estamos seguros de que hoy don Bernardino Seguí da por muy bien empleado aquel esfuerzo, toda aquella entrega, porque comprende que no fue baldío y porque fue a parar en manos de gentes agradecidas, que en el momento oportuno, supieron reconocer, apreciar y agradecer lo que con todo desinterés — desde el punto de vista crematístico — en aquellas fechas se hicieron.

Nuestra cordial enhorabuena a todos los palmistas. Honrando a quienes les distinguieron, se honran a sí mismos.

### FUTBOL

## EL HANNOVER PERDIO ANTE NUESTRA SELECCION POR LA MINIMA Y DE PENALTY

### SELECCION NACIONAL, 1 - HANNOVER, 0

MADRID, 21. (Crónica de Pyresa, por Manuel Ollas). — Selección Nacional 1 (Luis, de penalty); Hannover, 0.

**SELECCION NACIONAL:** Iribar (1), Saez (1), Gallego (2), Eladio (1), Jaén (1), Violeta (1), Amancio (2), Velázquez (2), Gárate (1), Asensi (0), Pujol (0).

Al comenzar la segunda parte, Reina (1), Sol (1), Grosso (0), Luis (1), y Rojo (0), sustituyeron a Iribar, Saez, Asensi, Gárate y Amancio y a los ochenta minutos, Saez, reemplazó a Velázquez.

**HANNOVER 96:** Podlasly (2), Hellingrath (2), Anders (2), Brenner (1), Bohnsack (1), Stiller (2), Bandura (1), Zobel (1), Heynuckes (2), Lof (1), Siemensmeyer (2).

El gol: 1-0: Cincuenta y seis minutos. Penalty dudoso de Hellingrath a Pujol. Lo tira Luis, que marca, aunque el portero toca el balón.

**Árbitro:** El colegiado castellano señor Camarcho, tuvo una actuación discreta, tirando a casera, mostrándose excesivamente severo, a nuestro juicio, en la concesión del penalty que significó la victoria.

Noche muy húmeda. Unos 40.000 espectadores. El terreno, bien al principio, fue empeorando a medida que avanzaba el juego. El público, que al parecer, esperaba una fácil victoria de la Selección, protestó en diversas ocasio-

El próximo domingo de nuevo matinal en el campo de la popular barriada de la Soledad. Vuelve en esta ocasión un conjunto de Campanillas, de los mandones del grupo, a medir sus fuerzas con los animosos muchachos del C. D. Soledad.

El domingo pasado, si repasamos los resultados de ambos orces, vemos que consiguieron resultados semejantes. En Ibiza, el Tortosa, tras disputado partido, salió vencido por 2-0, mientras que el Soledad, tras disputar un partido nivelado en Mahón, salió derrotado por la mínima diferencia, 1-0.

Ante este partido, los chicos del Soledad han intensificado su preparación, animados en ofrecer a sus seguidores y a todos los aficionados que acudan a presenciar el encuentro un buen partido, a la altura de los mejores disputados esta temporada.

A propósito de lo expuesto hemos hablado con el mister soledista, señor Calvo, quien nos ha manifestado.

—En Mahón pudo darse cualquier resultado, no obstante este año jugamos con desgracia y una vez más, un rebote en una defensa nuestro, en la primera jugada representó el resultado adverso final.

—¿Qué esperas para el domingo?

—Si a los chicos les sale un partido bueno, similar al del día del Levante, o a este reciente de Mahón, sin duda ganaremos.

### COMITE DE COMPETICION

Madrid, 21. (Alfil). — El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha tomado en su reunión de hoy, entre otros, los siguientes acuerdos:

#### PRIMERA DIVISION

Dos partidos de suspensión al jugador Pazos, del Granada, por juego peligroso y ser reincidente.

Los partidos de suspensión al jugador Fernández del Granada por juego peligroso y ser reincidente.

Tres partidos de suspensión a Vidal del Sabadell por intentar agredir a un contrario y ser reincidente.

Seis partidos al entrenador del Granada, Nestor Rossi, por calificar insultantemente la labor del árbitro en el partido Sabadell-Granada del pasado domingo.

Multa al Sabadell por lanzamiento de almohadillas al terreno de juego.

#### TERCERA DIVISION

Clausura por tres partidos oficiales al campo del Iturri por lanzamiento de piedras con tra un linier y un jugador del equipo visitante.

### EN «SON MALFERIT»

## OTRO DE LOS GRANDES NOS VISITA

### EL DOMINGO SOLEDAD - TORTOSA

—¿A pesar de la valía del Tortosa?

—Nuestros chicos han mejorado de forma y mantienen su entusiasmo, no es que vayamos a ganar cada domingo, pero en esta segunda vuelta obtendremos resultados satisfactorios después de jugar buenos partidos.

Pues nada más, hasta el do-

mingo a las 11,30, que haya suerte esta vez.

...

También tuvimos ocasión de saludar al amigo Buades, Presidente del Soledad, quien nos recordó la excelente clasificación de su equipo juvenil.

El próximo domingo, a las 8,30 de la mañana, en el campo del C.I.D.E. (Son Rapiña), último partido del Campeonato. Si el juvenil Soledad, que el domingo venció por 2-0 al España de Lluçmayor, empató o gana, se habrá proclamado campeón de grupo. Un éxito que deseamos para estos entusiastas muchachos.

## UN EQUIPO MALLORQUIN, REPRESENTARA A ESPAÑA EN EL MATCH INTERNACIONAL CON FRANCIA DE BILLAR BOULE

Hoy saldrán para Lyon los componentes del equipo español que ha de enfrentarse al de Francia en un match internacional de Billar-Boule que ha de celebrarse los próximos sábado y domingo en la citada ciudad francesa.

Nos alegra enormemente el que la Federación haya designado a estos muchachos para una confrontación de esta categoría, porque demuestra con ello haber tenido conocimiento perfecto de su valer. No es además muy corrien-

te el que se designe una selección para cualquier clase de deporte, en la que todos los componentes del equipo nacional sean de la misma región. En este caso concreto los que representarán a España son todos mallorquines.

El equipo que se desplaza hoy a Lyon, es el siguiente:

- Lorenzo Serra
- Guillermo Nadal
- Pedro Llinás
- Pedro Maura y
- Pedro Nadal.

Esta modalidad del Billar-Boule —nos decía Pedro Nadal, Presidente de la Federación Balear de Billar—, es estupenda porque está al alcance de todos. Se juega sobre un billar corriente, lo único que varía son las bolas. Y viene a ser —nos decía— una especie de Petanca jugada sobre el tablero de un billar.

Le preguntamos si tenía confianza en el equipo que desplazaba y nos contestó:

—Juegan muy bien. Pueden dar excelente rendimiento y además hay un detalle para mí muy importante, y es que se han tomado esta participación tan en serio que puedo asegurar acuden perfectamente preparados y dispuestos a alcanzar el triunfo.

—¿Tu crees que lo lograrán?

—Por lo menos habremos de intentarlo.



PEDRO NADAL

## HABLANDO DEL AT. BALEARES

### OBJETIVO CUMPLIDO.- PEÑA ESTADIO.- PACO SIN ESCAYOLA

Después del último partido frente al Menorca, las huestes balearicas preparan su expedición a Ciudadela.

Ya está olvidada la pobre exhibición de juego realizada ante los menorquines y existe un absoluto propósito de enmienda —unido éste— a una voluntad férrea, de lograr algo positivo en este importante desplazamiento, que ha adquirido un tinte de «fundamental» para las futuras aspiraciones blanquiazules.

Agustí —dejando aparte la calidad de juego— considera que los dos puntos sumados el último domingo, cumplen a la perfección el objetivo trazado, de continuar la espectacular escalada del Baleares en la tabla clasificatoria, que de continuar así —dice Agustí— no descarta la posibilidad de ascenso. Sería mi mayor ilusión.

Así están las cosas y así están los ánimos blanquiazules, de cara a este próximo partido en el que el Baleares puede y debe puntuar, si quiere continuar con sus naturales aspiraciones. Equipo hay para conseguirlo.

#### DONATIVO DE LA PEÑA

#### ESTADIO

El pasado lunes y teniendo como punto de contacto al directivo señor Serra, se personó en el local —Sede de la Peña Estadio— una comisión formada por directivos del Atco. Baleares, para recibir la entrega de unos miles de pesetas, que dicha Peña, ofrecía —como donativo— al Atco. Baleares.

El señor Serra —que también ocupa un cargo en la directiva de la Peña Estadio— presentó a la comisión, encabezada por el señor Morro y después de un acto sencillo y fraternal, se entregó el donativo y se brindó por el Baleares. ¡Qué cunda el ejemplo!

El buen medio blanquiazul Paco —cuya ausencia del equipo siempre es añorada— se ha visto despojado de la escayola, que venía padeciendo durante cerca de dos meses.

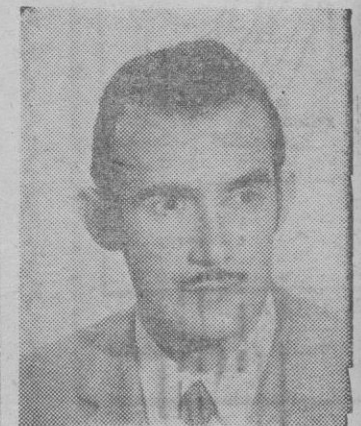
Hemos hablado con él —el domingo pasado— y nos asegura, que se encuentra bien y que esta misma semana comenzará los ejercicios de recuperación, para despojar a su pierna de la atrofia que crea tanto tiempo de inactividad.

Poco a poco el Baleares recupera sus hombres y se prepara para el sprint final que promete ser emocionante.

A. S.



LORENZO SERRA



PEDRO MAURA



PEDRO LLINAS



GUILLERMO NADAL





# OVEJERO, JAYO, CALLEJA Y ADELARDO AHORA ESTAN EN CONDICIONES DE JUGAR

## SI EL ENTRENADOR DEL ATLETICO DE MADRID LO ESTIMA OPORTUNO... COSA QUE SE DA CASI POR ASEGURADO

### COMO VIERON EL DOMINGO AL LIDER CINCO DESTACADOS CRITICOS



noticias de PRIMERA

la semana próxima --si no adelanta el viaje-- ya que actualmente está sometido a masajes, ejercicios de recuperación, todo ello bajo la dirección del médico del Atlético de Madrid.

Y en cuanto a Cáceres, se le ha quitado la mitad de la escayola.

Respecto a la formación del próximo domingo, es prematuro eventuarla. Pero es posible que se produzca algún cambio.

Siguiendo la costumbre, vamos a prestar el máximo interés al equipo visitante. Los más autorizados son los críticos que ven al conjunto. Les ofrecemos cinco opiniones de cinco plumas muy conocidas, del encuentro que disputó el pasado domingo el Atlético de Madrid. Alguna contrasta. Pero la mayoría coincide en que el líder, después de conseguir el 4-0, no se esforzó, reservándose. ¿Pensando ya en el Mallorca. Lean, amigos:

#### GERARDO GARCIA:

El Atlético --sin realizar un gran partido, porque en el primer tiempo fallaron estrepitosamente sus dos laterales, y en el segundo adoptó un aire conformista a raíz del 4-0, hasta que sólo al final pretendió aumentar la cuenta-- le dio a sus incondicionales, por fin, lo que éstos esperaban: esa goleada por la que todos los rojiblancos suspiraban para echar las "meigas tora" de su recinto. Salieron dispuestos a lograrlo y lo hicieron en buena lid. Su fútbol era rápido y preciso, bien trenzado e incisivo, a pesar de que atrás, Juan y Lezcano, especialmente este último, les ponían en evidencia --y lo hicieron hasta que finalizaron su actuación, salvo en muy contadas jugadas-- a Quique y a Melo. Afortunadamente, para el cuadro local, el visitante tiraba poco y mal, y el central Iglesias demostraba constantemente que no está muy dispuesto a que le quiten el puesto. Y Eu-



DOS JUGADORES QUE EL PASADO DOMINGO LUCHARON DE PUNTA A PUNTA, CUBRIENDOSE TOTALMENTE DE BARRO. LO MISMO QUE LA MAYORIA DE COMPANEROS: MUÑOZ, QUE DESPEJA CON EL PIE UNA SITUACION APURADA, ANTE LA MIRADA ATENTA DE ROBLES, QUE EN SEVILLA TUVO MAS ACIERTOS QUE FALLOS.

sebio salía de la defensa con el balón jugado y repartía cuero a granel, tanto a Luis como a Irureta, que eran en esta ocasión los dos centrocampistas rojiblancos, en el sistema de 4-2-4 del líder, mientras que Ufarte --valiente y en racha--, Gárate --peligrísimo siempre--, Alberto y Salcedo --con gran visión de la jugada ambos, a pesar de sus intermitentes lagunas de ritmo-- le traían en jaque a la zona azul.

#### NIVARDO PINA:

El encuentro ha sido flojo, en líneas generales, y sólo se ha mantenido el interés del público, del público Atlético queremos decir, por la victoria que iba logrando el equipo local.

En el Atlético todos han destacado en líneas generales, pero hay que mencionar en primerísimo término a Iglesias, atrás; a Ufarte y Luis, delante, pero, especialmente, a Gárate, por la facilidad de sus remates, no solamente en los tres tantos marcados, sino en otros frustrados a última hora por la acertada, en todo momento, intervención del portero gallego, Bermúdez.

#### F. YAGUE:

El partido Atlético - Celta, hay que empezarlo a decir, que el resultado es demasiado severo para los gallegos, cuyo juego y entusiasmo no mereció tanta contundencia. Si acaso fue el triste, pero lógico paso de un equipo modesto que iba a casa del líder a tutearle, a tratar de jugarle de poder a

poder. Pero, mientras los celtinos no tenían un solo delantero capaz de inquietar seriamente, en cambio los rojiblancos se batían por ver quién podía marcar en la puerta gallega, con un Gárate que, sobre el barro, se movía en plenitud de condiciones y habilidad, hasta solucionar por sí solo el encuentro con tres goles antes de llegar al descanso.

#### JESUS FRAGOSO:

Jugó el Atlético un buen primer tiempo y se limitó a vivir de la amplia renta en el segundo. El Celta, antes del descanso, causó triste impresión, lento, ingenuo e inofensivo. Luego, por el relajamiento rojiblanco, lució un poquito, con luz débil, como la de un candil. El mejor soplo de interés rojiblanco la hubiera apagado; pero el líder no tenía ya ganas de soplar, con cuatro goles en la talega y su "¡Viva Inglaterra!" (la de mister Buckingham, que no la de Mr. Allen) por lo bajini.

#### MIGUEL ORS:

Un excelente primer tiempo del Atlético de Madrid, fase en la que sentenció el Gárate con los tres goles de Gárate. La jornada de Gárate fue de las que dejan ancho y esponjado el ánimo y colman la más exigente de las felicidades. Sus tres goles, preciosos, de los que levantan del asiento y producen el automatismo instintivo del aplauso.

El Atlético, hasta el descanso, combinó con acierto, precisión y seguridad. Ligó jugadas de estupenda factura y llevó peligro constantemente, con tenacidad y esfuerzo, al área de Bermúdez.

Otra cosa fue el segundo tiempo. Aburrido, sí. Había

¿Verdad que resulta interesante?

El líder, esta temporada, sólo ha perdido un encuentro en caso contrario, con el contraste de haber perdido dos en el Manzanera (ante Las Palmas y Sabadell). Según nos informan directamente, la plantilla, a consecuencia de la lluvia, tuvo que entrenarse en los pasillos del estadio, a base de ejercicios físicos y eso que llaman "balón-tenis".

Domingo cuenta con toda la plantilla, excepto Pataca, que efectúa ejercicios de recuperación. Por tanto los cuatro que estaban "tocados" (Ovejero, Jayo, Calleja y Adelardo) se encuentran en condiciones de poder alinearse, si el entrenador lo considera oportuno. Leemos en "AS":

"Sea como fuere, la verdad es que el Atlético de Madrid no pierde el ritmo --fuerte ritmo-- de sus entrenamientos. Los líderes marchan con fuerza y con ilusión".

Mañana continuaremos.



## AQUÍ es ja ARPO



—En el Mallorca quieren hacer una piscina olímpica, dos pistas de tenis. Mendoza ya está recuperado se está en tratos con un gran jugador belga, y un buenísimo portero defenderá los colores del club.

—Van lo que se dice embalados. ¡Sí! ¡No hay quien los tenga!

## ¿Descenderá el MALLORCA?

MIGUEL ROIG



Miguel Roig Adrover, buen aficionado al fútbol, antes que compañero es amigo. Ejerce la corresponsalia de «BALEARES» en su villa natal: Campos. Allí --y en otros lugares de la isla-- goza de mucha popularidad. Se sorprendió un poco cuando le disparamos la pregunta:

—¿DESCENDERÁ EL MALLORCA?

Después de meditar la respuesta, contesta con las siguientes palabras:

—Me gustaría mucho que el Mallorca no descendiera. Pero navega por muy malas aguas, debido al pésimo comienzo de la Liga. No obstante, todavía hay tiempo de que se produzca un «milagro futbolístico», contando con la victoria frente al Atlético de Madrid, que no deja de ser super-difícil, pero no imposible, ya que el equipo mallorquín siempre se ha crecido ante los «grandes».



# GARAU AUTOMOVILES

SALON OFICIAL DE VENTA EXPOSICION Y VENTA.

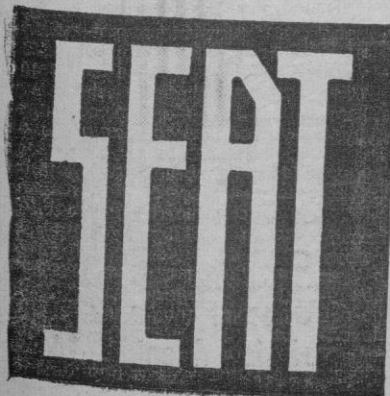
Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléfs. 25 21 70 - 23 40 64

ADMITIMOS SU COCHE USADO - FACILIDADES DE PAGO

OCASIONES, PROCEDENTES CAMBIO - Abierto sábados tarde

VALORACION MAXIMA POR SU COCHE





CONCLUSIONES DE  
UNA CONVENCION

SE RESTABLECE EL CAMPEONATO  
NACIONAL DE SELECCIONES JUVENILES

BALEARES FORMA GRUPO CON CATALUÑA,  
VALENCIA Y ARAGON (O NAVARRA)



Un momento de la Convención celebrada en nuestra isla.

(Foto Terrades)

La Real Federación Española de Fútbol nos ha remitido las conclusiones de la III Convención Nacional de fútbol juvenil y aficionado, que se ha celebrado en nuestra isla, de la cual están informados nuestros lectores.

De ellas, destacamos lo siguiente:

— El restablecimiento del campeonato nacional de selecciones juveniles.

Mayor unidad en la dirección del fútbol nacional, aunque es imperativo el perfeccionar esta unidad hasta los últimos extremos.

— El reforzamiento de las funciones y atribuciones de los Comités Regionales de Fútbol Juvenil y Aficionado.

— La mejoría experimentada en los sistemas competitivos funcionales, de acuerdo con el principio aprobado de sujetarlos en su fase regional de las peculiaridades de cada Federación Regional.

— El aumento de la representación del Fútbol Regional, en las Juntas Directivas de las Federaciones Regionales, como consecuencia de la reorganización de las competiciones Nacionales.

— El fortalecimiento de la Selección Nacional Olímpica de Aficionados y Juveniles, que han logrado ser la auténtica síntesis del nivel medio de nuestro fútbol, cumpliendo así el objetivo de no crear, por una parte, falsos espejismos en cuanto al potencial de nuestro deporte y por otra, al no descender a niveles inferiores al de nuestra veraz valía.

— La realización de los concursos de Reglas de Juegos y de Habilidad Técnica.

— El intenso trabajo del Centro de Instrucción Técnica, que en sus dos años de actuación ha aportado elementos docentes a la formación de nuestros jugadores juveniles.

No se ha podido llevar a la práctica:

— El plan estudiado para la formación de Monitores destinados a equipos juveniles.

— La lentitud en la creación de nuevos campos de fútbol en función, sobre todo, de la proliferación de instalaciones deportivas para otros deportes.

— El no haber llegado totalmente al propósito de la unidad en la dirección del fútbol de un modo especial en la unificación de fichas y en la homogeneidad de las competiciones deportivas.

Se considera conveniente que las futuras Convenciones tengan una programación adecuada en todos sus aspectos. Para ello se recomienda:

a) Que las Convenciones se celebren durante los tres meses posteriores a la iniciación de la temporada.

b) Que la Convocatoria para su celebración se anuncie con treinta días de anticipación como mínimo y

c) Que hasta diez días antes de la celebración, las Federaciones Regionales puedan elevar al Comité Nacional de Fútbol Juvenil y Aficionado, propuesta para que sean objeto del temario de las reuniones.

En la presente temporada y para dar forma competitiva a nuestras selecciones regionales, se han establecido grupos:

Primer grupo: Lo compondrán los siguientes equipos:

Selección Catalana

Selección Balear.

Selección Valenciana.

Y vencedor Selección Aragón-Selección Catalana.

Organizadora de este grupo: Federación Catalana.

Las eliminatorias previas citadas deberán celebrarse antes del 28 de febrero próximo.

Los partidos correspondientes a los cuatro grupos se disputarán en las fechas 15, 17 y 19 de marzo.

El reglamento de la Competición será redactado por el Comité Nacional de Fútbol Nacional Juvenil y Aficionado.

«CON LOS PIES...Y CON LA CABEZA»  
IGNORANCIA DEL REGLAMENTO

Toda competición deportiva, como saben nuestros lectores, se rige por unas normas determinadas, que regulan y encauzan el desarrollo de las mismas. Estos reglamentos prevén todas las incidencias que puedan producirse durante el juego, determinando la resolución oportuna y las sanciones aplicables en cada una de las infracciones que se van produciendo.

Sería lógico suponer que la gran masa de aficionados a cualquiera de los deportes que se practican, conociera al dedillo los reglamentos que los rigen, pues las continuas protestas a que someten las decisiones de los árbitros, parece dar a entender que dominan los reglamentos tanto como los encargados de velar por su observancia. Sin embargo, asombra ver la cantidad de gente protesta que ignora hasta las más elementales normas de juego, pero que se muestra siempre disconforme con el árbitro, cuando éste toma una decisión que consideran perjudicial para su equipo.

Yo he sido testigo en varias ocasiones, de algunas protestas ciertamente chocantes, tanto por la persona que las expresaba, como por la índole de las mismas, que se referían a faltas tan elementales, que parecía imposible que alguien pudiera ignorarlas.

En cierta ocasión, un directivo de un club, de nostaba ruidosamente contra un árbitro que había señalado un offside y le decía que el jugador sólo estaba en línea con los defensas sin haberles rebasado. Ignoraba este señor, que el hecho de estar en línea con los defensas ya le hacía incurrir en falta, puesto que el reglamento dice bien claramente que para que no exista dicha falta, es preciso tener a dos jugadores contrarios por delante, aunque, naturalmente, haya que tener en cuenta una serie de circunstancias que pueden invalidar o dar validez al offside, que es, por otra parte, la jugada más complicada.

En otra ocasión, un vecino de localidad, protestaba el señalamiento de un penalty, alegando que no había jugada de gol. Aquí se ignoraba también, que el señalamiento de tal falta, depende de la gravedad que el árbitro vea en la jugada, siempre que ésta se halle incluida en una de las nueve reglas que lo determinan, sin que sea necesario que sea jugada de gol, pues sólo se requiere, para que el penalty pueda consumarse, que la pelota esté en juego, sea cual sea el punto del campo donde se halle, por lo cual puede haber penalty, incluso estando la pelota delante de la puerta contraria.

Estas lamentables confusiones, originan con frecuencia una serie de protestas injustas, que provienen de la supina ignorancia que el público tiene de las reglas del juego.

Por este motivo, es de alabar toda actitud de dar a conocer las reglas del juego y familiarizar con ellas al aficionado, a fin de que sus protestas tengan una base firme en que apoyarse.

Creemos que no sería descabellado, que antes de dar comienzo a los encuentros, por los altavoces de los terrenos de juego, fueran leyéndose los artículos principales de los reglamentos de cada deporte, a fin de que el público fuera enterándose de muchas cosas que ignora. Si se obligara a todos los clubs a que hicieran una labor educativa, creemos que ellos serían los que saldrían ganando y, además, se podrían exigir mayores responsabilidades a quienes adoptaran actitudes agresivas. Si la ignorancia de la Ley no excusa su cumplimiento, mucho menos excusa se tiene si esta Ley se conoce.

Son demasiado frecuentes las agresiones a los árbitros, que si siempre son injustificadas, mucho más lo serán cuando procedan de falsas apreciaciones del público o de la ignorancia de unos reglamentos que definen con toda claridad, cuantas incidencias puedan producirse en los terrenos de juego.

MATEO MORAGUES

BODAS DE PLATA

LA FEDERACION NACIONAL  
DE COLUMBICULTURA LAS  
CELEBRARA CON GRAN BRILLANTEZ

LOS DIAS 24 Y 25 DEL ACTUAL EN VALENCIA

La Columbicultura es un deporte de origen muy antiguo, como lo acreditan documentos históricos, por ejemplo, una carta del año 1488, dirigida por los Reyes Católicos a la Ciudad de Murcia, ratificando una disposición anterior de Enrique IV que protege a las palomas deportivas.

La Federación Española no tan solo ha propagado la afición a este deporte en todo el ámbito nacional sino también más allá de nuestras fronteras, actualmente ya hay grupos organizados en Guinea Ecuatorial, Argentina, Cuba, Brasil, Venezuela y Méjico, así como en casi la totalidad de los países americanos, algunos de ellos ya participaron en el III Campeonato Internacional de Palomos Deportivos, celebrado en nuestra Patria.

La Federación Nacional cuenta hoy con 14 Federaciones Regionales y Provinciales, con 663 Sociedades, expedidas más de 45.000 licencias y anilladas 3.500.000 palomos, que demuestran el auge alcanzado por este deporte en estos últimos años, siendo uno de los mayores éxitos alcanzados por la Federación Nacional, la Orden de la Presidencia del Gobierno de 10 de diciembre de 1963 (B. O. E. núm. 300) sobre protección del uso y vuelo de palomos deportivos, que según nuestros informes es el único deporte que está protegido y amparado por una Orden de la Presidencia del Gobierno de la Nación.

Reseñamos a continuación algunos de los Actos a celebrar en Valencia con motivo de las Bodas de Plata:



Excmo. señor don Francisco Soler Rubio, Barón de Casa Soler, Presidente Nacional de Columbicultura, hombre inextinguible en el bien de este deporte.

SABADO 24 DE ENERO

Alas 17 horas.— En el Hogar del Columbicultor, calle San Vicente núm. 126, Asamblea Nacional de Presidentes de Federaciones.

A las 22 horas.— Cena invitada del Presidente de la Federa-

ción Española, en el restaurante La Pepica (Playa de Levante).

DOMINGO, 25 DE ENERO

A las 10 horas.— En la Iglesia de San Agustín (Plaza de San Agustín) Misa en sufragio de los columbicultores fallecidos.

A las 11 horas.— En el Salón de Actos de la C. N. S. Avda. Barón de Carcer, núm. 36, con asistencia de Autoridades, entrega de Diplomas y Emblemas conmemorativos a los aficionados veteranos.

A las 13 horas.— Vino de Honor en el restaurante de la C.N.S. a Autoridades, Asambleístas e invitados.

A las 17 horas.— Gran Concurso exhibición de palomos deportivos en la localidad de Alfafar que cuenta con magníficos ejemplares.

LA FINAL DEL VII CAMPEONATO COMARCAL DE PALMA TENDRA LUGAR EL DIA 14 DE FEBRERO PROXIMO

Se celebrando las pruebas de entrenamiento de los palomos deportivos que van a tomar parte en el VII Campeonato Comarcal de Palma, en el que se disputará, como ya dijimos en su día, el Trofeo Ciudad de Palma, toman parte 50 ejemplares, todos ellos auténticos campeones y que como tales fueron seleccionados para este Campeonato. En las pruebas de puntuación no tomarán parte más que los previstos en el Reglamento Nacional de Competiciones, por ello se procederá con antelación a la eliminatoria de los que obtengan menos puntos, antes de entrar en las pruebas oficiales de regularidad. La primera fase de entrenamiento se puede considerar que fue un éxito rotundo, ya a pesar de cruzar la "Suelta" desde el "Coll d'En Rabassa" hasta "Ca'n Pastilla" y volver al punto de partida, marchando seguidamente al interior de la Capital, donde quedó a pernoctar con unos 12 palomos, regresó a la mañana siguiente con todos ellos sin que se haya extraviado ninguno. En la segunda fase resultó una "Suelta" de características excepcionales, ya que dio un juego que entusiasmó a todos los que presenciaban esta prueba.

Las pruebas fueron presenciadas todas ellas por el Presidente de la Federación y la totalidad de los Directivos, que quedaron altamente satisfechos y prevén un gran Campeonato Comarcal.

SETANO

COMPRO,  
VENDO  
ROPA EN BUEN  
USO DE SEÑORA  
Calle FABRICA, 18 de  
10 a 13 y de 16 a 20

Grandes viajes AEROJET al  
**Japón**  
para visitar la  
**EXPO - 70 en OSAKA**  
MAXIMO CERTAMEN CULTURAL Y CIENTIFICO CELEBRADO  
HASTA AHORA EN EL EXTREMO ORIENTE  
patrocinados por el  
**REAL CIRCULO ARTISTICO  
de BARCELONA**  
Próximas salidas: 21 marzo y 4 abril  
Salidas mensuales hasta octubre  
Visitando: DELHI, JAIPUR, AGRA, EL TAJ MAHAL,  
BENARES, el NEPAL, BANGKOK, TEMPLOS DE  
ANGKOR en CAMBOYA, HONG KONG, OSAKA,  
KIOTO, NARA, TOKIO, NIKKO, KAMAKURA,  
y HAKONE  
Solicite folleto detallado en  
**Viajes  
AEROJET EXPRESS, S. A.**  
Agencia de Viajes - Grupo A - Título 174  
Diputación, 258 - Paseo de Gracia, 30 - Teléf.: 231 42 24 y 231 67 28  
—BARCELONA—

**ESTADIO LUIS SITJAR**  
DIA 25 A LAS 5 TARDE  
CAMPEONATO LIGA 1.a DIVISION  
DIA PRO-SECCIONES DEPORTIVAS  
**ATLETICO MADRID  
R. C. D. MALLORCA**  
NOTA: Para este partido quedan anulados todos los pases a favor e invitaciones. Los Señores Socios deberán proveerse de una entrada especial.  
Venta de entradas a partir del miércoles en las Oficinas del Club (Estadio Luis Sitjar) y en los sitios de costumbre

**HULES  
TAPETES  
CASA CODINA  
(JUNTO AL BORNE)**  
General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
PALMA



# EL CABALLO DE CARRERAS AL TROTE Y SU PORVENIR

III

FORMAS DE ENTRENAMIENTO, CUIDADOS ESPECIALES Y LA FATIGA Y SUS CAUSAS

Por GABRIEL MORA VAQUER (Veterinario)

## DIFERENTES FORMAS DE ENTRENAMIENTO

Cada caballo se debe entrenar el tiempo necesario para desarrollar sus facultades físicas, por lo que a cada uno le va un modo diferente ya que no existen dos que tengan las mismas condiciones.

Para seguir una línea se ha de tener en cuenta: el fondo, la fortaleza de las extremidades, estado de carnes y exceso de grasas, procurando dar los descansos necesarios para que se pueda reponer y continuar. Los agotamientos son perjudiciales.

El trabajo necesario para mantener la forma o superarla, debe de estar comprendido dentro de los límites de capacidad física de cada individuo. Lo dividire en tres modalidades: ligero, mediano y fuerte.

**LIGERO:** Paso con tiro ligero de 1 a dos horas, mejor sobre piso flojo.

**MEDIANO:** Trote americano de 45 a 60 minutos, con intervalos cada 15 minutos, de 5 minutos al paso, sobre terreno flojo. Trote americano de 30 a 45 minutos seguidos y 30 minutos de paso en terreno flojo.

Trote americano 10 minutos, paso 10 minutos y así hasta una hora y media.

Trote rápido a una velocidad de cinco segundos sobre la normal del que se entrena, con sprint final en los últimos 100 o 200 metros sobre la distancia de 2500 metros. Se aconseja una vez por semana.

**FUERTE:** De una o dos horas con arrastre de pesos o carros con frenos con el fin de conservar extremidades, hacer respirar y eliminar grasas. Fortalecer la musculatura de las extremidades pero este sistema no es completo del todo para forjar trotadores ya que lo ideal es combinar los sistemas para alcanzar el máximo de posibilidades de cada uno. El ejercicio debe estar dirigido, para favorecer las fuerzas físicas y cerebrales, aumentando así la capacidad del aparato digestivo, circulatorio, respiratorio, eliminando tóxicos por el pulmón, riñones, piel, etc.

**CUIDADOS ESPECIALES.** Higiene de piel haciendo una limpieza diaria. Con estos cuidados se consigue, además, un masaje beneficioso para favorecer la circulación periférica, dando vida a la musculatura y a la piel. Las duchas son menos recomendables pero, en caso de dárseles, lo importante es un secado rápido.

Es necesario el cuidado de los cascos, su limpieza y mirar su estado, para ayudar a mantenerlos sanos pues el 75 por 100 de las cojeras tienen su origen en los mismos.

**Extremidades:** Es necesario cuidar menudillos, tendones, etc. con duchas, arcillas, fricciones, baños fríos o calientes según convenga, con medicamentos o sin ellos, vendas de reposo y mantener en buen estado estas delicadas partes.

Conviene vigilar la eliminación de orina, pues es conveniente saber si lo hace muchas veces y su color para el buen funcionamiento evitando irritaciones que acaban en pequeñas intoxicaciones.

## LA FATIGA Y SUS CAUSAS

Los órganos de los sentidos (vista y oídos), ponen en funcionamiento el sistema nervioso y mucho antes de la prueba, el corazón empieza a latir con más fuerza enviando más sangre que la normal a los músculos y éstos devuelven mayor cantidad de sangre a los pulmones acelerando la respiración. Podemos observar con frecuencia que un caballo respira más antes de la prueba.

Puestos en acción los músculos, éstos piden más trabajo al corazón, exigiendo el "combustible" para realizar el esfuerzo, devolviendo la sangre "viciada" a los pulmones para su purificación, creciendo este trabajo a medida que se desarrolla la carrera.

Cuando el corazón no trabaja lo suficiente para cubrir las exigencias del músculo, o cuando los pulmones no purifican la sangre con el ritmo requerido, se produce una auto-intoxicación momentánea que llamamos fatiga. Los músculos se relajan disminuyendo su velocidad de contracción y distensión por lo que el animal cede al presentarse estos síntomas. El tren de la carrera es definitivo para acelerar esta sensación.

El sistema nervioso tiene una relación directa con la fatiga, acelerando los sistemas sanguíneos y respiratorio mucho antes de lo necesario, lo que demuestra que los caballos nerviosos se agotan a distancias largas y sólo mejoran cuando captan la tranquilidad que da la buena preparación.

El caballo para estar bien preparado ha de tener el ojo alegre, el pelo lustroso, piel fina, músculos bien dibujados y venas sobresalientes, con esta natural alegría típica de su clase y temperamento.

La actitud de un caballo antes de la carrera es un indicio de su buena o mala actuación, demostrando sus deseos de correr con la mirada, sus gestos y su alegría. Su preocupación, sus reacciones de temor, etc., demuestran poco valor para ir a la lucha.

Los caballos aunque estén "puestos" no están en las mismas condiciones en cada prueba, pues sufren sus dolencias y tienen sus contrariedades, por lo que está indicadísimo el buen trato en todos los aspectos, que de una manera muy superficial acabo de mencionar con la intención de que cualquier cosa que ayude a la empresa y a los caballos debe ser hecha para su beneficio.

## RECTIFICACIONES

En el artículo "11" publicado el día 9 de enero me interesa aclarar algunos puntos que fueron publicados dando lugar a las interpretaciones por error de imprenta.

Cuando se dirige a la cría para la explotación prematura debe decir EXPRIMIR en lugar de reprimir.

En dos ocasiones debe decir RACION en vez de reacción.

Refiriéndose al procedimiento para igualar la leche de vaca a la de yegua debe decir que se ha de añadir agua y azúcar a la leche de vaca y no a la vaca.

Refiriéndose al consumo de pienso, de los potros, debe decir de 1 a 2 kg. de pienso que contenga de un 13 a 14 de proteína por cada 100 kg.

Donde dice domado y resalcado debe decir domado y resabiado.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

### NECESITA DELEGADO COMERCIAL

PARA MALLORCA

#### EXIGIMOS:

personalidad, espíritu de trabajo, dedicación exclusiva, actuación inmediata, coche propio y teléfono, edad de 25 a 45 años, nivel cultural aceptable

#### OFRECEMOS:

trabajo de representación agradable, comisión muy interesante, importante mínimo asegurado. Interesados envíen «curriculum vitae» al Apartado 21040 — Madrid.

## EUROPA, 2 - U. D. PUIGPUÑENT, 2

El pasado martes, festividad de San Sebastián, se celebró en el campo del Antoniana, un interesante encuentro de fútbol, correspondiente al Trofeo Delegado Sindical de E. y D. cuyo resultado al finalizar el encuentro fue de empate a dos.

El partido en líneas generales puede considerarse bueno, ya que fue jugado a un fuerte ritmo y con mucho coraje por parte de los dos equipos.

A principios de la primera mitad el Europa marca su primer gol.

A los 35 m. es expulsado incomprensiblemente el central del Puigpuñent, Juliá.

A los 38 m. Rafa, al lanzar magistralmente una falta contra la portería del Europa, marca el pri-

mer gol del Puigpuñent, terminando así la primera parte.

Al reanudarse el juego, tras el descanso, un defensa del Europa saca con la mano un balón que se colaba en su marco. Lanza dicho penalty, Rafa, y para muy bien el guardameta del Europa.

Al reanudarse el juego, tras el descanso, un defensa del Europa saca con la mano un balón que se colaba irremisiblemente. Lanza el máximo castigo, Rafa y consigue adelantarse al Puigpuñent en el marcador.

A los 30 m. el Europa, consigue su segundo gol, al escaparse el balón al joven guardameta del Puigpuñent. Dirigió el encuentro, el señor Billon, teniendo una labor mala, pitando faltas inexistentes consiguiendo que los jugadores se pusieran nerviosos.

## BOXEO

# EL MANAGER DE URTAIN, SE LAS SABE TODAS

URTAİN NO PODRÁ PELEAR CON CANAL PARA EL 20 DE MARZO

Madrid, enero, 21. (Alfil). — "Me parece muy difícil que Urtain pueda pelear con Canal por el Título Nacional de los Pesos Pesados para esa fecha del veinte de marzo que se ha fijado para disputar ese combate", ha indicado esta tarde el manager de Urtain, Renzo Casadei, a un redactor de Alfil.

Y ha añadido: —Se da la circunstancia de que hay de por medio un contrato para que Urtain le dispute al alemán Peter Weiland el título europeo de los pesos máximos, con fecha fijada para el trece de marzo.

—Y siete días son escaso margen entre pelea y pelea, ¿no es así?

—Bueno, si Urtain pierde por K.O. frente al alemán y el combate es duro o recibe mucho castigo, Urtain necesitará no menos de dos meses para descansar, recuperarse y volver a entrenar. Y si gana el combate será Campeón de Europa, y entonces no tiene por qué aspirar al Título Nacional, puesto que el entorchado continental es de categoría superior.

—¿Sabe usted que Mando Ramos, tras pagar una multa de doscientos cincuenta dólares, puede ya pelear con Laguna y si gana defender su título frente a Carrasco?

—Es una buena noticia, porque tras los problemas en los que estuvo metido Ramos parecía que el Estado de California no devolvería su licencia para combatir. Ramos va a pelear ahora contra Laguna, el día 3 de marzo próximo, pero en Los Angeles, no en Panamá. Si gana, nosotros tenemos un contrato para enfrentarlo a Carrasco. Tendrá que ganarle a Laguna, que no le va a ser fácil, y Carrasco tendría que ir a Los Angeles; pero el que algo quiere tiene que arriesgarse, ¿no? Casadei termina diciendo:

—Lo malo es que Carrasco no puede permitirse el lujo de perder ya ni un solo combate. Si Mando Ramos perdiera su título a manos de Laguna, el pañameño se convertiría en campeón y Carrasco pasaría al número uno del Ranking Mundial. Ahora está en segundo lugar. Laguna es el número uno. Sería lógica esa progresión de Carrasco.

—Beneficioso de cualquier lado que se mire, ¿no cree?

—Si, efectivamente. Si Mando Ramos vence, tendrá que poner en juego su título frente a Carrasco. Si gana Laguna, Carrasco sería el número uno y, por lo tanto, sería designado Campeón.

## Run-Run

Eso de las secciones deportivas (?) del Real Madrid ha producido bastante risa.

Y de manera especial el "gran proyecto" para levantar un auténtico complejo deportivo.

¿Por qué únicamente se habla de todo esto la semana que se aumenta el precio de las localidades y después se olvida?

Y ahora... anime con Café Rico. ¡el más rico de los cafés!

Antonio Rigo, ha sido objeto de un duro ataque por parte del vicepresidente del Granada, que acusó de delegado de su club en Sabadell, el pasado domingo.

Lean algunas de sus manifestaciones:

"Rigo nos robó el partido".  
"Le daremos un cero para no tener la desgracia de verle más".  
"Llegó a poner en el acta que los que lanzaron almohadillas eran seguidores nuestros".  
"¿Es que pudo ver la filiación de cada uno?... Su deseo de perjudicarnos está claro".

Luego el entrenador Rossi niega que es mentira que el árbitro (Rigo) le expulsara, porque no figura en el acta.

Uno tan duro y otro tan correcto.

Nos parece que el "vice" granadino se ha pasado de la raya, porque según las crónicas, el colegiado mallorquín estuvo bien.

Respecto al asunto almohadillas el locutor del Carrusel Deportivo dijo a toda España: "En estos momentos unos hinchas granadinos arrojan almohadillas al terreno de juego, en señal de protesta".

Por lo tanto, son dos que ya observaron este detalle que con tanto lujo de detalles explica el directivo del Granada.

Y colorín, colorado...

Por primera vez en la historia del fútbol, hay tres mallorquines en la selección nacional juvenil. Pascual, del Manacor. Mas, del Soledad. Planas, del Gerona, ex-lasallista. la "gran fábrica" de futbolistas.

MOSCARDON

## COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS DE BALEARES

Se convoca a todos los Médicos Licenciados dentro de los 10 años anteriores, para emitir su voto en las Elecciones que tendrán lugar el día 29 del actual, desde las 9 a las 14 horas, para cubrir el cargo de VOCAL REPRESENTANTE DE LOS MEDICOS LICENCIADOS DENTRO DE LOS 10 AÑOS ANTERIORES.

# BANCO DE BILBAO

PALMA DE MALLORCA

SE CONVOCA EXAMEN - OPOSICION PARA CUBRIR PLAZAS DE AUXILIARES, PARA PERSONAL MASCULINO O FEMENINO, EN ESTA SUCURSAL.

EL PLAZO DE ADMISION DE INSTANCIAS FINALIZARA EL PROXIMO DIA 15 DE FEBRERO.

PARA INFORMACION, DEPARTAMENTO DE PERSONAL DEL BANCO DE BILBAO, PLAZA VIRGEN DE LA SALUD, NUM. 1.

CALZADOS SIBYLA

GRAN LIQUIDACION

FIN DE TEMPORADA

A PARTIR DE MAÑANA DIA 23

SAN FELIO, 11

(Misma entrada Modas Pino)

## TEATRO INCA

PRINCIPAL

HOY y SABADO



UN EXITO RECIENTE Y CLAMOROSO

UNA PELICULA JOVEN PARA LA JUVENTUD DE HOY

ADEMAS EN TODD-AO 70mm

## EL COBRA

Color

DOMINGO DIA 25

NO LE BUSQUES TRES PIES

Color y 70mm

con TERESA GIMPERA y ALFREDO MAYO

ADEMAS

LOS 4 HIJOS DE KATIE ELDER

Scope-Color

PARA TODOS LOS PUBLICOS



# CAMPEONATO DE ESPAÑA JUVENIL DE JUDO

## Exito de nuestros Judokas

El equipo representativo de Baleares en las Eliminatorias Interregionales del Campeonato de España de Juveniles de Judo que se han celebrado en Barcelona, y frente a equipos de la categoría de los de Cataluña, Aragón y Alicante, ha conseguido un sensacional éxito al clasificar a los cuatro judokas que formaban el equipo desplazado, de la siguiente forma:

**SANTIAGO AGULLO**, Campeón semimedios.  
**ANTONIO GACIAS**, Sub-campeón semimedios.  
**LUCAS MAS**, Campeón Semipesados.

**MIGUEL TRIAS**, Sub-campeón pesados.  
 Casi todas las victorias ha sido conseguidas por nuestros judokas por "IPPON", demostrando en consecuencia una gran preparación técnica y física.  
 Han quedado seleccionados para el día 15 del próximo mes de Febrero los judokas **SANTIAGO AGULLO** y **LUCAS MAS**.

Felicitemos sinceramente a los judokas y Directores Técnicos respectivos, que han conseguido tan señalado éxito para el Judo Balear.

**CAPDEPERA** Al habla con el nuevo entrenador del C. D. Escolar



El Escolar en su primera formación con el nuevo entrenador. (Foto Vives.)

(De nuestra Corresponsalia literario-informativa.)  
 Don José García y García, 42 años, de estado casado, nuevo entrenador del C. D. Escolar departió con nosotros una vez finalizado el entrenamiento del martes.  
 Hablamos de sus experiencias como jugador, entrenador, de la forma como ve el fútbol actual, al mismo C. D. Escolar, sus aspiraciones, sus sistemas, opiniones generales de la entidad deportiva capdeperense y de la afición. Un vis a vis que detallamos seguidamente a nuestros asiduos:  
 "He jugado —nos dice el señor García— con dos equipos de primera división entre los años 45 al 50. El Deportivo de La Coruña y el Real Oviedo. En Madrid he actuado de entrenador del Carabanchel al cual conseguí ascender desde segunda regional a tercera división nacional pasando por primera regional, dejándolo después. Contaba con buenos jugadores y pudimos formar un buen equipo siendo ellos más que yo los artífices de los ascensos consecutivos. El fútbol actual contiene gran afición, mucho materialismo y en el aspecto técnico mucho mejor que antes."  
 —"No he tenido aún tiempo de entrar por completo en contacto con el Escolar. Es poco tiempo

el que llevo al frente del equipo, si bien en mi debut ya ganamos de 3-0. Veo a un Escolar pleto de ilusión, con un afán de superación inmejorable que le hace pueda aspirar a un destacado puesto en la clasificación. Si bien cuento con poca plantilla, pues sólo hay unos quince elementos abrigo la aspiración de llevarlos a Primera Regional e ir subiendo. Les hago practicar un fútbol de ataque, juego de alas, sistema noruego, el mio".  
 —"Yo quisiera pedir a mis muchachos desde estas líneas que suden la camiseta, que estén unidos, en franca camaradería que es como quiero tratarlos yo y deseo ser un amigo para ellos admitiendo las sugerencias y opiniones a que hubiere lugar. La Directiva tiene enormes deseos de trabajar, hay muy poca afición, es preciso que se note más la asistencia del jugador número 12 y así será más positiva la labor de todos en pro de Capdepera.  
 Y hasta aquí las manifestaciones primeras del nuevo "mister" verdiblanco, don José García. Ahora, a trabajar y a ver como se desenvuelve su labor al frente de nuestros muchachos. Suerte, Pepe.

MELIS (Foto Vives)

# BALONCESTO NINGUN GRUPO DECIDIDO EN LOS CAMPEONATOS INFANTILES Y MINIBASKET

## EL PATRONATO VENCIO EN LA PISTA DEL HISPANIA, EN III DIVISION

Con la incorporación de los diferentes grupos que faltaban reanudar la competición, con la jornada del sábado quedaron de nuevo en activo todos los equipos de las categorías infantil y minibasket, que continúan sus respectivos Campeonatos con toda normalidad. En esta jornada, no hubo sorpresas, aunque si algún resultado más reducido de lo esperado, pero de todas formas, ningún grupo está resuelto todavía por lo que se refiere a cual de los participantes se proclamará campeón.

En el Campeonato infantil no han variado las posiciones de cabeza en ninguno de los tres grupos. En el primero, continúa el Patronato sin conocer la derrota, habiendo vencido el sábado al San Agustín por un tanteo que no se registra todos los días y que tiene su mérito, pese a todo, para un equipo infantil, ya que rebasar los cien puntos no está al alcance de todos los equipos. Su más inmediato seguidor es el La Salle, que solamente dista un punto.

En la próxima jornada, el Nazaret será visitado por el Patronato, el San Agustín por La Salle y el San Felipe por San Francisco, presentándose mayormente favoritos todos los visitantes.

Ningún imbatido hay en el grupo segundo, donde Montesión, Pio XII y San José forman el grupo de cabeza, todos ellos con una derrota, siguiéndoles después E. Sindical que ya lleva tres.

El sábado, La Salle recibirá al Luis Vives, con ventaja para los visitantes, al igual que el San José - Montesión, mientras que E. Sindical ha de vencer a su visitante Ophiusa.

Cide es el único imbatido en el tercer grupo, siendo el equipo que mayores posibilidades tiene de alcanzar el título y al que sigue el Cideco, con una sola derrota. El sábado, el Cide ha de vencer en su visita al San Xigala, el Cideco en la que ha de rendir al Son Rapiña y el San Rafael en calidad de visitante del Bellver.

### MINIBASKET

El Campeonato de Minibasket tampoco ha sufrido modificación en sus primeros puestos, aunque en el grupo primero, el Sallista estuvo a punto de dar la campaña como lo hubiera sido si llega vencer al Pio XII, siendo el único imbatido el Montesión. El Patronato es el segundo clasificado con una sola derrota.

En la próxima jornada, el Sallista ha de ser vencido por el Patronato a domicilio, a no ser que de nuevo intente hacer la hombrada. Fácil triunfo el del Montesión en su visita al Cideco, mientras el San Felipe puede vencer a su visitante San Francisco.

De los dos imbatidos que continuaban en el grupo segundo, solamente ha quedado uno, el Luis Vives, al vencer precisamente al Uadis, que a partir de ahora será el segundo clasificado.

Es el San José el único equipo que no conoce todavía la derrota en el grupo tercero, siendo La Salle su más inmediato seguidor con una derrota.

Para el sábado, San José ha de vencer el Instituto, La Salle al Aguilas y el Nazaret al Cide. En el grupo de Santa María hay mucha nivelación entre los

tres primeros clasificados, todos los cuales cuentan con una derrota, si bien el Invencibles, tercero cuenta además con un empate, por lo que tampoco está decidido nada todavía en este Grupo.

### LA JORNADA DEL MARTES

El pasado martes, festividad de San Sebastián, se disputaron varios encuentros del Campeonato de III División, así como otros dos del Campeonato Juvenil.

En III División, destaca este triunfo del Patronato en su desplazamiento al Hispania, al que venció por 55-68, después de un errotivo encuentro, con constantes alternativas en el marcador, siendo expulsado un jugador local por juego violento.

El San José venció al Son Gibert por 50-41, aunque estuvo a punto de dar la sorpresa el simpático conjunto seminarista, ya que los locales, excesivamente confiados, pasaron sus dificultades para remontar la ventaja que habían logrado adquirir los visitantes.

Finalmente, el Luis Vives, venció en la pista del Molinar por 43-57.

Correspondiente al campeonato juvenil, el Jadyc y J. Seráfica, empataron su partido a veintiocho puntos, venciendo el Levante al Luis Vives por 42-37.

### MINIBASKET

**Grupo Primero**  
 Pio XII, 40 - Sallista, 39  
 Patronato, 47 - Cideco, 13  
 Montesión, 59 - San Felipe, 15

Montesión	7 7 0 0	430	115	14
Patronato	7 6 0 1	262	137	12
Pio XII	7 4 0 3	220	238	8
San Felipe	7 3 0 4	146	242	6
Cideco	7 2 0 5	163	225	4
Sallista	7 1 0 6	157	246	2
San Francisco	6 1 0 5	63	248	2

**Grupo Segundo**  
 Loyola, 28 - San Agustín, 51  
 Uadis, 39 - Luis Vives, 43  
 La Salle, 40 - San Rafael, 10

Luis Vives	5 5 0 0	284	91	10
Uadis	5 4 0 1	224	144	8
La Salle P. I.	5 3 0 2	169	179	6
San Agustín	5 2 0 3	175	154	4
Loyola	5 1 0 4	120	229	2
San Rafael	5 0 0 5	72	257	0

**Grupo Tercero**  
 Son Rapiña, 26 - Bellver, 15  
 Son Xigala, 31 - Cideco, 47  
 Cide, 75 - San Rafael, 36

Cide	5 5 0 0	356	103	10
Cideco	5 4 0 1	207	168	8
San Rafael	5 3 0 2	136	161	6
Son Xigala	5 2 0 3	84	123	4
Son Rapiña	5 1 0 4	88	173	2
Bellver	5 0 0 5	70	174	0

### Grupo Tercero

La Salle, 37 - Nazaret, 17  
 San José, 48 - Aguilas, 20  
 Instituto, 42 - Cide, 2

La Salle	5 4 0 1	226	117	8
San José	4 4 0 0	188	84	8
Nazaret	4 2 0 2	100	100	4
Instituto	5 2 0 3	131	148	4
Aguilas	5 2 0 3	100	169	4
Cide	5 0 0 5	77	210	0

### Grupo Santa María

Gorilas, 16 - Rayos, 14  
 Aguilas, 14 - Invencibles, 17  
 Halcones, 18 - Gorilas, 16

Aguilas	5 4 0 1	112	64	8
Halcones	5 4 0 1	90	67	8
Invencibles	5 3 1 1	96	78	7
Gorilas	6 2 1 3	95	102	5
Constantes	4 1 0 3	44	94	2
Rayos	5 0 0 5	61	92	0

### INFANTILES

#### Grupo Primero

Instituto, 18 - Nazaret, 56  
 Patronato, 102 - San Agustín, 21  
 La Salle, 56 - San Felipe, 19

Patronato	7 7 0 0	383	116	14
La Salle	7 6 0 1	243	154	12
Nazaret	6 4 0 2	211	139	8
San Francisco	6 3 0 3	118	128	6
San Felipe	6 2 0 4	73	201	4
Instituto	7 1 0 6	73	231	2
San Agustín	7 0 0 7	74	196	0

#### Grupo Segundo

Pio XII, 56 - La Salle P. I., 21  
 Luis Vives, 21 - San José, 69  
 Montesión, 52 - E. Sindical, 16

Montesión	7 6 0 1	250	115	12
Pio XII	6 5 0 1	239	103	10
San José	7 6 0 1	292	119	10
E. Sindical	6 2 1 3	97	137	5
Luis Vives	7 2 0 5	196	211	4
La Salle	7 1 1 5	132	239	3
Ophiusa	6 0 0 6	48	330	0

#### Grupo Tercero

Son Rapiña, 26 - Bellver, 15  
 Son Xigala, 31 - Cideco, 47  
 Cide, 75 - San Rafael, 36

Cide	5 5 0 0	356	103	10
Cideco	5 4 0 1	207	168	8
San Rafael	5 3 0 2	136	161	6
Son Xigala	5 2 0 3	84	123	4
Son Rapiña	5 1 0 4	88	173	2
Bellver	5 0 0 5	70	174	0

### PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL SABADO Y DOMINGO

SABADO DIA 24

#### INFANTILES

A las 17,30:  
 Nazaret — Patronato  
 Sres. Robles. — Nicolau.  
 A las 17,30:  
 San Agustín — La Salle  
 Sres. Torres. — Figueras.  
 A las 16,45:  
 San Felipe — San Francisco  
 Sres. Morro. — Sabater.  
 A las 17,00:  
 La Salle P. I. — Luis Vives  
 Sres. Vallés. — Oron.  
 A las 17,30:  
 San José — Montesión  
 Sres. Nadal. — Tugores.  
 A las 17,45:  
 E. Sindical — Ophiusa  
 Sres. Morro. — Gutiérrez.  
 A las 16,00:  
 Son Xigala — Cide  
 Sres. Sastre. — Mas.  
 A las 17,00:  
 Son Rapiña — Cideco  
 Sres. Casapiña. — Sabater.  
 A las 17,00:  
 Bellver — San Rafael  
 Sres. Mas — Casanovas.

#### MINIBASKET

A las 16,00:  
 Sallista — Patronato  
 Sres. Vallés. — Oron.  
 A las 15,30:  
 Cideco — Montesión  
 Sres. Robles. — Juliá.  
 A las 16,00:  
 San Felipe — San Francisco  
 Sres. Morro. — Sabater.  
 A las 16,00:  
 Uadis — La Salle P. I.  
 Sres. Nadal. — Tugores.  
 A las 17,00:  
 Loyola — Luis Vives  
 Sres. E. Alvarez. — Mestres.  
 A las 16,45:  
 San José — Instituto  
 Sres. Nadal. — Tugores.  
 A las 16,30:  
 La Salle — Aguilas  
 Sres. Torres. — Figueras.  
 A las 16,30:  
 Nazaret — Cide  
 Sres. Robles — Nicolau.

#### DOMINGO, DIA 25

#### III DIVISION

A las 10,45:  
 Palma — Español  
 Sres. Mercant y Vidal. — Rigo y Magraner.  
 A las 11,30:  
 Lluçmayor — Perlas  
 Sres. Cirer. — Fuster y Ballesteros.  
 A las 12,00:  
 Levante — Molinar  
 Sres. Amengual. — Grimalt y Coll.  
 A las 12,00:  
 Luis Vives — Hispania  
 Sres. Vidal y González. — Vera y Amengual.  
 A las 12,30:  
 Patronato — San José Werner  
 Sres. Payeras y Serra. — Cánovas y Sempere.  
 A las 10,30:  
 Son Gibert — J. Mariana  
 Sres. González y Serra. — Escanellas y Robles.

#### FEMENINOS

A las 11,30:  
 S. F. Felanitx — Patronato  
 Sres. Soler. — Gutiérrez y Floriano.  
 A las 9,00:  
 Palma — Santa Isabel  
 Sres. Torres. — Rigo y Magraner.  
 A las 11,30:  
 Andraitx — Perlas  
 Sres. Morro — Ladaria I y II.  
 A las 11,00:  
 Coomert — Franciscanas  
 Sres. Vallés. — Hernández y Skorowitch.  
 A las 10,30:  
 S. F. Palma — S. Corozones  
 Sres. Ripoll. — Vera y Amengual.

#### JUNIORES

A las 12,15:  
 Palma — Cide  
 Sres. Mercant. — Rigo y Magraner.  
 A las 11,00:  
 Patronato — Perlas  
 Sres. Payeras. — Cánovas y Sempere.

#### JUVENILES

A las 11,00:  
 Molinar — Perlas  
 Sres. Torres. — Chorda y Garcías.  
 A las 9,45:  
 Patronato — San José  
 Sres. Payeras y Amengual. — Cánovas y Sempere.  
 A las 9,45:  
 Cide A — Español  
 Sres. Nadal. — Alvarez.  
 A las 11,00:  
 J. Seráfica — Luis Vives  
 Sres. Nadal. — Alvarez.  
 A las 10,00:  
 Sres. Salas. — Oron.  
 A las 10,00:  
 Lluçmayor — La Salle  
 Sres. Cirer. — Fuster y Ballesteros.  
 A las 21,15:  
 Cide B — Levante

#### EN MENORCA III DIVISION

A las 21,15:  
 Aviaco — Gesa (día 24)  
 Sres. Huguet. — Pons Llull y Seguí.  
 A las 12,00:  
 Alcázar — Salleco  
 Sres. Sampol. — Nomen y Barceló.  
 A las 12,00:  
 Ciudadela — Los Boscos  
 Sres. Botella. — Pons Llull y Seguí.  
 A las 12,00:  
 La Salle — Juventus  
 Sres. Tuduri. — Pons Coll y Martolán.

**MUY PRONTO** Darán su fin

**LAS NUEVAS INSTALACIONES GAS CIUDAD PARA MEJOR SERVICIO**

**PALMA** Infórmese en:

**GAS Y ELECTRICIDAD S.A.** C/ Jaime de Santacilia, 4-3º - A SU SERVICIO -

**¡¡ Constructores !!**

AGUA CON PRESION CONSTANTE

**ve ma**

DELEGACION EN BALEARES: **Monzó MESA**

PALMA: A. Marqués Marqués, 43 Teléfono 253148

**ALQUILO.** — Finca Señorial a 4 km. de Palma, lindante con carretera para Barbaoca o Mesón. Piso sin muebles Paseo Mallorca. Piso con muebles Avda. Alejandro Rosselló y Archiduque Luis Salvador.

**TRASPASO.** — Bar Paseo Marítimo. Mesón en Zona Gomilla. Bar en Pza. Pedro Garau y Local Comercial. Bar Restaurante en Palma Nova. Bar en Paguera.

**VENDO.** — Piso Señorial en zona Jaime III 285 m². Estudio Santa Ponsa 280.000 Ptas. Apartamento Santa Ponsa 650.000 Ptas. Solar en Magalluf. Sta. Ponsa y Palma Nova.

**VALLS INMOBILIARIA**

Arco de la Merced, 6 - 2º - 2º.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras -  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

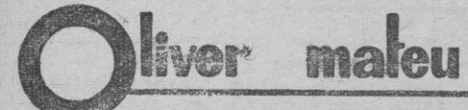
**VENDO** huerto en El Arenal de seis cuarteradas de extensión, agua potable y riego por aspersión. Casa reformada, vaquerías y varios locales, completamente cercada de pared y dividida parcelas. Frutales varios. Precio: 4.300.000 Ptas. Facilidades.

**VENDO** Rústica de diez cuarteradas a ocho kilómetros Palma, fachada en carretera y cercada de pared. Casa reformada, jardines y frutales. Pozo e instalación con motor Diesel. Precio: 3.500.000 Ptas.

**VENDO** huerto a veinte kilómetros Palma de ocho cuarteradas de extensión, terreno completamente llano. Casa colonial para ganado, granja avícola y porcina. Electricidad y riego por aspersión. Precio: 5.800.000 Ptas. Facilidades

**VENDO** piso sexto en calle Blanquerna con cuatro dormitorios con armarios sala comedor grande, baño completo y aseo, cocina bien equipada con despensa, acabados de muy buena calidad. Calefacción individual a gas ciudad, bajón y terraza grande. Precio: 940.000 ptas. Facilidades.

**VENDO** ático en Avenidas con tres dormitorios dobles con armarios, baño completo y aseo, sala comedor con chimenea, cocina muy bien amueblada, piso pintado, fuerza motriz, ascensor, teléfono, portería, grandes terrazas buena orientación y vistas. Precio: 1.680.000 pesetas. Entrada: 336.000 pesetas, resto ocho años. OM-124



Avda. JAIME III, 137. bajos. - Tel. 21 06 41

**VENDO** o cedo derecho edificación en otras calle Eusebio Estada y otras situaciones. Telf. 211326.

**PISOS.** Zona Rafal, tres dormitorios, buena orientación, edificio cuatro viviendas. 425.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (15)

**GENERAL RIERA** pisos tres dormitorios, buena construcción, terminación Junio. 475.000 y 525.000 ptas. Facilidades cinco años. Inmobiliaria BROSSA 3. (19)

**CHALET** rústico 24 kms. 3.500 m2. de pinar, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, buena vista, agua, 800.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (22)

**CASA RUSTICA** en Establiments, cinco dependencias, electricidad, agua abundante. 3.000 m2. de terreno, situación tranquila. 850.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (20)

**INAGIN INMOBILIARIA**  
C/. Padre Bartolomé Pou, 103. Telf. 25 26 99.  
**VENDO** en 1ª línea de Cala Blava, apartamentos con 2 dormitorios, sala-comedor, con chimenea, cocina, baño completo, gran terraza, galería con lavadero, aparcamiento propio, bajada directa a la playa. Precio: 675.000 ptas. Facilidades de pago.  
**VENDO CHALET** en Cala Blava, con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, gran terraza. Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades de pago.

**Solares y Terrenos**

**VENDO** solares en Portals Nous, Illetas, Santa Ponsa, Palma Nova, Magalluf, Paiguera. Ag. QUETGLAS. Pl. Cort, 15, 1º. Tl. 224660. (20)

**VENDO** solar de unos 400 m. da a dos calles o cedo derechos edificación. calle Patronato Obrero, 59. (16)

**VENDO 3** solares frente iglesia Indioteria Tel 251616 y 251181 (10)

**CEDERIA** derechos de edificación, 1.000 m. calle Virgen Montserrat Informes: Pedro II, 72 (10)

**VENDO** solar en el terreno 1.000 m. Informes: Sirena Molinar (10)

**VENDO** en Palmafiola solar, espléndida situación. Informes: Telf. 237278, horas oficina. (11)

**SE VENDE**  
SOLAR DE 6.394 M2. EN PLAYA DE PALMA  
**PRIMERA FILA**  
Con Proyecto aprobado para Hotel de 500 plazas.  
Informes: Sr. Mas - G. Mola, 6 - Tel. 211743

**DARE**  
Derechos edificación a empresa de responsabilidad, solar de 600 m2. en Héroes de Manacor a 60 metros Avenidas. - Razón: SR. GRACIA - Telf. 213414.

## Fincas

**VENDO** 1 cuarterada y media con torre molino en Consell Ag. QUETGLAS. Plaza Cort 15, 1º. Tel. 224660. (18)

**VENDO** finca rústica, 3 cuarteradas, con casa, en perfecto estado, 22 kms de Palma. Telf. 211760. (16)

**VENDO** hostal 1ª en Calamayor sobre el mar. Precio interesante. Teléfono 230464 (12)

**VENDO** edificio almacén, calle Padre Mir, libre inquilinos. Telf. 217418. (10)

**NECESITAMOS** rústicas para comprar y alquilar. Apartado de Correos 311, Palma. (11)

**VENDEMOS** rústicas de media cuarterada hasta 140. Escribir Apartado de Correos, 311. (12)

**VENDO** 2.180 m2. en la Indioteria, con agua, cercado pared, estanque, 80 toneladas. Ag. QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tl. 224660. (22)

**VENDO GRAN CHALET**  
EN INMEDIACIONES LA BONANOVA,  
CON ESPLÉNDIDA VISTA, GARAJE Y  
JARDIN CON ABUNDANTES PINOS.  
LLAMAR AL TELF. 255445.

## Hipotecas

**HIPOTECAS Y PRÉSTAMOS** con capitales y economía. Beirán; Veizquez 5. (10)

**DISPONGO** varias partidas, 8.500.000 pesetas, máxima reserva y rapidez. PALMER calle Anselmo Clavé, 42, 1º de 10 a 1. (18)

**DISPONGO** capital hipotecas, toda clase fincas rústicas y urbanas buenas condiciones. CABRER. Sindicato, 158, entresuelo. 10 a 1 (18)

**INTERESARIA** 300.000 ó 400 mil ptas. durante tres años. Garantía máxima y condiciones a convenir. Informes: Apartado 764. (17)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**SE TRASPASA** tienda souvenirs con vivienda, alquiler interesante, facilidades de pago. calle Miguel Pallicer, 10. Las Maravillas. Arenal. Telf. 261233. (20)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**SE TRASPASA** tienda souvenirs con vivienda, alquiler interesante, facilidades de pago. calle Miguel Pallicer, 10. Las Maravillas. Arenal. Telf. 261233. (20)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

## Alquileres

**ALQUILO** primer piso 3.700 mensual. Gabriel Llabrés 23 (frente Metropolitano). (10)

**ALQUILO** amueblado apartamento cerca Paseo Mallorca, teléfono, 3 dormitorios. Telf. 210294. (12)

**OCASION:** Alquiler despachos muy céntricos desde 1.500 al mes, con luz y fuerza motriz. Calle San Miguel, núm. 56, principal. (20)

**ALQUILO** piso nuevo amueblado. Terraza, sol, vistas. San Español. Tel. 251213. (10)

**SE ALQUILA** piso amueblado, situación tranquila, soleado, confort. Avda. Sindical, 60. Telf. 233263. (12)

**ESTUDIOS** amueblados 1.800 pesetas mensuales, todo incluido. Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

**APARTAMENTOS** amueblados Bosque y playa, 4.000 mensuales. Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

**SE ALQUILA** chaletito amueblado zona tranquila, en el Terreno. Tel. 231285. (12)

**DESEO** alquilar chalet zonas Bonanova, Génova, San Agustín por larga temporada, mínimo 3 dormitorios, con comodidades. Teléfono 237218. (18)

**BUSCO** chalet amueblado en alquiler, 2-3 años; zona Son Metimes, Maravillas, Arenal. 4 dormitorios, etc., más vi. vienda independiente para servicio. Tel. 261193 (mañanas). (22)

**SE ALQUILA** despacho amueblado zona comercial, a par c o amiento próximo. Informes: Teléfono: 212273. (13)

**SE ALQUILA** local de unos 110 metros, propio para toda clase de negocio. Informes: Telf. 212273. (16)

**ALQUILO** apartamento amueblado grande, tres habitaciones dobles, nevera, teléfono, confortable. Pérez Galdós, 27. (14)

**INTERESAN** para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Nerí 44, entlo. Telf. 221937 (16)

**ALQUILO** apartamentos, zona residencial Palma Nova. Informes: Garaje Canals Mas caró. Palma Nova. (12)

**ALQUILO** piso junto Plaza Cort, 200 m., apropiado oficinas. 6.000. VALENTI. San Miguel, 230. (14)

**ALQUILO** despacho en calle Honderos. Informes: Edificio Reina. Telf. 211701. (10)

**ALQUILO** apartamentos amueblados. Tel. 274822 (16)

**ALQUILO** apartamento amueblado grande, tres habitaciones dobles, nevera, teléfono, confortable. Pérez Galdós, 27. (14)

**INTERESAN** para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Nerí 44, entlo. Telf. 221937 (16)

**ALQUILO** apartamentos, zona residencial Palma Nova. Informes: Garaje Canals Mas caró. Palma Nova. (12)

**ALQUILO** piso junto Plaza Cort, 200 m., apropiado oficinas. 6.000. VALENTI. San Miguel, 230. (14)

**ALQUILO** despacho en calle Honderos. Informes: Edificio Reina. Telf. 211701. (10)

## Casas y Pisos

**VENDO** piso tres dormitorios zona Cruz Roja, con facilidades, Plaza Santa Eulalia, 25. Telf. 215171. (16)

**VENDO** despachos estreñar Plaza Santa Eulalia, 25, des de 350.000 pesetas. Con facilidades. Telf. 215171. (14)

**VENDEMOS** 4 apartamentos a estrenar en Porto Colom. Facilidades. En Lluchmayor Telf. 302. En Palma: Teléfono no 235192, sólo tardes. (18)

**VENDO** chalet 4 dormitorios, 3 baños, en Son Verí. Arenal 540 m2. jardín. Vista al mar. Ag. QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (22)

**VENDO** magnífica casa señorial, 1.000 m2. calle Capuchinas. Ag. QUETGLAS. Pl. Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (16)

**VENDO** pisos 3 dormitorios calle San Vicente Paul, entrega Abril. 100.000 ptas. entrada. Ag. QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono: 224660. (22)

**ZONA JAIME III** se vende piso (esquina Paseo Mallorca) de 228 m2. pta. 3.600.000 facilidades. Telf. 231622. (17)

**VENDEMOS** y alquilamos locales zona Porti Balmes, Aragón y Héroes de Manacor. BELLVER Teléfono: 223749 (14)

**INMOBILIARIA BALEAR** vendo piso 1º, 3 dormitorios, baño y aseo, precio: 580.000; 150.000 entrada, resto 10 años. CHALET Palma Nova, 3 dormitorios, jardín, garaje, 1.250.000 pesetas. Plaza Santa Catalina Thomas, 51, 2º piso. Teléfono no 211718. (36)

**VENDO** en Montuiri casa antigua, céntrica, 175.000 pesetas, pagos a su comodidad. Tel. 224720. (14)

**INMOBILIARIA BALEAR:** Compra - Venta, traspasos, alquileres de pisos, chalets. Plaza Santa Catalina Thomas, 51, segundo piso. Teléfono 211718. (18)

**VENDO** dos apartamentos en Santa Ponsa. Buena inversión Telf 230074-275. (11)

**VENDO** casa de campo con terreno en San Lorenzo, 220 m. carretera asfaltada, precio 150.000 ptas. al contado o plazos. calle Antillón 51, 2º, 2ª. (24)

**VENDO** piso 4 dormitorios, sala comedor, baño completo, baño aseo, cocina grande, balcón terraza, galería, mucha ventilación, mucho sol. calle Antillón, 51, 2º, 2ª. (24)

**SE VENDE** chalet moderno amueblado con jardín en La Cabaneta. Informes: calle Oleza, 12. (12)

**PISOS** en Gral. Riera, extraordinaria situación, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, terrazas. 450.000, con 50.000 entrada resto 5 años. B.M.M. Inmobiliaria Edificio Olivar. Plaza Olivar, 3er. piso. letra D. (30)

**DIRECTAMENTE** del constructor en zona Tennis, pisos en construcción. Teléfono 211701. (11)

**VENDO** en Son Gotieú bajos esquina exento, recibidor, sala comedor, 2 habitaciones, una doble, baño, cocina equipada, grandes fosfomica, galería, despensa. Precio: 350.000. Tel. 217197 horas comercio. (26)

**PISOS** construcción Avenida Argentina, directamente de constructor a comprador, 3 dormitorios, exentos 2 años contribución, 75.000 ptas. entrada y resto en 8 años. Telf. 256123, solo mañanas. (27)

**PISOS** 130 m2. Paseo Mallorca, 1.000.000 ptas., 10 años facilidades, B.M.M. Edificio Olivar, Plaza Olivar, 3º, letra D. (16)

**VENDO:** 1º piso y planta baja en casco de Palma, 700 m2 pta. adjunto, Teléfono 251662, tardes 5-7. (18)

**ATICOS** terminados tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos. Junto Plaza España. (11)

**PISOS** en construcción tres y cuatro dormitorios, magnífica vista bahía en calle Marqués de la Cenla. (11)

**PERELLO**  
Zanoguera, 14-1º.  
Teléfono 212540

**Lea «BALEARES»**

**BELT** Calle VELAZQUEZ, 38, 2º. Teléfono 22 22 11.

**Lea «BALEARES»**

**Lea «BALEARES»**

**Lea «BALEARES»**

## Alquileres

**DESEARIA** alquilar estudio o apartamento de 1 habitación, amueblado en ático o piso superior. Palma. Informes: esta Administración. (18)

**ALQUILO** Ca'n Pastilla, apartamento primer piso amueblado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, recibidor, patio, terraza, vista al mar. Por meses. Teléfono 211499 (22)

**DESPACHO** luminoso calle Sindicato, 3.000 ptas. mes. Razón: Tel. 124537, tardes 5 a 8. (14)

**AGENCIA FERNANDEZ:** Pisos sin muebles para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

**PROPIETARIOS:** AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios, toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomas 51. Teléfono 21-66-80. (17)

**ALQUILO** pisos amueblados y apartamentos en Palma y ensanche desde 3.100 ptas. BENNASAR. San Miguel, 101, 1º. (17)

**EN SON ARMADANS** alquiler planta baja, 3 dormitorios. Sin muebles. 3.000 ptas. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216680. (16)

**ALQUILO** piso en Madrid, 6 meses 25.000 ptas. Teléfono no 232463. (10)

**ALQUILO** casa en finca de montaña. Telf. 252887. (10)

**ALQUILO** 3º piso, 2 habitaciones, calle Platería. CORTES. Sindicato, 123, 3º. (10)

**ALQUILO** local calle Platería. CORTES. Sindicato, 123, 3º. (10)

**PARTICULAR** alquiler, Portofino, piso amueblado 3 dormitorios. Telf. 232700. (10)

**ALQUILO** habitación derecho cocina, piso nuevo señoría sería. Telf. 222867. (10)

**ALQUILO** bungalow en Deyá. Borde del mar. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (12)

**ALQUILO** amueblado apartamento con teléfono, 6 meses 18.000 ptas. Llamar: 215380. (11)

**SE ALQUILA** piso amueblado con teléfono, 4.500. Razón: Telf. 225898. (10)

**APARTAMENTO** estudio, necesario. A ser posible zona Son Armadans, para larga temporada. Informes: Sr. García. Telf. 231177. (17)

**PARTICULAR** alquiler Bungalow en Palma, apartamento en Torremar. Telf. 230464. (10)

**ALQUILO** rústica con casa mucho terreno, mucha caza, mil pta. mensuales. Informes esta Administración. (14)

**ALQUILO** apartamento amueblado grande, tres habitaciones dobles, nevera, teléfono, confortable. Pérez Galdós, 27. (14)

**INTERESAN** para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Nerí 44, entlo. Telf. 221937 (16)

**ALQUILO** apartamentos, zona residencial Palma Nova. Informes: Garaje Canals Mas caró. Palma Nova. (12)

**ALQUILO** piso junto Plaza Cort, 200 m., apropiado oficinas. 6.000. VALENTI. San Miguel, 230. (14)

**ALQUILO** despacho en calle Honderos. Informes: Edificio Reina. Telf. 211701. (10)

**ALQUILO** apartamentos amueblados. Tel. 274822 (16)

**ALQUILO** apartamento amueblado grande, tres habitaciones dobles, nevera, teléfono, confortable. Pérez Galdós, 27. (14)

**INTERESAN** para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Nerí 44, entlo. Telf. 221937 (16)

**ALQUILO** apartamentos, zona residencial Palma Nova. Informes: Garaje Canals Mas caró. Palma Nova. (12)

**ALQUILO** piso junto Plaza Cort, 200 m., apropiado oficinas. 6.000. VALENTI. San Miguel, 230. (14)

**ALQUILO** despacho en calle Honderos. Informes: Edificio Reina. Telf. 211701. (10)

## Casas y Pisos

**VENDO** pisos exentos, en construcción, zona San Sebastián, de 3 habitaciones, precio: 475.000; entrada 100 mil; mensuales 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (24)

**VENDO** piso terminado en las Avenidas, de 5 habitaciones. Informes: Teléfono 235155. (12)

**VENDO** bajos chafalán y sótano. Total 500 m2., en calle Arquitecto Benassar, daría facilidades. Informes: Telf. 9,30 a 10'30 Tl. 256294. (21)

**VENDO,** Forti, piso 400.000 ptas. 75.000 entrada resto 7 años. B.M.M. Inmobiliaria, Plaza Olivar, Edificio Olivar, 3º - D (16)

**VENDO** piso 3 dormitorios, Son Cotoner, 200.000 entrada, resto 3.000 mes. VALENTI. San Miguel, 230. (12)

**VENDO** PISOS, terminados, en Plaza Toros; de dos y tres habitaciones. Se entregan pintados y con armarios en la cocina. Precio 400.000 y 500.000 pesetas; entrada, 100.000; resto diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (36)

**VENDO** pisos en construcción zona Sta. Catalina, entrega dentro 5 meses; 2 y 3 habitaciones. Precio: 400.000 y 550.000; entrada 100.000 y 150.000, resto convenir. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (31)

**EN ZONA** Honderos pisos 3, 4 dormitorios. Facilidades siete años. Tel. 211701 Edificio Reyna. (15)

**VENDO** ático 107 m2., con ascensor, al contado, 3 habitaciones. Tel. 273757 (3 a 4) (15)

<



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29 y por Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### VENDO

EN LA PLAZA DE ESPAÑA (antiguos establecimientos "Bodega Ca'n Comas" y Pastelería Esteve). Una vivienda o dos por planta, dos áticos en duplex y despachos en el entresuelo. Información: CONSTRUCCIONES M. FEMENIAS. Calle Impresor Calafat, 8. 1º.

### VENDO

Magnífico piso en calle Concepción. Consta de 5 dormitorios, Sala-comedor, dos salas, baño y 3 aseos, terraza, calefacción, etc. Una vivienda por planta, sin portera ni ascensor. - 1.800.000 ptas. - Tel. 211239.

### VENDO PISOS Y ATICOS

Situación: Avenida Conde Sallent, antiguo Hotel Buenos Aires, de 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños y aseo. Gran sala-comedor. Estupendas terrazas. Dos ascensores y aparcamiento en la misma finca. Materiales de primerísima calidad. - Informes: ARAGON, 20.

### EDIFICIO RENAULT

SE VENDE EL ÚLTIMO DESPACHO  
Facilidades pago  
Informes en Portería

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

VENDO moto BMW Verla: Héroe Manacor, 305 (10)

VENDO Vespa 180 buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (10)

LAMBRETTA LAMBRETTA-LAMBRETTA. Podce los modelos y colores. Nuevas y usadas. Grandes facilidades de pago. Servicio completo en PAGO General Riera. 58. (21)

VENDO MG 1300. PM 123321, casi nuevo, por ausentarme; urge. Informes: Juan Alcover 22 (12)

SANGLAS 350 c.c. moderna Ricardo Ankerman, 37 Servicio Sanglas Salom (10)

CASA MUS. SERVICIO OFICIAL OSSA LAMBRETTA. Ventas reparaciones cambios accesorios, revisiones. Buen servicio y rápido. Honderos 57 Teléfono 221337 (19)

HONDA: El VELOMOTOR de 4 tiempos, sin matriculación ni carnet de conducir. A partir de ahora, HONDA será el preferido de todos. Venga a verlo y probarlo. CASA MUS: Honderos 57 (31)

COMPRO Lambretta scooter línea matrícula alta Teléfono 233689. (10)

### Camiones

VENDO camión Ebro 5 Tm., buen estado. Frañalgar, 2 Coll d'en Rebassa (12)

### Automóviles

¡COCHES NUEVOS! Opel Admiral, nuevo a estrenar a nombre del comprador; Citroen Tiburón palas-69; Opel Kadett, nuevo a estrenar. Informes: GARAJE CERVANTES, P. Bme. Pou. (23)

GARAJE CERVANTES. P. Bartolomé Pou, 69. Renault E-10; Fiat 1.300 (coupé); Seat 1.500 especial; Ford Am-super; Seat 850; Seat 1.400 PM.; Citroen Tiburón; Citroen Azam-6; Opel Rekord; Mercedes 180. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. (33)

SEAT 600-D; Seat 600; Siat; Delia; Seat 1.400, siete plazas con motor Matabás; Furgoneta 2 CV.; Buick del 57; Cuatro cuatro, última serie. Informes: GARAJE CERVANTES, P. Bme. Pou. (30)

ATENCION. Proprietarios de automóviles. ¿Tienen Uds. problemas con su batería? ¿Difícil arranque, batería sulfatada, problemas del frío, etc.? ¡Ha llegado la solución con el nuevo producto de importación Sure Star! Distribuidor para esta zona: Salvador Ballester. Dr. Gómez Ulla, 21. Son Servera. Baleares. (43)

PLAZOS compre su coche usado o nuevo, cualquier modelo y precio sin compromiso, elija, pruébelo y consulte con su mecánico de confianza. Antes de decidir visitenos. Admitimos cambios abiertos sábados tarde. Ven a comprar en EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador 60. (41)

VAUXHALL «Victor» estado seminuevo. Oportunidad calle Costa y Llobera, 46. (11)

COMPRO furgoneta Citroen en buen estado y al contado. calle Patronato Obrero, 59. (13)

NECESITO socio colaborador asunto coches. beneficios garantizados Francisco Martí Mora, 19 (11)

GARAJE HASSO: Alquiler 1 día, 240'--; más de 5 días 140'--; más de 10 días, 100'--; Entregas a domicilio; suplemento para «850» coupé, «124», «1500», Simca, Morris, Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 28.000 a 30.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 262219. (41)

AUTOJANER. Cerrado por vacaciones hasta el 5 de Febrero. (10)

VENDO varios 600 a partir de 15.000 ptas. y varios 4-4; Peugeot descaпотable; Alfa Romeo semi sport. Otros todos muy baratos. Facilidades. Francisco Martí Mora, 19. (26)

VENDO: Tres coches dos gasolina (7 plazas) y uno gasolina (5 plazas), PM. Perfectas condiciones. 102 - 115 - y 128 (Matrículas). Trabajo asegurado por parte del vendedor. Informes: esta Administración. (29)

VENDO Seat 600-D. Vasco de Gama, núm. 9. Teléfono: 233689. (10)

OCASION: Seat 600 desde 10.000 ptas. Verlos: Benito Pons, 12. (10)

### GARAJE

#### AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 12º ESPARTERO, 14  
Más de 300 coches usados. 850 Coupé - Simcas - Seats 850 - Seats 600 D - Citroen C. V., Volkswagen y otras marcas.  
MINIMA ENTRADA  
Dos años plazo  
Diariamente abierto hasta las 7:30. Sábados tarde y domingos mañanas, abierto

### MOSA

#### BARREIROS

PROCEDENTES DE CAMBIO  
• 850 PM 100...  
• Varios Simcas Gran lujo y normales.  
• Seats 600-D y normales.  
Grandes oportunidades y facilidades  
MOSA-BARREIROS  
Carretera de Inca kilómetro 2.

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan. los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

(2021) SE OFRECE señorita masajista a domicilio. Teléfono 226100. (10)

(2031) SE OFRECE para próxima temporada jefe cocinero. Informes: Tel. 215457. (10)

(2017) CONSERJE - Recepciónista 40 años. Corresponsal. Inglés, español, francés. Experiencia. Seriedad. Referencias. Tel. 7 - 9 tardes, 36, Palma Nova. (18)

(2023) SE OFRECE señor 30 años, para representante de licores. Vehículo propio, o cobrador horas libres. Teléfono 231620. Horas 8-10-13-15. (22)

MAITRE D'HOTEL, mallorquín, 30 años, buena presencia, se ofrece. Hablando trabajado catorce años en Hoteles Primera y Lujo. Larga experiencia en restaurantes, banquetes, trinchar, cocinar a la lámpara. Domina idiomas extranjeros inglés, francés, italiano. Inmejorables referencias. Regresaré a Mallorca en Febrero. Razón: P. J. Marroig, 16 Ciudad remont Street OULTON Nr. Leeds England. (50)

70 pts.

LA AGENDA MAS PRACTICA  
LA AGENDA MAS ACREDITADA  
LA AGENDA EDITADA POR  
LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

VENTA EN DELEGACION LOCAL DE SECCION FEMENINA  
C. San Felio, 12 2.º Teléfono 21-59-54

(2027) ADMINISTRATIVO ofrécese horas a convenir. Dispone coche. Tel. 212968. (10)

(2019) SE OFRECE maître y jefe barra varios años experiencia con referencias, para hotel. No importa sea fuera de Palma. Avisos. Teléfono 274757. (20)

(2029) SE OFRECE hombre mallorquín para sereno hotel o camarero Hmonada. Tel. 232219, de 1 a 2. (15)

(2022) SE OFRECE chófer con carnet de 1ª especial y de taxista para por las tardes. Informes: calle Pérez Galdós, núm. 72, 3º, 2º. (22)

OFRECESE funcionario capacitado para labores administrativas. Solo tardes. Teléfono 254993. (10)

### Ofrecen Empleo

(233) SE NECESITA tornero en «Talleres CARMAN» S.M. cumplido. calle Bartolomé Torres núm 155 Ciudad. (13)

(307) SE NECESITA sirvienta seria, para casa particular, todo confort que se quede a dormir. Tel. 233136. (16)

(291) HOTEL SARATOGA. Necesita botones y aprendiz comedor. (10)

(290) SE NECESITA bordador a máquina. Informes: Tel. 254403. (10)

(293) SEÑORA, SENORITA. ¿Necesita dinero extra? pue. de ganar 700 ptas diarias o más. Tel. 270698 231326. (15)

(295) IMPRENTA, Minervista Haldelberg urge, buen sueldo y horas. Tel. 253866. (10)

(37) SE NECESITA chica servicio doméstico, dormir en casa. Informes: Teléfono: 211129. (11)

(381) SE PRECISAN oficiales fontaneros, calefactores y electricistas. Tel. 253995 (10)

(306) HOTEL ROYAL necesita botones, trabajo todo el año. Calvo Sotelo, 335 Terreno. (10)

(306) HOTEL ROYAL necesita camarera para bar, calle Calvo Sotelo, 335. Terreno (16)

(311) SE PRECISA jardinero por horas en empresa sita en Polígono Industrial La Victoria. Informes: Teléfono. no 256809. (16)

(6300) APRENDIZ electricista de automóviles y bobinajes se necesita en Reyes Católicos, 230. (12)

(247) INSTALUX, calle Santiago Ramón y Cajal, 8. Necesita electricista, con carnet conducir de 2ª. (14)

(111) SE NECESITA chico para recados. Razón: Electro Auto. Uetam, 24. (10)

(241) SE PRECISA aprendiz para taller, trabajo fácil y limpio. Para informes: de 5 a 7 calle Regalo 225. (13)

(264) SE NECESITA matrimonio cocinero para hotel inútil sin referencias, todo el año o cocinero. Recepcionista hablando alemán nociones contabilidad. Informes: calle Olmos 101 horas oficina (22)

(234) SE NECESITAN mecánicos y planchistas W. Helm-F Motor Sport. Teléfono Lizasoain, 97. Teléfono no 231850. (13)

(137) MADRIGAL MODAS necesita aprendizas, Plaza Santa Eulalia. Tel. 222441 (10)

(254) PELUQUERIA ISA, necesita aprendiz. San Rafael 109. Tel. 274886. (10)

(255) HOTEL CALIFORNIA necesita encargada de comedor y camareras, temporada del 15 de febrero al 30 de septiembre. Informes: Hotel Royal. Calvo Sotelo, 335 El Terreno. (25)

(227) SE NECESITAN oficiales 1ª y 2ª y aprendices, de muebles metálicos, carpintería metálica y aluminio. Inútil presentarse sin vehículo. Informes de 12 a 13 y de 19 a 20, Industrial Metalística de Mallorca, Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca, km. 6'300. (38)

(208) SE NECESITAN oficiales peluqueros, bien retribuidos, calle Pedro II, 69, 2º, 3º. Presentarse mañanas de 10 a 13'30. (18)

(67) SE NECESITA mecánico de 1ª con nociones de electricista. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (15)

(76) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para S.P. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova (16)

(186) SE NECESITAN señoras para la caja en Cafeterías KAIS. Informes: calle Soledad, 20. Tel. 215372 (10)

(129) SE PRECISA aprendiz oficina con buena cultura y mejor presentación. Costa y Llobera, 46. (14)

(209) SE NECESITAN oficiales 3ª planchistas. Informes: Carrocieras Capllonch, calle Pérez Galdós, 64 - 68. (12)

(3) SE PRECISAN electricistas. Viñaza, 26. (10)

ELECTRICA DARDER: Necesita aprendices preferible con estudios o conocimientos del oficio. Presentarse de 6 a 8 horas Avenida Argentina, 76. (20)

ELECTRICA DARDER: Necesita oficiales de 1ª con experiencia ofrécese buen sueldo más gratificaciones Presentarse de 6 a 8 horas Avda Argentina, 76. (22)

(251) SE NECESITA argentina carnicera. Tel. 235066. Caa Mayor (10)

(59) FABRICA de calzado sita en el polígono, precisos aprendices. Tel. 256944. (11)

(6444) SE NECESITA oficial electricista. Darder Roselló y Cazador, 44. (10)

(6788) TALLERES RIPOLL necesitan chapistas automóviles y soldadores para car pintería metálica, calle Narraño, 91 Es Rafal Palma (16)

(6768) ELECTRICA DARDER precisa joven delineante presentarse de 6 a 8 horas en Avda Argentina 76 (14)



## SOLDADORES 1ª Y AYUDANTES

(Oxiacetilénica y eléctrica)

### INSTALACION TUBERIA INTERESANTE SUELDO, MAS DIETAS

Presentarse en Eusebio Estada, 267. Departamento de personal.

(319) SE NECESITA oficiala peluquera, calle Juan L. Eschtrich, 38, 1º. Tel. 216638. (12)

(324) PARA DESPACHO abog. gado se precisa señorita con conocimientos de mecanografía. Informes: Teléfono no 214931 y 210972. Horas oficina. (18)

(313) MATRIMONIO busca doncella sepa guisar. Llamarr Tel. 234007, de 2 a 4 tarde. (14)

(245) SE NECESITA contable. Telf. 256947. (10)

(223) SE PRECISA CALCULISTA. Viñaza, 26. (10)

(250) SE NECESITA muchacha para ayudar trabajos casa, no tiene que cocinar, casa con poca familia. Informes: 260069. (17)

(310) SE NECESITA chico para recados y aprendiz de oficina, de 14 a 18 años. Presentarse a Agencia Juan Alba. Gral. Ricardo Ortega, 20. (22)

(6633) SE NECESITAN dos oficiales calderería fina, en Metalúrgica Mallorca. Antonio Ribas, 156. (12)

(6631) SE NECESITA señorita para oficina. Calle Archiduque Luis Salvador, 96. (10)

GANARA 500 diarias vendiendo maquinas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 199'50 para probar venta. Precio venta público: 271 ptas. Cons. tantino Burgo. Apartado 1.219, Barcelona (32)

GAÑE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exitos extraor dinario. Compramos producción. Escribir a «Mont blanc». Calvet, 5. Barcelona na 6. (21)

(337) SE NECESITA botones Hotel Mirador. Tel. 232008. (10)

(333) IMPORTANTE empresa solicita chófer con carnet de 1ª con experiencia en avatoventa. Tel. 231920. (14)

(327) SE NECESITAN chóferes con carnet de 1ª. Presentarse en calle Antonio Ribas, 57. Tel. 214023. (14)

(184) SE NECESITA oficial mecánico, Informes: Son Campos, 19. Tel. 213056. Metalicas Mallorquinas. (12)

(6763) CHOFER primera, 40. ven, se necesita para reparar, de gasosas. General Riera, 252. (11)

(332) CONTABLE. Se precisa contable con mucha experiencia, dedicación absoluta. Preferible soltero. Buenas condiciones económicas. Informar en Hotel Jaime I. Sr. Perales. Solo mañanas. (23)

(289) SE PRECISA sirvienta de 8 mañana a 8 noche. Informes: Peluquería Fany, calle Teniente Torres, 49. (14)

(317) SOCIEDAD de Prestación de Servicios. Precisa secretaria, con conocimientos de contabilidad, archivo y mecanografía. Edad 18 a 25 años. Buena presencia y trato. Remuneración según aptitudes. Razón: Gral. Mo. la, 6, 1º, Pta. 19; de 4 a 5 hoy día 22. (40)

(25) SE NECESITA: tejedoras y aprendizas, calle Tommá Forteza, 5. Teléfono: 214155. (10)

(314) SE NECESITA sirvienta durmiendo en casa. Teléfono, no 224691. (10)

(50) BARNIZADOS DIAZ Necesito barnizadores ayudantes y aprendices Calle Capitán Cortés, 84. Tel. 272120.

(6302) SE NECESITAN Oficiales peones, Capitán Crespi Coll, 55-2º. Informes, Máximo de 8 a 10 noche.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

**(296) PINTURAS RAMONELL**  
Calle Teniente Mulet, 98.  
SE NECESITAN OFICIALES, AYUDANTES Y APRENDICES PINTORES.

**(309) HOTEL EN LA ZONA DEL ARENAL**  
NECESITA:  
**PRIMER MAITRE**  
ESCRIBIR: adjuntando Curriculum Vitae, para concertar entrevista a:  
"PUBLICIDAD LANZA"  
Avda. Jaime III, 153, entlo. Palma.  
Condiciones económicas y de trabajo muy interesantes.

SUC. DE  
**(300) FRANCISCO QUINTANA YLZARBE**  
PRECISA SEÑORITA PARA OFICINA.  
Presentarse de 9 a 10 y de 3 a 5:  
Guillermo Mascot, 84.

**(258) MOSA - BARREIROS**  
NECESITA OFICIAL 1ª PLANCHISTA, PARA SU SECCION DE CHAPA.  
Interesados dirigirse a:  
**MOSA - BARREIROS**  
Carretera de Inca, km. 2.

**(267) Hostelería GRUND, S.A.**  
NECESITA REPRESENTANTE. COMISION 10% - Presentarse, tardes 19 h.:  
calle Apuntadores, 19 (Tirol).

**(268) DELINEANTES**  
SE NECESITAN EN OFICINA TECNICA  
Calle Alvaro de Bazán, 4, 1º, A y B.  
Teléfono 237037.

**(244) SE PRECISA**  
AUXILIAR ADMINISTRATIVA,  
con conocimientos de mecanografía, edad mínima 18 años. - Tels. 271200 y 271274.  
CASA B. NADAL - Héroes de Manacor, 88.

**(234) TALLERES BORRAS**  
Necesita herreros y soldadores para carpintería hierro y aluminio y cerrajería. - Presentarse en Capitán Ramonell Boix, 74, ó telefonar 274173.

**(4071) SECRETARIA**  
Para oficina en El Arenal, se precisa hablando inglés y español (preferible otros idiomas)  
**OFRECEMOS:**  
• Trabajo todo el año.  
• Buen sueldo.  
Llamar al 210640 para concertar entrevista.

**MAYORALES MATRIMONIO MALLORQUIN**  
para Finca de Montaña. Preciso. Manejo tractor, buena retribución. Imprescindible buenas referencias. - Informes: Telf. 215733.

**(6760) SE PRECISA**  
JOVEN MECANICO, preferible especializado en coches Renault.  
**TALLERES FEIRI**  
calle Travesía de Jesús, 8.

**(288) SE PRECISAN**  
Oficiales fontaneros y calefactores.  
**CASA SORIANO**  
Héroes de Manacor, 253 - Telf. 271825

**(325) EMPRESA CONSTRUCTORA**  
trabajo todo el año, precisa aparejador, dinámico, con experiencia en obras para alterar trabajo oficina y obras.  
Teléfono 226530 y 227084.

**(315) PARA HOTEL**  
SE PRECISA:  
• Jefe Servicios Técnicos.  
• Ayudante Servicios Técnicos.  
• Albañil.  
Sueldo según aptitudes.  
Informes: Paseo Mallorca, 37. Entlo. - Palma

**EMPRESA NACIONAL**  
PRECISA PARA DEPARTAMENTO COMERCIAL  
3 REPRESENTANTES  
**SE OFRECE:**  
- Sueldo + comisión + premios.  
- Trabajo en equipo. Visitas concertadas.  
- Seguros.  
**SE EXIGE:**  
- Buena presencia, Don de gentes. Formación cultural nivel Bachiller.  
- Edad entre 21 y 35 años.  
Presentarse hoy día 22 de 11 a 1 y de 5 a 7 en Maestro Torrandell, 10 (Travesía calle Olmos) - Atenderá: Sr. ZARBANO.

**(286) SE NECESITA**  
MERITORIO DE 15 a 16 AÑOS.  
Presentarse horas oficina:  
CALLE JUAN MESTRE, 49

**(322) QUESOS Y PRODUCTOS LACTEOS**  
Importante marca internacional precisa: Un vendedor conocedor del ramo. Un repartidor para autoventa. - Concertar entrevista al Teléfono 230079 extensión 300, de 2 a 4.

## OTRAS SECCIONES

**Hospedajes**  
CASA PARTICULAR céntrica ofrece habitación. Teléfono 233869. (10)

ALQUILO habitación dos camas, exterior, con sol. Pérez Galdós, 75, 3º, 1ª. (12)

HABITACIONES matrimonio y soltera, baño, construcción moderna. Informes: Teléfono 234736. (10)

HABITACION con o sin cocina, Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª. (12)

SE ALQUILAN habitaciones casa particular. Soldado Cifre Gomila, 14, 1º. (10)

ALQUILO habitación matrimonio con derecho a cocina, calle San Miguel, 121, 4º, 2ª. (12)

HABITACION independiente, dormir y baño. Gral. Ricard Ortega, 97, 2º. (10)

HABITACION, buena situación, ducha caliente, 200 se. mana caballeros. Teléfono 234386.

**Música**  
ORGANISTA se precisa para conjunto músico vocal. Teléfono 274724. (10)

**Pérdidas**  
EXTRAVIADO perro blanco con manchas rojizas, cola cortada, atiende por Nik. Gratificará espléndidamente. Tel. 271255 - 211286. (16)

EXTRAVIADA sortija brillantes en Cafetería París, ocho tarde sábado 17. Gratificaré Mateo Obrador, 60, bajos B. (16)

SE GRATIFICARA perro policía perdido, de color marrón y caoba, lleva collar rojo con clavillos. Collar 5 centímetros ancho, lleva candado pequeño. Atiende por Sultán. Tel. 236114 ó 234494. (28)

EXTRAVIADO perro pastor alemán. Tiene cicatriz mano derecha. Gratificaré: Miguel Santandreu, 37. (12)

DESAPARECIDO Seat 1.500 color blanco, PM. 102.579. Se agradecerá informes: Garaje Estrellas, Teléfono 230696 - 232301 - 233534. (16)

**Maquinaria**  
VENDO 3 perforadoras alumbramiento aguas subterráneas, Trafalgar, 2. Coll den Rebassa. (10)

**Enseñanzas**  
ALEMANA nativa se necesita de profesora en IDIOMAS RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. Tardes. (14)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobers, 42, 3º. Teléfono 233394. (19)

**BRITISH SEAGULL**  
el mejor fueraborda del mundo. CASA MUS Honderos, 57.

**CRESCENT**  
Motores fueraborda suecos, de la más importante fábrica europea. CASA MUS. Honderos, 57.

**COPINO**  
Botes de 15 y 18 palmos. Llauts de 25 palmos, fibra de vidrio, con motor diesel. CASA MUS Honderos, 57.

**ARCOA**  
Veleros, lanchas, Yates. Prestigio y seguridad. CASA MUS. Honderos, 57.

VENDO BARCA lista 3ª. Seminueva. Motor petroléico. Precio convenir. Informes: calle Rodríguez Arias, 48, 1º, 2ª. (16)

**YA DISPONEMOS DEL FALUCHO DE POLIESTER**  
De 32 palmos con o sin tambucho y motor Diesel a elegir.  
**COMERCIAL GARAJE SEGURA.**  
Avda. Alejandro Rosselló, 60.

**Radio y TV**  
CONFIENOS la reparación de su receptor de radio transistor o tocadiscos Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 3. Entlo. Telf. 224133. (24)

SERVICIO Técnico JHcia Iberia TELE ESTADIO calle Francisco Martí Moris 30 Telf. 237225. (12)

REPARACIONES I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

INSTALACIONES I.V. F.M. U.F.P. garantizadas Plaza Arzobisp. Miralles 1.º 37. Telf. 216550. (10)

REPARACIONES I.V. garantizadas Demetrio Jorge Peña. Plaza Arzobisp. Miralles 27. Telf. 216550. (10)

REPARACIONES TV y sonido Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

REPARACIONES TV. Electricidad domésticos C. CABOT S.A. Calle Joaquín Botia número 12. Telf. 210690. (14)

## Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos Alfarería, 9. Telf. 215747 y 274889. (12)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz 25. A. (12)

COMPRO y pago al contado toda clase de material fotográfico, cámaras, proyectores, proyectores y otros. Telf. 226884. (18)

COMPRO su televisor usado. Pago contado Plaza Arzobisp. Miralles 27. Telf. 216550. (10)

COMPRO piano buen estado. Telf. 272067. (10)

COMPRARIA a particular piano en buen estado. Informes: Telf. 222816. (10)

## Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO bar restaurante, zona turística. Toda la propiedad. FINCAS FUJADAS. Teléfono 216532. (12)

ALBAÑILES: Vendo una partida de tablonos usados para andamios. Plaza Pedro Garau, 39. (13)

POR NO PODER atender vendedo tienda calzado apta cualquier negocio. Informes: Telf. 237002. (14)

VENDO caseta nueva de madera propia para bar de temporada, con 40 hamacas. Telf. 261277. (16)

SE VENDEN cachorros raza Setter Irlandés, calle Antillón, 162. Palma. (10)

VENDO mobiliario nuevo peluquería señoras, precio a convenir. calle Antillón, 51, 2º, 2ª. (12)

OFERTA sensacional. Televisores desde 3.000 ptas., precio total. Sólo al contado. Completa garantía. TELEHOGAR. Nicolás de Paz, 25, A. (19)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tablonos del Lírico. Pza. Pedro Garau, 39. (12)

OCASION. Residencias y pensiones por reforma hotel se venden materiales propios de hostelería: Camas, mesetas noche, ventanas, puertas, persianas, lavabos, miteros. Razón: Hotel Jaime I. Paseo Mallorca, número 18.

COANSA: Motores marinos «Volvo Pentax». Cruceros «Coroneta», «EPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono 25-33-33. (16)

OCASION! Se vende máquina de planchar a vapor marca Hoffman, en perfecto estado, buena para confeccionistas o tintorerías. Verla e informarse en calle Goethe 19, bajos. (26)

SE LIQUIDAN muebles habitaciones pensión. Razón: Teléfono 213808. (10)

OCASION: Vendemos tanques 5.000 kgs. para fuel, calefacción. Informes: mañana, Transportes Salas Simó, S. A. - Telf. 256737.

VENDO chalet amueblado en Cabaneta, 6 dormitorios, 2 baños, garaje. Tel. 210294. (12)

VENDO muebles, Av. Conde Sallent, 47, 3º. De 10 h. a 12 h. y tarde 4 a 6 h. (18)

VENDO frigorífico palas buen estado. Café Nuevo, Secar del Real. Coronel Beorlegui, núm. 266. (14)

ASOMBRESE oferta del mes. Televisores a 3.000 ptas. La Boisa del Televisor Plaza Arzobisp. Miralles 27. Teléfono 216550. (13)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas CAMISERIA FERRER San Miguel. 5. (11)

VENDEMOS  
2 máquinas Rometas semi nuevas para fabricación bloques hormigón.  
Informes: A.I.S.A. - Fray Luis Jaime, 19.

## Varios

CUAL ES SU problema Guardaría de bebes, traducciones, intérprete compras, abogados, arreglos de flores recepciones y cualquier otro servicio. Telf. 231468. (29)

CONSTRUCCIONES VICH. Reparaciones y obras nuevas trabajos rápidos: presupuestos gratis. Teléfono: 255406. (12)

TRAMITACION carnets de familia numerosa. Gestoría Administrativa de ANTONIO MATAS. Velázquez, 18 pral. Telf. 221733.

COMPRO papel viejo y pan duro. Gilbert de Centellas, 23. Transportes NOCHE Y DIA. Tel. 222602. (18)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

REPARAN toda clase de persianas graduables Comercial MORRO. Calle Arzobispo Luis Salvador, 11. Telf. 263256. (16)

RESTAURADOR de muebles todas clases Barnizar y encerar. Telf. 251028. (10)

MAJASAJES NEFER, saunas baños; masajes por señoras diplomadas Calle Euzano, 17. (11)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones Zavallá, 21. Tel. 227353. (12)

SE OFRECEN pintores, decoradores, empapeladores, ca. de San Elias, 9. Teléfono 210632. (10)

BLANQUEADORES: Con cepillo, pintores. Mateo Enri. que Lladó, núm. 36. Teléfonos 215747 - 211732.

RECOGIDA limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas sillitas, a domicilio BENMA. Telf. 222700. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 222700. (10)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservator, San Rafael 329. Telf. 273031 y 272849. (19)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación «El Brillo Balear». Teléfono 222700. (12)

SAUNAS, baños, masajes por señoras en J. R. calle Pasaie Ca'n Curt, 11. (12)

JUCÁ le repara todo del hogar: Electrodomésticos, tuberías, pinturas, decoración, muebles, fontanería y electricidad. Tel. 224502 - 223168. (17)

DON EDUARDO Cifre Víctor adquirió la industria de pedaje denominada «Pensión El Genovés», sita en la calle Vista Alegre núm. 31 de Palma de Mallorca, propiedad de doña Ursula Baukhage. (28)

MUEBLES DE FORMICA medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DO MENECH calle Femenias 57 Palma. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos Neón y plástico. Facilidades hasta un año. Teléfono 254950. Luz de Palma calle Buñola 36. (20)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas CAMISERIA FERRER San Miguel. 5. (11)

PINTOR empapelador, presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253389 - 256031. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Telf. 21787 calle Paseo Generalísimo número 76. 1º Sastretería Marqués. (20)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinas. Tel. 215174. (10)

VENDO aparatos peluquería señoras. Telf. 252687. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación, confíela al «Brillo Balear» Pida presupuestos. Tel. 222700. (13)

**OPORTUNIDAD**  
Para empresa plena expansión productos exclusivos. Mucha venta. Beneficios importantes. Busco socio con capital. Escribir: «BALEARES», núm. 55515.

**PEQUEÑOS ANUNCIOS**  
LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA, UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.

**COLCHON RIVO**



**DISTRIBUIDOR OFICIAL**  
**SOMIERS - SALOM - COLCHONES**  
Cl. Balmes, 127 - Tel. 251197 y 252394 - PALMA





ENTRE 20 TITULOS

DOS CANCIONES ESCRITAS PARA «LOS VALLEDOSA» (E INTERPRETADAS POR ELLOS MISMOS) PASAN A LA FINAL DEL FESTIVAL «PRE-EUROVISION»

UNA ES DE CERATO, EL MISMO AUTOR DE «VIVO CANTANDO», Y LA OTRA DE RAMON FARRAN Y LUCIA GRAVES (HIJA DEL POETA DE DEYA)

Televisión Española difundió ayer tarde, de primera mano, la noticia de que un Jurado Nacional había elegido las veinte canciones finalistas de entre las cuales ha de salir la que represente a nuestro país en el Festival de Eurovisión del presente año. Se informó que unos 170 títulos habían sido presentados a concurso y que de ellos el citado Jurado había elegido veinte, conforme estaba establecido.

Entre estas veinte canciones finalistas se da el caso que figuran las tituladas "Balada del maderero" y "Fiesta", ambas muy relacionadas con artistas isleños, conforme se verá. Dos canciones, de distintos autores, que fueron escritas para "Los Valldemosa", el grupo mallorquín que no hace falta presentar a nadie.

"Balada del maderero" es una canción con letra y música de María José Cerato, la misma autora del "Vivo cantando", defendida por Salomé y con ella triunfadora en el último Festival de Eurovisión. María José Cerato solicitó de "Los Valldemosa" que se aprendieran y grabaran esta canción, para remitirla al concurso de "pre-Eurovisión". Nuestros paisanos así lo hicieron, pensando además en incluir esta bella balada en su repertorio habitual.

Al propio tiempo, ocurría algo muy similar en Deyá. En aquella población pasa temporadas el matrimonio formado por Lucía Graves y Ramón Farrán; ella es hija del poeta Robert Graves, tan famoso y tantos años residente en aquella localidad; Ramón Farrán es un músico también muy conocido en nuestros medios y que goza ya fama de nacional, como autor y arreglador. Lucía y Ramón habían compuesto igualmente una melodía, de corte moderno, cuya grabación propusieron también a "Los Valldemosa", con idéntico propósito: mandarla al concurso que ahora ha sido fallado.

Las bases de este concurso dicen que las canciones finalistas serán defendidas por los artistas que las interpreten en las cintas concursantes, remitidas al Jurado. Y ahora se da el caso de que entre las veinte escogidas, hay dos que corresponden a "Los Valldemosa". La ya citada "Balada del maderero", de Cerato, y "Fiesta", de Ramón Farrán y Lucía Graves.

"Los Valldemosa" se quedaron perplejos ayer al conocer la noticia difundida por Televisión Española. Ellos habían grabado las dos canciones pen-



sando en la remota posibilidad de que fuera escogida una de ellas, cosa ciertamente difícil en un concurso a nivel nacional, en el que participan los mejores compositores del país. Y el sorprendente resultado —sorprendente para su modestia reconocida— es que han

sido escogidas las dos que habían sido presentadas con su interpretación. Ellos, "Los Valldemosa", ignoran si las bases de este concurso prevén la posibilidad de que un mismo intérprete defienda dos canciones, entre las veinte seleccionadas. Y esperan noticias.

Por otra parte, el concurso de preselección difiere del celebrado el pasado año, que tuvo precisamente nuestra ciudad por escenario. En aquella ocasión fue elegida una canción, cuando ya estaba decidido quien debía interpretarla en el Festival de Eurovisión. En este año, por el contrario, el Festival de preselección que ha de celebrarse en Barcelona, servirá para designar a la canción y al propio tiempo a su intérprete. Y "Los Valldemosa", si no hay modificaciones de última hora, juegan por el momento dos bazas sobre veinte en la futura competición.

Al saber la noticia, ellos han cancelado rápidamente algunos contratos que tenían en países extranjeros, a lo largo de una gira que se inicia precisamente el próximo lunes. De momento actuarán solamente en Stuttgart (Alemania) y en Bournemouth (Inglaterra) y regresarán rápidamente con tiempo para preparar su actuación en el Festival de Barcelona.

Esta es la noticia y la anécdota, provocada por la información que ayer difundió Televisión Española.

EXCEPCIONALMENTE

EL PINTOR ROCHA HA PERMANECIDO 7 MESES EN MALLORCA Y LLEGO PARA UNA SEMANA

AHORA, CON PROXIMA PARADA EN IBIZA, REANUDA SU VUELTA AL MUNDO

Fue este diario el que anunció la presencia de Alfredo Rocha Segarra, pintor peruano, mae. Lo fundador de colegios a nivel de bachillerato, catedrático de Ludología de la Universidad de Trujillo, etc. Su presencia concitó la realización de cinco conferencias que quedan como 5 par de banderillas en el murrillo de nuestro desconocimiento de América. Ha ocupado, en virtud de su inquietud y de los amigos que ha conseguido, las mejores tribunas, tales como la del Círculo Mallorquín, por

la que han desfilado figuras literarias de España de primera magnitud. Todo ello además acreditado la gran calidad de nuestro centro, que no regateó ni tiempo ni local a dicho visitante.

Alfredo Rocha formará en Lima en conjunción con la Universidad Industrial que regenta el doctor Aristides Vega una Galería Pan Europea y dentro de ella dedicará a España tres salas, una de ellas enteramente a las Islas Baleares. "Por que --nos declara enfáticamente-- que tal

siento como deber, ya que así como la libertad, dice pleno de fuerza, es la primera condición del espíritu, España es nuestra primera condición antropológica de ser mestizos". La frase nos parece de una grave hondura y soberana belleza.

Alfredo Rocha, como escritor, tiene 61 libros en cartera de los cuales diez están dedicados exclusivamente a España. En estos exalta la magnífica humanidad del "homus hispano". Nos refiere, pleno de amenidad, como cuando iba

J. L. URIBARRI PRONUNCIARA EL PREGON DE SEMANA SANTA EN MANACOR

Breve visita de José Luis Uribarrí a Palma, para estar presente en la noche de los "Premios". Viaje con el tiempo justo, aunque suficiente para que el popular locutor de Televisión Española nos diera una noticia ciertamente curiosa.

—Volveré a Mallorca antes de Pascua, si no surgen otras cosas.

—¿Para el Festival de la Canción?

—Eso aparte. Volveré para algo que constituye una novedad para mí y me hace gran ilusión.

—¿Novedad para ti a estas alturas?

—Se trata de pronunciar el Pregón de Semana Santa en Manacor. Y eso, de pregonero de Semana Santa, nunca lo he hecho.

—Y es noticia para nosotros...

El acuerdo, por lo visto, se hizo en Palma, en la noche de los "Premios". Representantes



de la ciudad manacorense le hicieron la oferta a Uribarrí. Oferta que el presentador, tal como queda descrito, aceptó encantado.

Es una novedad para él y para muchos, esa de que Manacor le haya escogido como pregonero de su Semana Santa.

Será un suceso.

GALERIA CULTURAL HISPANOLATINOAMERICANA

Visión Ergo-Nómica de Palma

ALFREDO ROCHA SEGARRA

pintando a pie bajo un sol abrasador entre Lastres y Colunga, una señora buenisima, otrora emigrante en América del Centro, le preguntó: ¿Y usted señor qué es lo que vende? Le respondió el pintor: "Yo vendo unos ojos negros". "Está Vd. tan sudoroso y se ve que debe ser Vd. muy pobre", Rocha contestó: "La riqueza es relativa. Vd. es dueño de estas tierras y estas vacas pero yo soy dueño de estos cerros cuando los pinto y me los llevo debajo del brazo". Y la dama repuso: "Venga a tomar un poco de leche al pie de mi vaca negra". Rocha tomó con el calor aquel litro de leche espumosa, nutritivísima y cruda. Y cual no sería su inmolencia cuando al llegar a Colunga, era dueño de una espantosa afeadura intestinal. La leche le había servido de violento purgante. Nos dice riendo, "casi que ya en cuatro pies, me sentía como un cohete, creía que iba a llegar a la luna con la fuerza de la retropropulsión asturiana de la vaca negra y su leche".

braron nada. Algo más le ofrecieron: un poético ático para estudio, suplicándole quedarse. Pero Rocha venía a conocer la prisión de Jovellanos.

—¿Usted se marcha ahora de Palma?

—He estado aquí siete meses, cumpliendo una etapa más dilatada de lo que tengo por costumbre en mi peregrinar por el mundo. Ahora me voy a Ibiza, donde quiero pintar y exponer. Para ello, desde aquí, reclamo la ayuda de las autoridades de aquella isla. Desde Ibiza marcharé a Barcelona, de paso hacia el norte de Europa. Pero volveré a Mallorca. Tengo preparada una exposición, en la que recojo estampas de los trabajadores mallorquines: un homenaje al artesano que todavía resta acá. Y cuando regrese a América seré portador, bajo el brazo, de un buen puñado de obra de pintores mallorquines para hacerlos conocer por aquellos pagos. Por todo ello, he de volver a Mallorca... Pero ahora debo marchar. No puedo permanecer tanto tiempo en un mismo sitio.

Alfredo Rocha lleva recorridos más de cincuenta países, con su casa al hombro y su cuádrero de pintor bajo el brazo. Es uno de los indescritibles personajes que todavía restan en el mundo. Ahora se marcha a Ibiza y, en la despedida, no se cansa de expresar su gratitud a cuantos mallorquines ha tratado durante su estancia entre nosotros. Gratitud que nosotros transmitimos gustosos.

«EL PESEBRE», DE PABLO CASALS, EL PROXIMO VERANO EN PALMA

Con el «Orfeo Catalá» y la Orquesta Sinfónica Ciudad de Barcelona

Don Marcos Ferragut es un manantial inagotable. Cada encuentro con él significa una noticia gorda. Vean lo que se desprende de nuestra última charla con el creador del «Auditorium».

—Acabo de firmar el contrato para dos conciertos sensacionales. —nos dijo.

—Mejor será decir para otros dos conciertos sensacionales. ¿Cuáles son esta vez?

—«El Pesebre», de Pablo Casals, interpretado por el Orfeo

Catalá y la Orquesta Sinfónica Ciudad de Barcelona.

—¿El «Orfeo» y la Orquesta, juntos?

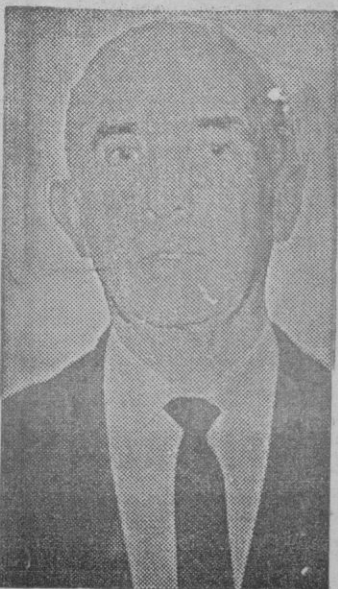
—Eso es lo grande. Este poema de Casals se interpreta generalmente solo con el Coro, porque el contrato de estas dos grandes formaciones es ruinoso. Pero yo he querido que en el «Auditorium» se escuchara «El Pesebre», tal y como lo compuso Pablo Casals. Y lo he conseguido.

—¿Y cuándo será eso?

—El dieciocho de julio. Luego, el día siguiente, el «Orfeo Catalá», dirigido por el Maestro Millet, ofrecerá un concierto monumental, especialmente dedicado a la colonia catalana en nuestra isla. Serán dos acontecimientos grandes.

Tomen nota: 18 y 19 de julio, con el monumento musical de Casals en versión íntegra.

Y antes, todo lo que ya llevamos anunciado. Desde luego, lo que proyecta —y hace— Don Marcos Ferragut, nos llena cada vez más y más de asombro.





## Mallorca-Selección Balear

### HOY, EN PARTIDO DE JUVENILES

Esta tarde, a las 3'30, en el campo del C.I.D.E., se enfrentarán los juveniles del Mallorca a una preselección balear, en partido que puede servir de base al seleccionador regional para designar a los que, en su día, han de tomar parte en el Campeonato de España de selecciones regionales, que vuelve a tomar vigencia.

Para este encuentro de entrenamiento, el Mallorca convoca a todos los jugadores de su plantilla.

## LAS 20 CANCIONES SELECCIONADAS PARA EL FESTIVAL DE T.V.E.

### La ganadora participará en el de Eurovisión, en Holanda

MADRID, 21. (Pyresa). — Televisión Española ha seleccionado las veinte canciones que participarán en el Festival de la Canción Española los días 12, 13 y 14 de febrero, en Barcelona. Se trata de: "Balada de invierno", de Loza y Mengo; "Balada del maderero", de María José Cerat; "Bienvenido", de Roca y Solé; "Carrusel", de Serracant Sabater; "De pronto tú", de Baker y Sánchez Sousa; "Don Juan", de Graves y Farrán; "Gwendolyne", de Julio Iglesias; "Hoy quiero cantar", de Roca y Solé; "Igual que yo", de Luisa M. Girón; "Jamás la olvidaré", de Herrero y Fernández Prida; "Me gusta, me gusta", de Simó y Solá; "Novia para Miguel", de Juan Carlos Calderón; "Y después", de Vidal; "Soy feliz", de A. Sainz; "Tal vez mañana", de Bermúdez; "Un manantial de barro", de Cardona; "Un mundo mejor", de Armenteros y Herrero; "Viejo marino", de Bourbon; "Fiesta", de Graves y Farrán.

Estas canciones fueron seleccionadas entre las 172 que se presentaron al concurso convocado por Televisión Española. Como es sabido, la composición que resulte vencedora representará a España en el próximo festival de Eurovisión, en Holanda.

El jurado seleccionador estuvo formado por el Maestro Gombau, del Real Conservatorio de Música y Declamación; el Maestro

Laredo, como Delegado de la Sociedad de Autores; el Maestro Díaz-Giles, Jefe de Montaje Musical de T.V.E.; Miguel Ángel Tolledano, Director de la Primera Cadena de T.V.E., y Jorge Arandes, Delegado de R.N.E. y Televisión Española en Barcelona. Actuó como notario don Manuel Ramos Armero, del Ilustre Colegio de Madrid.

## LA UNION

### CON UNA MONEDA DE HACE 23 SIGLOS, PAGARON LA CONSUMICION

#### El barman, aficionado a la numismática, quedó satisfecho

La Unión (Murcia), ene. 21. (Cifra). — Con una moneda acuñada trescientos años antes de Jesucristo, pagaron cuatro amigos su consumición en un kiosco de portman. (Murcia).

Para pagar las dieciocho pesetas don Antonio Galindo depositó en el mostrador la moneda y preguntó que «si había bastante». El dueño del kiosco aceptó el pago complacido porque es gran aficionado a la numismática.

Después comprobó el auténtico valor de la moneda que es romana, de bronce y tiene grabada en una de sus caras al Dios Jano y en la otra un Barco.

### TERMINO LA PERFORACION DEL TUNEL HISPANO-FRANCES ENTRE ARAGNOUT Y BIELSA

París, 21. (Efe). — Los 1.260 metros del túnel francés, así como los 1.100 metros de la sección española del túnel transpirenaico Aragnout-Ibelsa, entre Francia y España, se hallan ya completamente perforados, según ha sido revelado en círculos oficiales franceses.

Se añade que las carreteras de acceso al túnel se terminarán, por parte francesa, a lo largo del año en curso y por parte española, a fines de 1970 y comienzos del 71, con lo que cabe pensar en la apertura del túnel para el verano de 1971.

## FELANITX REVIVEN LAS TRADICIONALES «BENEIDES»

De nuestro corresponsal informativo. — Las tradicionales «Beneides de San Antoni» han experimentado este año un extraordinario realce, que ya se venía apuntando en años anteriores y que augura para lo sucesivo que la fiesta de San Antonio Abad reclame para Felanitx un destacadísimo lugar de entre todas las que se celebran en las diversas poblaciones de la Isla.

Bajo la organización y patrocinio de la Obra Atlético-Recreativa Aguilas, tuvo lugar el día 17 el acto de las «Beneides», que resultó lucidísimo, tanto por la cantidad como por la vistosidad de participantes. El Concurso, conforme la convocatoria, concedió importantes premios a las Carrozas mayores, Carrozas menores, Carros uncidos, animales solos y rebanos. A las ocho de la noche tuvo lugar en la Parroquia oficio solemne con sermón del Santo.

Como nota simpática es de destacar el fin de fiestas con carrozas de burras, con valiosos premios y el obsequio de una botella de champaña a todos los participantes.

Pero lo que este año ha revestido caracteres de «fuera de serie», fue la tradicional noche de las vísperas de la fiesta, en la que ardieron los «Foguerons» y hubo sana alegría y esparcimiento para todos. En el Paseo Juan Estelrich la barriada de La Torre quemó más de nueve toneladas de troncos, y hubo «pa amb sobrassada» para todos cuantos quisieron... y gratis, al igual que el estupendo villino del Celler Coperatiu, que se sirvió en porrones. Naturalmente, no faltaron las «rascas», para espabilar a la concurrencia y seguir adelante con la fiesta, hasta clarear el día.

Felanitx, ciudad hospitalaria y cordial por excelencia, no gasta toda la pólvora en las justamente célebres salvas de San Agustín. Queremos decir, que aparte los fastos y verbenas de las mencionadas Ferias y Fiestas, procura mantener viva la tradición de otros muchos señalados días, del entrañable calendario de sus costumbres ancestrales. Como es el caso, repetimos, de la pasada fiesta de San Antoni.

## EL TIEMPO

### BUENO CON TEMPERATURA ESTACIONARIA

Madrid, 21. (Servicio especial de Pyresa). — Los mapas previstos para mañana al mediodía dan sobre la península un nuevo frente poco activo, ya que predominarán en el país las presiones altas. De todos modos, al paso de este frente frío, habrá un empeoramiento notable del tiempo, con precipitaciones, que en el transcurso de la mañana irán produciéndose a lo ancho de toda la mitad norte de la península, alcanzando el mal tiempo por la tarde a Cataluña y probablemente Levante. Este empeoramiento irá seguido de una mejoría también por el oeste, que por la tarde habrá alcanzado al Cantábrico, Duero, y la mayor parte de Galicia. En Extremadura, Centro y La Mancha, habrá cielos nubosos con riesgo de chubascos débiles y aislados. Y en Andalucía y cuenca del Segura, buen tiempo. Habrá bancos de niebla en la meseta inferior y Andalucía. En Baleares y Canarias tendrán buen tiempo. Las temperaturas continuarán prácticamente estacionarias.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	-7	-4	París	4	6
Estocolmo	-10	-9	Marsella	5	11
Helsinki	-8	-4	Lisboa	6	9
Londres	5	8	Berlín	-10	-5
Manchester	7	9	Hamburgo	-9	-3
Birmingham	5	9	Francfurt	-9	3
Amsterdam	-4	0	Munich	-8	-5
Copenhague	-3	-1	Bonn	-7	-2
Berna	-5	-4	PALMA	7	15



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don JOAQUIN TOUS ROVIRA

Que falleció en Barcelona el 11 enero 1970, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa Elvira Carreiro, hijas María Dolores y María Luisa, hijos políticos Enrique Lassala y Salvador Solivellas, hermanos, hermanos políticos, nietos, tíos y demás familiares, les ruegan asistan al funeral que se celebrará hoy jueves 22 a las 20 horas en la Parroquia de Santa Cruz.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña Paula Riera Coll

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 85 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligida hermana política María Garau, sobrinos José y Francisca Riera Garau y Francisca Riera Mir, sobrinos políticos María Ribas y Jaime Gibert, ahijada, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 10 de la mañana en la Iglesia Parroquial de Sta. Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Vidriería, 28 - 2º.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis. se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## LA COLA DE PAJA

### PERIODISTA CATALANA ABSUELTA POR EL T. O. P.

ACUSADA DE FALTA DE RESPETO A LA CRITICA, POR EL AYUNTAMIENTO DE SABADELL

Madrid, 21. (Pyresa). — El Tribunal de Orden Público ha absuelto a la periodista catalana Rosa María Dumenjo Martí del delito de falta de respeto a la crítica en la acción administrativa, tipificado en el apartado B del artículo 165 bis del Código Penal.

Rosa María publicó el día 30 de enero de 1967 en "El Correo Catalán", de Barcelona, una crónica titulada: "Santa María de Barba, ayer y hoy", que el Alcalde de Sabadell consideró irrespetuosa para él y para el Ayuntamiento de Sabadell.

El Alcalde de Sabadell llevó el asunto a los Tribunales, que procesaron a la periodista. El pasado martes día 13 fue juzgada en el Tribunal de Orden Público. Dice la sentencia absolutoria que la procesada no cometió el delito imputado porque escribió la palabra "robado" entrecorrida y, por tanto, su sentido literal cambia, además de que en el mismo artículo dedicaba elogios para el Ayuntamiento de Sabadell.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## DON JUAN ALEMANY PLANISSI

Que falleció el pasado día 19 a la edad de 57 años, en Porto Cristo, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Gabriela Vadell, hijo Antonio, hija política Magdalena Oliver, nieto Juan José, hermanos María, Juana y Antonio, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que en sufragio de su alma se rezará mañana viernes, a las siete de la tarde, en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## DON ANTONIO POL DOLS

Que falleció ayer a la edad de 68 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa María Sans Ramis, hijos Jaime y Paquita, hijos políticos Petrina Ferragut y Sebastián Mora, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy a las seis de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Antillón, 43-1º-1ª.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis. se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.





# ¿HA «FALLECIDO» UNA DE NUESTRAS DOS UNICAS SALAS DE «ARTE Y ENSAYO»?

**D. Alejandro Bordoy se explica: «Sólo un paréntesis, por falta de programación»**

Fue saludado como un acontecimiento cinematográfico — y lo era — el hecho que el Cine Rialto, totalmente remozado se dedicara a «Arte y Ensayo». Suponía esta circunstancia, para los buenos aficionados, que Palma contase con dos salas de cine dedicadas a esta minoritaria (¿o tal vez no tan minoritaria?) especialidad. No hace falta decir que la otra es el «Cine Jaime III». Como decíamos, el Cine Rialto se estrenó como «Arte y Ensayo» poniendo incluso el agramma en su fachada, en destacados caracteres. Y comenzó con buen pie; la película «Helga» que batió records tumultuarios, sin duda por ser la primera película de «divulgación sexual» (más bien habría que decir «divulgación ginecológica») que se proyectaba en nuestro país. «Helga» tenía muy poco de arte y de ensayo, pero estaba incluida en esta modalidad. Luego...



D. ALEJANDRO BORDOY

«snobs», etc... que se den. Además allá lo normal es no cambiar de película por lo menos en dos o tres semanas, mientras que aquí hay que hacerlo dos o tres veces por semana, en ocasiones, lo cual es muy distinto. Esto es lo que ocasiona el agotamiento de las existencias.

—Entonces, y en resumen: ¿Ha fallecido el Cine Rialto como sala de «Arte y Ensayo»?

—En modo alguno. Se trata solo de un paréntesis. Hemos solicitado nuevo permiso, y esperamos poder inaugurar una nueva temporada por Pascua. Posiblemente con la película «La ley» que interpreta Gina Lollobrigida y que es una película de mucho impacto.

Bien; se debía esta explicación al público, y por tanto nos ha complacido ofrecerla. Tal vez para algunos solo sea una explicación «medio con vincente», pero esto va a ser cuestión de criterios. Nosotros nos limitamos a exponerlo y eso sí, añadir nuestra satisfacción por saber al menos que dentro de pocos meses volveremos a contar en Palma con dos salas de «Arte y Ensayo». Que de las otras, de las «normales», ya hay suficientes.

—¿Qué ha pasado después, Sr. Bordoy? (Naturalmente, en busca de una explicación acudimos a la fuente directa: el empresario don Alejandro Bordoy, quien se apresta amablemente a satisfacer nuestra curiosidad). —Nada, no ha pasado nada que no estuviera casi previsto. Nosotros solicitamos la autorización con carácter temporal porque «adivinábamos» lo que iba a suceder. —¿Y qué es lo que iba a suceder? —La falta de material, las pocas películas de «Arte y Ensayo» que las distribuidoras tienen en programación. Como desgraciadamente no siempre podemos contar con «La Calda Vittas» o «La Viacchia», tuvimos que echar mano de las reposiciones, y finalmente... volver al llamado «cine comercial». Entiéndase, que por oposición al llamado de «arte y ensayo» y no en el sentido peyorativo de la expresión. —Pero en Madrid y Barcelona, hay muchas salas, y funcionan durante todo el año. —Aquello es distinto. En primer lugar, hay siempre mucho público para las películas más raras minoritarias

# Buenos Aires tendrá una calle con el nombre de «Mallorca»

**A PROPUESTA DE LEOPOLDO MARTINEZ SASTRE, UN «MALLORQUIN DE DEVOCION»**

Leopoldo Martínez Sastre es un joven intelectual y escritor argentino, que vino a parar a Mallorca quedando de inmediato conquistado por esta «roqueta». Desde aquí escribió y ejerció el periodismo, siendo de destacar sus valiosos y numerosos artículos sobre Rubén Darío y otros escritores hispánicos en Mallorca. Asiduo colaborador de nuestro colega en lengua inglesa «Majorca Daily Bulletin», ha enviado ahora a su director don Pedro Serra, una carta y una fotocopia que son una gratísima noticia para todos los mallorquines.

A modo de antecedente, digamos que Leopoldo Martínez Sastre a su regreso a Buenos Aires ha venido desarrollando una meritoria e infatigable labor de difusión de las cosas de Mallorca (su cultura, sus bellezas, su turismo, etc.) en diversos rotativos y revistas de la capital, recordando nosotros particularmente el enorme relieve y difusión que dio a la presencia de Joan Miró en Palma, y el soberbio número extraordinario que con motivo del «Año Mundial de Homenaje» le dedicó el citado «Majorca Daily Bulletin». Leopoldo Martínez Sastre, verdadero «cónsul afectivo de Mallorca en Buenos Aires», o mejor —como él mismo gusta de decir— «mallorquin de devoción», ha conseguido ahora nada más y nada menos que lo siguiente: Una calle con el nombre de Mallorca.

Efectivamente, y según la fotocopia que tenemos a mano, se dice que «Corresponde al expediente iniciado por don Leopoldo Martínez Sastre y se comunica: En la fecha se procede a citar al mencionado «ut supra» para que se le notifique que se ha dado lugar al pedido formulado. Firma el Arquitecto Marcelo Hasfeld, Director de la Oficina de Desarrollo. Se accede pues a la petición de que se designe alguna calle del Partido con el nombre de MALLORCA».

La noticia es pues que el Partido 3 de febrero, tendrá una «Calle Mallorca». Esta calle está ubicada en un hermoso barrio residencial llamado «Ciudad Jardín». No hace falta decir que esperamos próximamente poder ofrecer a nuestros lectores la foto de la flamante «Calle Mallorca» en la ciudad querida y hermana de allende los mares, con la que nos unen tan indisolubles vínculos. Y no hace falta añadir que Leopoldo Martínez Sastre, tan recordado aquí por sus muchos amigos que dejó, merece de un modo u otro, público reconocimiento de gratitud por su cordial y entrañable labor de mallorquinismo en sus tierras de ultramar.



VISTA AEREA PARCIAL DEL GRAN BUENOS AIRES, LA METROPOLI INMENSA Y COSMOPOLITA... QUE AHORA TENDRA UNA CALLE CON EL NOMBRE DE MALLORCA. (Foto «archivo».)

# EXTRAÑO PEZ: UNA «MUSSOLA» CON DOS BOCAS



Un extraño monstruo marino fue cobrado mediante red en aguas de la Colonia de San Jorge. La extrañeza del ejemplar no proviene de pertenecer a rara o desconocida especie, pues se trata sencillamente de una «mussola». La particularidad consiste en que dicha «mussola», de unos veinte kilos de peso, tenía dos bocas, una debajo de la otra. Los pescadores más viejos de la Colonia no recuerdan por supuesto caso semejante, así que no hace falta decir que la captura de este monstruo ha causado sensación. La «mussola» en cuestión fue capturada por los pescadores del lugar Sebastián Bauzá y Juan Ginard Bauzá. Infinidad de curiosos acudieron a contemplar este fenómeno de la naturaleza, del que ignoramos posteriores circunstancias, si bien creemos merecían ser de algún modo perpetuado (disecado quizás) para curiosidad y también indudable interés científico.

# EL EMBAJADOR, LOS SUECOS, Y LA COSTA DEL SOL

La cosa no tiene mayor importancia, y lo comentamos incluso con simpatía. Resulta que en un coloquio juvenil mantenido en el madrileño Colegio Mayor de la Moncloa, el nuevo y flamante Embajador de España en Suecia, don Alfonso de Borbón y Dampierre, opinó sobre un montón de cosas. Naturalmente un coloquio de esta naturaleza no es unas declaraciones oficiales en toda regla, ni mucho menos. Pero la cosa ha trascendido a la prensa y en destacados caracteres algunos periódicos madrileños han destacado esta frase que pronunció a propósito de sus proyectos como Embajador: «Una de las cosas que me propongo es que los suecos sepan algo más de España que lo que es la Costa del Sol»

Es un decir, claro está, una forma amena y pintoresca de señalar. Pero... nos complace mucho informar a don Alfonso de Borbón —por si le sirve—

que los suecos conocen mucho más una parcela española llamada Mallorca, que la denominada «Costa del Sol». Por dos razones muy evidentes: primera, porque aquí vienen en mucha más cantidad; y segunda, porque comenzaron a venir a Mallorca mucho antes que a parte alguna del resto del país.

Claro está que todo esto, y mucho más, lo percibirá directamente el Embajador cuando tome posesión de su puesto y conozca esta Suecia en la que al parecer todavía no ha estado nunca. Verá el señor Embajador como los suecos conocen de España «algo más» que la Costa citada como ejemplo y arquetipo.

Nada de suspicacias regionales, por supuesto. Insistimos en que lo reseñamos con cordialidad y con simpatía. Con una sonrisa que todavía se nos agranda más al leer a continuación este otro párrafo suyo del citado coloquio: «Las suecas son un tópico. Creo que



todos los españoles han conocido, al menos, una o dos suecas. Las suecas son las suecas, pero Suecia es Suecia».

Evidentemente, admirado don Alfonso de Borbón.

**6 MESES EN BARCELONA**  
**4 SEMANAS EN PALMA**  
**...Y SIGUE EL EXITO Y LOS ENTRADONES**

ROBERT HAGGAG  
presenta un film de PIETRO GERMI  
**Signore & Signori** (SEÑORAS Y SEÑORES)  
VIRNA LISI  
CASTONE MOSCHINI  
ALBERTO LIONELLO  
OLGA WILI  
BEBA LONCAR  
FRANCO FABRIZI  
NORA RICCI  
CIGI BALLISTA  
DIA SANBURI  
QUINTO FARMACI  
MORA ORPEL  
ALDO PUGLISI  
GUSTAVO D'ARPE  
ALBERTO BABACCIATI  
PATRIZIA VASTURI  
CARLO BAGNO  
GIULIO QUESTI  
Producción PIZÓ  
FIBRE PALMA Y PIZÓ  
PALMA DE ORO EN EL FESTIVAL DE CANNES  
Guión de Luciano Vinciguerra y Pietro Germi  
Música de Ag. Scattoli, Vincenzo y G. Scattoli  
Usa la producción de la empresa  
OF AR.FIM PRODUZIONE S.P.A.  
LES FILMS DE CANNES  
Distribuido por: CEN CINEMA S.R.L.

**¡ULTIMOS DIAS!**  
**CINE DE JAIME III**  
**ARTE Y ENSAYO**

# BAKOL, S. A.

(Productos OTKER)

C/. Regalo, 214 — PALMA DE MALLORCA

Tiene el placer de comunicar a toda su estimada clientela su nuevo número de teléfono: 27 - 05 - 58, que atenderá todas las llamadas durante las 24 horas del día por tener un contestador automático.